### Los conversaciones de paz sobre Vietnam no prosperan

PARIS, 2. - (EFE-REUTER). - David Bruce, jefe del equipo negociador norteamericano en las conversaciones de paz sobre Vietnam que se celebran en París, acusó a Hanoi y al Vietcong, hoy, de tratar de utilizar a los prisioneros norteamericanos y a sus angustiadas familias como rehenes para la consecución de sus objetivos políticos.

Señala que la última propuesta de paz del Vietcong no contiene ningún elemento nuevo que pueda hacer avanzar hacia la solución del problema de Vietnam.



Director: JAIME NOS RUIZ

Tels. 22 00 56 y 22 00 60

Depósito Legal: CS 6 - 1958 SABADO, 3 OCTUBRE 1970. - ANO XXXII. - N.º 9.921 - PRECIO: 4 PESETAS

### La Flota soviética en el Mediterráneo

NAPOLES, 2. - (EFE). - Según datos facilitados por un portavoz del "Marairned", comando aéreo de la "OTAN" establecido en Nápoles para el control del Mediterráneo, existen actualmente en estas aguas 38 naves de superficie y trece submarinos soviéticos.

El número de las naves rusas -añade el comuncado- ha aumentado en cinco unidades con respecto a dias pasados. A fines del mes pasado, estaban localizadas 30 naves de superficie y de 10 a 13 submarinos.

# Madrid tributó un grandioso recibimiento a NIX

### Que fue recibido en Barajas por el Caudillo y su esposa, y los miembros del Gobierno

ADRID, 2. (Pyresa). - El Presidente de los Estados Unidente de Belgrado en visita oficial, dentro del viaje que realiza por Europa y en el que ha visitado ya Italia y Yugoeslavia y visitará Inglaterra e Irlanda.

El avión presidencial, un tetrarreactor Boeing 707 en versión VC-137C denominado "Air force one" (que es su clave para las llamadas por radio), apareció sobre el cielo madrileño a las 11'58 un minuto después que el Generalisimo Franco ni-ciera su aparición en la pista del aeropuerto para dar la bienveni-

da al presidente norteamericano. A las 12'01 el avión toma tierra en la pista de aterrizaje y solo cinco minutos más tarde, completaba la maniobra de aparcamiento y adosada la escalerilla, el Presidente Nixon y su esposa, Patricia Ryan de Nixon, hacen su aparición en la puerta delantera del avión, desde donde saludan con el brazo derecho levantado.

La señora Nixon es la primera en descender por la escalerilla, seguida inmediatamente por el presidente. La señora de Nixon viste un traje de chaqueta de color verde y el Presidente lleva un traje gris claro con corbata azul. Al llegar al pie de la escalerilla, Nixon mira varias veces con atención la alfombra tendida al pie de la misma y se adelanta para estrechar la mano del Jefe del Es. ambos himnos, el Presidente y el tado, quien le presenta a su séquito, integrado por los ministros de Generalisimo Franco pasaron re-Asuntos Exteriores y Gobernación, señores López Bravo y Garica- vista a la XI escuadrilla de honono Goñi y sus esposas, quienes cambian saludos con el Presidente res de la agrupación de tropas nú- saje de bienvenida, de cuatro mi-Nixon, mienras el Generalisimo Franco saluda a los miembros del séquito de Nixon, encabezados por el Secretario de Estado William aérea, con bandera, banda y músi-Rogers y su esposa.

Doña Carmen Polo de Franco ofreció a la esposa del Presidente de hombres, en el puesto cedido un ramo de rosas y orquideas, con colores de la bandera española por el Generalisimo Franco, que le en un lazo que ceñia las flores,

### dos, Richard Milhous Nixon, ha llegado a España procedente de Belgrado en visita oficial, dentro del visita que los Estados Unitados de Porcedente de Belgrado en visita oficial, dentro del visita que entre los dos Jefes de Estado

"HIMNOS Y DISCURSOS"

do suben a un podium, Nixon a la Presidente Nixon se mantiene con co, ministros del gabinete. a la usanza americana.

Finalizada la interpretación de mero uno de la primera region ca. Nixon camina junto a la linea acompaña por la línea exterior de

la revista de fuerzas. Nixon cami- No es la primera vez que pisais na con paso rápido, manteniendo tierra española. Habeis tenido an-

derecha de Franco, donde oyen en rendian honores, el Caudillo y nes -tan llenas de recuerdos y de posición de firmes los himnos na- Nixon se dirigen hacía los miem- evocaciones entrañables para un cionales de los dos países (primero bros del gobierno, está alineado americano- y habeis podido, so-Franco saluda militarmente, el da al Vicepresidente Carrero Blan- admiración que en ellas despierta

su mano derecha sobre el pecho. Seguidamente, el Jefe del Esta- vuestra historia. do y el Presidente se instalan en el podium con sus esposas.

### PALABRAS DE FRANCO

El Caudillo pronuncia un mennutos de duración, que posteriormente es traducido al inglés y en el que dice lo siguiente: "Senor Presidente:

En nombre del Gobierno y del pueblo de España deseo ofreceros nuestra bienvenida más amistosa ra nuestros dos paises todo lo y más cordial.

Ha sido una gran amabilidad ramos y deseamos. por su parte el aceptar la invitación que le hice para que nos visitara, y es un alto honor el que recibimos al tenerle entre nosotros; realzado aún más por la presencia de su gentil esposa y de las distinguidas personalidades que os acompañan.

A las 12'08 ambos jefes de Esta- siempre las manos a la espalda. teriormente ocasión de conocer Tras la revista de las tropas que nuestras ciudades, nuestras regioel español y luego el estadouniden. junto al podium donde se ha ins- bre todo, conocer a nuestras gense). Mientras el Generalisimo talado los micrófonos. Nixon salu- tes y apreciar todo el afecto y la vuestro pueblo, vuestro carácter,

Hoy que llegais a nuestra capital en vuestra calidad de Presidente de los Estados Unidos, para una visita de amistad, de acercamiento y de trabajo común que viene a coronar el convenio que con estos fines ha sido recientemente concluido entre nuestras dos naciones, tanto mis colaboradores del gobierno como yo mismo, y el pueblo de Madrid que os recibe, y al mismo tiempo sea pafructifera y provechosa que espe-

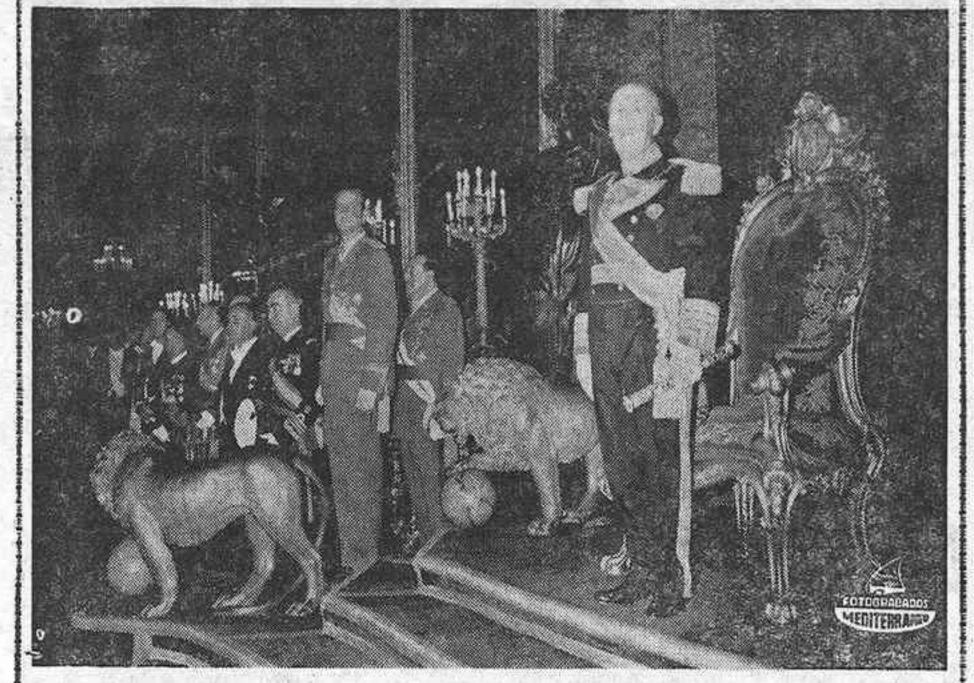
De nuavo, señor Presidente, en nombre de todos nosotros.

¡Bienvenido a España!". Al término del mensaje de salutación del Jefe del Estado, aco-

Pasa 1 la pag. 9



### Recepción en el Palacio de Oriente



MADRID. - En el Palacio de Oriente se ha celebrado la tradicional recepción oficial para conmemorar el aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado. En la foto, el Jefe del Estado acompañado del Príncipe de España, durante dicha recepción - (Foto CIFRA-GRAFICA)

### KOSYGUIN INSISTE EN EL CAIRO

# Moscú desea un arreglo pacífico en la crisis del Oriente Medio

Pero continuará prestando ayuda defensiva a los países árabes

Israel acusa a Egipto de violar el acuerdo de a to el fuego

EL CAIRO, 2. (Efe-Reuter) .- ~~~~~ La URSS insistió sobre su deseo de un arregio pacífico en la crisis del Oriente Medio, pero afirmó que continuaría proporcionando ayuda defensiva a los paises árabes.

Este ofrecimiento fue necho por el Jefe del Gobierno soviético Alexei Kosyguin en unas manifestaciones hechas públicas pocas horas antes de verificarse el entierro del Presidente egipcio.

### ENTREVISTAS DE KOSYGUIN

EL CAIRO, 2. (Efe-Reuter). - Aleexi Kosyguin Primer Ministro de la URSS, ha eclebrado hoy varias entrevistas con los dirigentes egipclos antes de que la mayor parte de los Jefes de Estado que han asistido a los funerales del Presidente Nasser hubieran abandonado esa capital rumbo a sus respectivos pai-

El Primer Ministro soviético ha mantenido conversaciones con el grupo de dirigentes egipcios que se hallan interinamente en sus cargos en el palacio de Kubbeh, después de haberse reunido con el Presidente interino Anwar



EL CAIRO. - El féretro con los restos del Presidente Nasser envuelto con la bandera egipcia, durante su traslado en un a món de Artilleria desde el cuartel general del Consejo de la Revolución en la isla de Gezira, y radado de millares de personas. - (Telefoto UPI-CIFRA)

## Los vientos huracanados reavivan los incendios forestales en California

### Cuatro asaltantes muertos por la policía, en Buenos Aires

hoy por la policia cuando inten- gistrado nuevas vict mas. taban perpetrar un asalto contra El bosque de San Bernardino, a capital.

Según las primeras versiones, los guard anes del orden lueron alertados previamente del hecho y cuando llegaron los asaltantes les dieron el alto, replicando estos con disparos de sus armas. La policia repelo la agresión y dio muer te al grupo de delincuentes.

### LOS INCENDIOS FORESTALES EN CALIFORNIA

WASHINGTON, 2. (Efe). -Vientos huracanados de mas de 100 kitometros por hora reavivaron anoche los fuegas que durante toda la semana han asolado el sur de California cuando habian empezado a ser deminados, obligando la evacuación de miles de personas.

El avance de las llamas poligo 1 4.500 estud antes de la Un versidad de Chaffey, a abandonar eirecinto un vers tar o mientras mu somberos luchaban denouncamen-

e para contener el fuego. El incendio obligó tambien la avacuación de la población de una

BUENOS AIRES, 2. (Efe). - aidea en el Monte Baldy, pero Cuatro sujetos fueron muertos hasta el momento no se han re-

una dependencia comercial situa- unos dez k lómetros de la cudad da en plena calle Flor da, de esta de Cucaninga, es otra de las zonas a donde se dir go el fuego que hasta ahora ha causado milones de dolares en daños y más de una accena de muertos.

### TRES JOVENES MUERTOS AL ESTALLARLES UNOS PAQUE-TES DE DINAMITA

BEIRUT, 2. - (Ele-Reuter). -Tres jovenes libaneses perdieron ia vida y otros nueve resultaron gravemente herldos en Tripoli, en el norte del Libano, cuando uno de ellos rozo con un cigarr.llo unos paquetes de dinamita.

La explosión se produjo en una zona muy poblada de la capital, Las vict mas tenian edades comprendidas entre los nueve y vein-No ex sten explicaciones inme-

d namita -trece- que tentan, DANOS POR UN TORNADO

EN CORRIENTES

d atas soore lo que los jóvenes pre-

tend an hacer con los paquetes de

CORRIENTES (Argentina), 2 .-(Efe). - Son confusas las infor-

### DURANTE LOS FUNERALES DE NASSER

Pasa a la pág. 11

# El Sadat y Aly Sabry sufrieron ataques

EL CAIRO, 2. EFE-REUTER) .- El Presidente provisional de Egipto, Anwar El Sadat y el ex Jefe del Gobierno Al Sabry, se ha informado hoy que han tenido ataques cardiacos durante los funerales del Presidente Nasser.

El autorizado periódico cairota "Al Ahran" ha dicho que los rtaques impidieron a los dos dirigentes tomar parte en los ritos funerarios de ayer y se debieron a cansancio y emoción de los últimos dias. Ambos están bajo tratamiento médico y su estado es satisfacorio.

### EL ALTO EL FUEGO

- かいけんかんかんがい - · · · ·

tregua marcharon hoy al norte Ramiha. de Jordania para tratar de hacomandos palestinos.

Dihilmy, manifestó que el alto el de que se hicieran de nuevo carfuego acordado el domingo en go del mantenimiento de la ley El Cairo entrará hoy en vigor en y el orden las autoridades civiles Irbid y otras ciudades del norte de seguridad. de las tropas de Amman.

Ladghan que es el jefe de la co- el representante de los guerrillo- sólo porque Moscu creia que los misión encargada de hacer cum- ros en la Comisión de Conciliaplir el acuerdo de El Cairo, na ción. manifestado que todos los prisioneros de guerra serán pronto puestos en libertad bajo la supervisión de la Comisión. También manifestó que se preparara un acuerdo de tallado para suavizar las tensiones entre et Gobierno y los guerrille-

Ha habido informaciones de que,

despues de que entrara el aito el fusgo en el resto del país, conti-AMMAN, 2. (Efe-Upi) .- Ofi nuaban les combates en el norte

Sin embalgo, Hilmy declare noy ser. cer cumpilr el alto el fuego en- que hamtha se encontraba en caltre las fuerzas jordanas y los ma después de que fuera visitada por un subcomité auxiliar de la El jefe de la delegación, el comisión. Manifestó asimismo que general egipcio Ahmed Abdel Ham se estaba estudiando la manera

de Jordania. Agregó que esta ta- Ladgham conferenció anoche, a rea puede cumplimentarse ahora su regreso de los funerales de una vez que se han concluido con Nasser, con Hilmy y los miembros éxito las operaciones de retirada de la comisión. A la reunión asistió un miembro del Comité Cen El Primer Ministro tunecino, Bah tral de la Resistencia Palestina y

> ACUSACION DE ISRAEL TEL AVIV, 2. (Efe-Reuter). -Israel ha acusado hoy a Egipto de haber vuelto a violar el acuerdo de alto el fuego en Oriente Medio, con la construcción de una red de plataformas de lanzamiento de proyectiles

en la zona del cese de hostilidades del Canal de Suez.

Esta ha sido la primera acu ciales árabes de la comisión de de Jordania, especialmente en sación israeli a Egipto desde el fallceimiento del Presidente Nas

### MANIFLISTACIONES DE GOLDA MEIR

TEL AVIV, 2. (Ere-Reuter). -La Primer Ministro israeli, Golda Meir, ha declarado hoy que los Estados Unides han recobrado su "credibilidad" en Oriente Media por sus acciones durante la reciente crisis jordana.

La influencia rusa and, trajo como consecuencia al rapida reti rada de las fuerzas cirvas que habian invadido Jordania, perc Estados Unidos estaban dispuestos a intervenir.

Escoja la funda que desce para TAPIZAR LU COCHE

on 20 minutos la colocaremos Avda Rey D. Jaime 93 (Frente Instituto) Tell 216452



Suavemente va llegando el verdadero otoño. Pero sin poder reemplazar de una vez al calor. Ayer to hizo de nuevo y en algunes momentos todavia con ardor sefecante. Pero caido el sol, el ambiente se fue refrescando y ya de madrugada se da uno cuenta de que no estamos en

Tuvo lugar por la mañana el solemne acto de apertura del curso de enseñanza media en el Instituto Francisco R halta, bajo la presidencia de las autoridades y con el ceremonial acosiumbrado, en el que ocupa lugar destacado la entrega de diplomas a los alumnos con matricula el pasado año.

Ya a la altura actual del año y con la matricula de vehículos rondando el 62.000, ayer por la tarde en la scalles centricas de Castellón era fácil percibir la aglomeración automovilistica en aparcamientos, en circulación y en ruido. Hubo momentos en la calle Mayor que entre autos y unas cuantas de esas escandalosas motos, armaban lo que dicen que es molesto ruido de las grandes ciudades. En este aspecto Castellón lo va siendo un poco mas cada dia y se impondrà también la necesidad de vigilar los estampidos de los motores y, por que no!, sus emanaciones.

### Moñana, concierto de la Banda Municipal en Ribolta

La Banda Municipal de Música dará mañana domingo, en el templete del Paseo de Ribalta, bajo la dirección del Maestro Garcés, un concierto que comenzará a las once y media de la mañana, con arreglo al siguiente programa:

### PRIMERA PARTE

Gerona, Pasodoble, Lope. cho Rural, S. Giner. Bach.

### SEGUNDA PARTE

Marcha Turca, Mozart. Andante Cantabile (del Cuarteo en Re), Tschalkowsky. Euryanthe, Obertura, Weber,



Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:

DOLS, Rey D. Jaime, 56. BELTRAN, San Félix, 91. GARCIA-ROJO, General Aran-



PAPEL - PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES

# Noticias de la Ciudad Roticias de la Ciudad

# CATOLICIDAD

### Esta tarde, consagración de la Iglesia de San Francisco

Mañana, misas a las 8/30, 10/30,

PARROQUIA DE NTRA. SEÑO.

RA DEL CARMEN. - Hoy, misas

a las 7'30 y 8'30 de la mañana. Por

DESIERTO DE LAS PALMAS.

Mañana, misas a las 8, 9, y 12

ADORACION NOCTURNA

Hoy cubricán vigilia, a las 11

los turnos Virgen del Liedo, San

han efectuado 9 servicios.

ha efectuado un servicio.

SERVICIO DE POLICLINICA

de servicio los siguientes doctores:

Dr. Pallarés, de 6 a 7'30 tarde.

La empresa gratifica a

peón de limpieza que

encontró el sobre de ha-

beres de un empleado

Ayer dabamos la noticia del bo

gonista a un peón de la brigada

de limpieza, al devolver a su in-

teresado un sobre hallado en la

Hoy queremos ampliar esta no-

via pública, que contenia dinero.

ticla, pues según información lle-

gada a nuestra redacción, sabemos

que la Empresa concesionaria de

servicio, ha gratificado a este cra-

bajador por su ejemplar nonra

HIDROELECTRICA

Corte de suministro eléctrico en

próximo DOMINGO día 4, por tra.

bajos en líneas de media y baja

CASTELLON y PROVINCIA,

ESPAÑOLA

8 y las 10 horas.

las 11 y las 13 horas.

las 8 y las 12 horas.

horas.

VILLARREAL

BURRIANA

PENISCOLA

Transf. T. LLORENTE

GANDIA (Alim. P. Morella) entre

Gral. Mola), entre las 8 y las 13

Transf. ESTACION, SAN PAS-

CUAL y Abonados en alta tensión

de las lineas M.T. Villarreal Sur y

Villarreal II, entre las 7 y las 14

Transf. FCO. FUENTES, PIO

XII, ALMESIAS, GRAO, MALVA.

RROSA, HOTEL, ECCE-HOMO,

PESCADORES, SAVARIN y ABO.

NADOS en alta tensión de las lí-

neas M.T. Burriana I y Puerto,

Transf. GUILLAMON, TORRE

Abonados en alta y baja ten-

Castellón 2 de Ocrubre de 1970.

sión, entre las 8 y las 13 horas.

IRTA y HOSTERIA DEL MAR.

entre las 7 y las 14 horas.

entre las 7 y las 14 horas.

CUEVAS DE VINROMA

El dia 5 de los corrientes, estan

Cirugia plástica y quemaduras:

Cardiología: Dr. Peña, de 7'30 a

risima Sangre.

Esta tarde, a las 6'30, el Sr. Obis- fiana. En el Hogar Sierra Espapo de la Diocesis, procederá a la dán de Auxilio Social, a las 8'30. solemne Consagración y Dedica- SAN CRISTOBAL. - Hoy, mición del nuevo Templo Parroquial sas a las 8 de la mañana y 8 de de San Francisco de Asis, de nues- la tarde, tra ciudad.

Terminada la ceremonia, el mis- 11'30 de la mañana y 6 de la tarmo Sr. Obispo celebrará la Santa de. En el Asilo de Ancianos, misa a las 8 de la mañana.

SANTOS DE HOY, - Santos la tarde, a las 7'30. Teresa del Niño Jesús, vg.; Can- Mañana, misas a las 7'30, 8'30, dido, Dionisio, Fausto, Cayo, Pc. 9'30, 10'30 y 11'30 de la mañana y dro, Pablo, Ewaldo, mrs.; Maxi- 9 de la tarde. En la ermita del Limiano, ob.; Gerardo, ab.; Esiquio, dón, hoy misa a las 6'15 de la tarcf.; Maria Josefa Rosello, vg. dc. Mañana, misa a las 11. fda. - MISA DEL DIA. - De Sta. Teresa del Niño Jesús. - Me- Hoy, misa a las 6'30 de la tarde. moria. - III cl.

SANTOS DE MAÑANA,-Santos de la mañana y 6'30 tarde. Francisco de Asis, fd.; Pdero, ob.; Cristo, Cayo, Fausto, Eusebio, pb.; Queremón, Lucio, des.; Marcos, Marciano, mrs.; Petronio, ob.; Aurea, vg.; Hieroteo, confesor, -MISA DEL DIA, - Del Domingo,

SANTA MARIA. - Hoy misas a las 8, 8'30, 9, 9'30 y 11 de la mañana. Por tarde, misa a las 8. Manana, misas a las 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 13. Tarde misa a las 7. Convento MM. Capuchinas, mafiana, misa a las 730. Convento MM. Carmelitas. a las 8. Purisima Sangre, a las 9. San Agustin, 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana Tarde, misa a las 6.

SAGRADA FAMILIA. - Hoy misas a las 7, 8 y 9 de la mañana Por la tarde, misa a las 8. Mañana, misas a las 730, 830 10, 11, 12 y 6 de la tarde.

SAN PEDRO. - Hoy, misa a la 7'30 de la tarde. Mañana, misa a las 7'30, 10 y 12

de la mañana, Tarde, misa a las 6. En la Residencia del Banco Central, misa a las 8. En San Pablo del Serradal, a las 11. En la ermi- nito gesto que tuvo como protata de Santa Ana, a las 10. SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy

misas a las 8, 9 y 10 de la maña. na, Por la tarde misas a las 6'30 у 7'30.

Mañana, misas a las 7'30, 8'30, Los Claveles, Selección, Serrano. 9'30, 10'30, 11'30 y 12'30 de la ma-Entre el Júcar y el Turia, Capri- fiana. Tarde, misas a las 6'30 y 7'30. En las Escuelas Pias, misa Passacaglia (en Do menor), a las 8. En el Hospital Provincial, misa a las 7'30 y 9.

SAN JOSE OBRERO. - Hoy misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

Mañana, misas a las 7, 9'30 11'30 de la mañana y 6 tarde. En el Ermiterio del Carmen a las 8'30 En Benadresa, a las 10'30. En San Lorenzo, a las 12'30. En las Ventas de Benadresa, a las 4'45 de la tarde. En la Dehesa a las 9'30. En la ermita de San Juan, a las 9'15. SAN FRANCISCO. - Hoy, misas a las 7'45, 8'30, 9'15 de la mafiana y 7'30 de la tarde.

Mañana, misas a las 730, 9 10'15 y 12 de la mañana. Tarde, misa a las 6'30, En el Grupo Virgen de Lourdes, a las 9. En el Grupo Perpetuo Socorro, a las CASTELLON Y GRAO 9'30. En la Residencia de la Caja de Ahorros, a las 10. En el ermi

torio de San Jaime, a las 8'15. SAN JUAN BAUTISTA. - Hoy. misa a las 7 de la tarde.

Mañana, misas a las 8 y 10 de la mañana y 7 de la tarde. En el Colegio Universitario, misas a las 8'30 y 13. En el barrio de San Agustín, a las 10'30. En el Sanatorio de La Magdalena a las 8 y En la Capilla del Cementerio, sábado, misa a las 6'30 de la tarde y domingo misa a las 10 de la ma-

SAN VICENTE FERRER .- Hoy, misa a las 8 de la mañana y 7'30 de la tarde.

Mañana, misas a las 7'30, 8'45, 10 y 12'30 de la mañana. Tarde,

ALMAZORA misa a las 6. En la ermita de San Transf, SANTO TOMAS 380/220 Isidro, misa a las 10'30 de la may 220/127 V. (Alim. Santo Tomás-

EL SENOR

### DON BENITO CID DE LA LLAVE

CORONEL DE INTENDENCIA DEL EJERCITO DIRECTOR GERENTE DE BUTANO, S. A.

Falleció en Madrid el día 30 de Septiembre de 1970 habiendo recibido los santos Sacramentos y la bendición Apostólica de Su Santidad,

El Exemo, Sr. Presidente del Consejo de Administración de BUTANO, S. A., Sres. Consejeros, Directivos y personal de la empresa, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma,

DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIEN-TE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura minima: 20'4 grados a las 7 horas 50 minu-

Temperatura maxima: 29'5 grados a las 14 heras 15 minu-

Humedad relativa, 7 y 13 horas: 42 y 36 per ciento, respectivamente. Insciación eficaz: 10 horas 25

Recorrido del viento en 24 ho ras: 115 kilometros. Dirección dominante del vien

Precipitación en 24 horas hasia las 19 horas: Nula. Presión atmosférica a las 19

horas: 764'9. Tendencia: Estacionaria.

### Pascual y Cristo Rey, en la Pude la leres mecánicos servicios prestados e.ectricos gor to Cruz Foja

Manana estarán de guardia en Destacamento de Castellón.-Se esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pa queñas averias a los automovilis-Destacamento de Villarreal.-Se tas que lo precisen desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talle-

> Taller Mecanico y Electrico: Trinitario Betoret Esteller. Calle Ronda Mijares, núm. 123 Servicio Permanente de Baterias: K. L. G.

Calle Moncado, num. 2. NOTA. - Los turnos de guardia de estos talleres tienen el caracter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos hacia los usuarios de vehículos.

### ANUNCIOS OFICIALES

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD

Con fecha 28 de septiembre ppdo., ha sido aprobada por la Dirección General de Sanidad la fusión del Partido Médico de Benicasim con el de Castellón de la Plana. El Partido resultante que dará constituido de la siguiente forma;

Castellón de la Plana-Benicasim, con 7 plazas de Médico Titular (residencia de 1 en Benicasim); 6 plazas de Practicante Titular (residencia de 1 en Benicasim); 3 plazas de Matrona Titular (residencia de 1 en Benicasim). Todas ellas de primera categoría.

Lo que implica una libre asistencia por parte de cualquier facultativo.

NOTAS DE ARTE

### El pintor Arnedo inaugurará mañana una exposición en Galerias Porcar Transf. PLAZA TOROS y FE-LIX BREVA, entre las 7 y las 14

Hoy inaugurará en Galerias Transf. MATADERO, entre las Porcar una exposición el pintor Francisco Arnedo. Transf, ZORITA (Alim, Villafa-

Se presenta en nuestra ciudad més-Cabanes) entre las 11 y las con 19 obras de temas muy variados y esperamos que su obra sea Transf. OBISPO SALINAS N.º 1, bien recibida por los aficionados 10. En el Grupo Roser, a las 12. 380/220 V. (Alim. Tenerias) entre castellonenses, ya que el artista tiene personalidad y técnica depu-Trasnf, GRAVINA (Alim. S. El. rada, cano-Canalejas) entre las 8 y las

La exposición permanecerá abier ta hasta el día 15 del actual mes

### Asamblea Provincial de la Cruz Roja Españo.a

Castellón de la Plana

NOTA

Se necesita personal masculino para trabajos de reparto y cobranza. Interesados presentarse en la Asamblea sita en la calle Mayor núm. 71, de 7 a 9 de la tarde.

En otro momento de su confe- portiva que ha tenido el Centro. rencia se dedicó a estudiar la do-

también bello.

Adoptado de Villafamés y de la emisoras de Radio por su valiosa Sección Filial núm. 1 dependiente colaboración. del Instituto. También se da cuen enseñanza media, manifestando ta del movimiento del personal la importancia que el dibujo tiene docente y del relevo de D. José Trullén por D. José Luis Narciso Campillo, destacando que el Sr. Trullén ha estentado el periodo de dirección del Instituto más largo en lo que va de siglo.

También se cita en la memoria dibujo artístico -añadió es sub la matrícula de alumnos oficiales que asciende a 1.092 y de la Sec-Tras puntualizar la necesidad de ción Delegada a 476; en los Colegios de Bechi, Villafranca, aluinnos libres y Bachillerato radiofóhabrá de buscarse una especiali- nico, 932. El total de alumnos colegiados 1.272, lo que ofrece un total general de 3.777.

El total general entre alumnos libres y oficiales es de 2383, de los cuales 1.474 merecieron la apro bación y se otorgaron 263 matrisuspendidos.

También se expone en la Me- vil y Jefe Provincial del Movimoria que merecieron protección miento en nombre del Ministro de escolar 479 alumnos oficiales y 73 Educación y Ciencia dio por maulibre. El número de Becas ctor- gurado el Curso Oficial 1970-71. gadas por el Patronato de Igual- Las autoridades e invitados al dad de Oportunidades, ha sido de acto fueron obsequiados más tar-231 por un importe total de de con un vino de honor.

YER se celebró el acto de zación que no deberá ser nunca 1.270.000 Ptas. También se cata en la Memoria la gran actividad de-

Seguidamente dió lectura a la del Instituto Francisco Ri- ble faceta que tiene la aplicación Memoria del Instituto Femenino del arte: utilidad y belleza. Ma el Secretario del Centro D. Manuel nifestando que es del mayor in- Hernández. En la Memoria se desterés conseguir que lo bueno sea taca el constante crecimiento del censo escolar a razón de 200 alum En la parte final de su lección nos por año, lo cual motiva un dió el Gobernador Civil y Jefe abundó en la necesidad de que el redoblado esfuerzo del profesorado universitario tenga una prepara- porque el censo escolar se tiene ción artística, cuando más com- que agrupar en 28 Secciones. En pleta mejor y para ello ya la orien la Memoria también se citan las tación debe comenzar en la prime- conferencias, visitas a Museos y ra enseñanza y durante el bachi- participación del Instituto en el llerato completar la formación ar- X Concurso Nacional de Coros de tística no sólo para realizar, sino Enseñanza Media, como actividatambién para comprender. El Sr. des extraescolares. Entre las acti-Vivo fue calurosamente aplaudido vidades deportivas destaca el hapor el profesorado que ocupaba ber conquistado el Campeonato los laterales del estrado y alum- Nacional de Atletismo y la clasinos que llenaban el salón de ac- ficación en quinto lugar de Europa, de la alumna Rosalia Torrent La Catedrático Dña. Maria Ro- que participó en los Campeonatos sa Martí, Secretario del Instituto organizados por la Federación In-Masculino, leyó la Memoria en la ternacional Deportiva de Escolaque se hace una explicación de res Católicos. En este punto destodas las vicisitudes del Centro taca la Memoria la gran colabodurante el Curso 1969-70, en la que ración que han tenido en la Dedestacan algunos detalles como la legación Provincial de la Sección creación de un Instituto Mixto en Femenina. Luego de citar otras ac Almazora, que hace el número 11 tividades como el excursionismo en de los Institutos en la Provincia; la Memoria expresa la gratitud al la creación del Colegio Libre Diario MEDITERRANEO y a las

> Después del capitulo del movimiento de profesorado se cita el censo de matrícula con un total de 3.187 alumnos desglosados en los siguientes conceptos: ingreso. 36; oficiales, 1.202; libres, 432; 65tudios nocturnos, 111; enseñanza colegiada, 1.403, y bachillerato cadiciónico, 3. En total se han otorgado 152 matriculas de honor à los alumnos oficiales, 3 a los libres, y 9 a los de bachillerato nos turno. También se han dado matriculas a los alumnos del Co.

legio Libre Adoptado de Bechi. Seguidamente se entregaron diplomas a los alumnos de ambos sexos que han obtenido tres o mas matriculas de honor. Todos ellos lo recibieron de manos de las priculas de honor siendo 1.121 los meras autoridades entre 105 aplausos de todos los presentes. Finalmente, el Gobernador Ci-

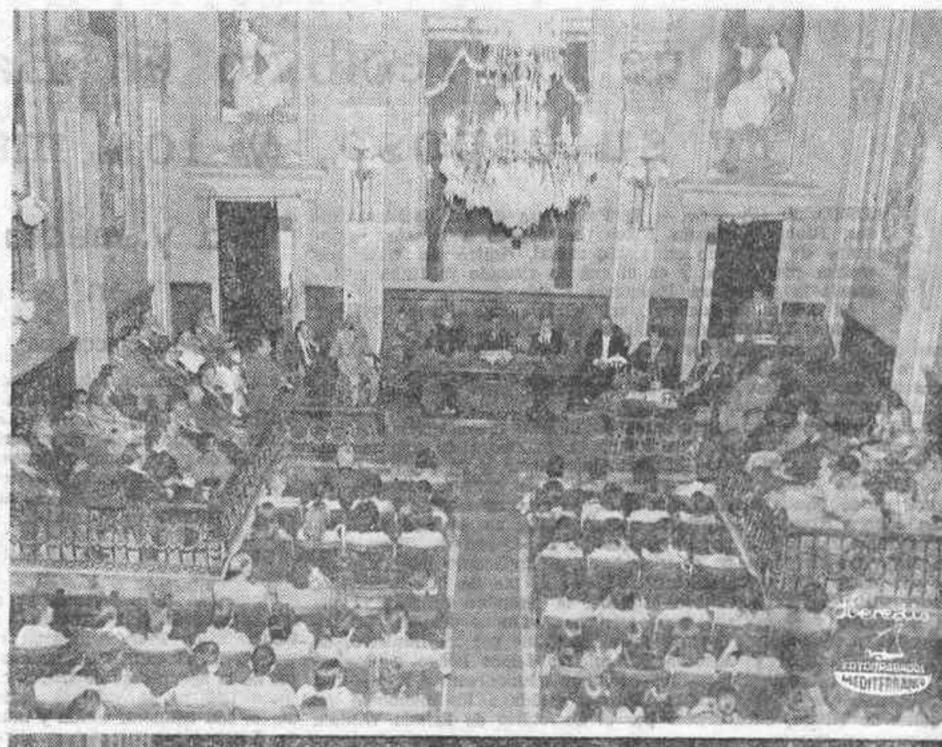
SERVICIO DE RESTAURANTE

EL ABASTECEDOR

# Circulo Mercantil e Industrial

Castellón, Octubre de 1970

# Apertura de Curso en Eastellon la Enseñanza Media El Jefe Provincial y Gobernador Civil presidió el solemne acto de oyer en el Instituto «Francisco Ribolto»





### apertura del Curso oficial excesivamente prematura. 1970-71 de Enseñanza Media, en el Salón de Actos A las diez se ofició una Misa

de Espiritu Santo en la Capilla del Centro y a las once la solemne sesión de apertura que presi-Provincial del Movimiento, D. José Fernández Ramírez, sentándose a su derecha el Prelado de la Diócesis, D. José Pont y Gol; General Gobernador Militar, D. Porfirio Laguna; Vicepresidente de la Diputación D. Miguel Serrano; Alcalde de la Ciudad, D. Francisco Grangel y el .Coronel del 33 Tercio de la Guardia Civil D. Francis-Parra; y a su izquierda el Delegado Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, D. Eduardo Codina; Director del Instituto Francisco Ribalta, D. José Luis Narciso Campillo; Director del Instituto Femenino, D. Leoncio Quesada; Delegado de Información y Turismo, D. Francisco Cortel, y el Delegado de la Vivienda. D. Juan Diego.

D. Manuel Vivó, Catedrático de Dibujo del Instituto Francisco Ribalta, pronunció la lección inaugural. El Sr. Vivó desarrolló el tema de las artes aplicadas a la como base y preparación para diversas carreras. Dibujo -dijoque puede ser artistico, científico o técnico, y en cada caso precisará de una técnica, procedimiento o empleo de materiales distinto. El jetivo y los otros dos objetivos. la educación artística, manifesto que llegado el momento oportuno

Se pone en conocimiento de los Sres. Socios y público en ge-

neral, que los servicios de "Restaurante" de este Circulo, están a su disposición en su local social de la Avda, del Rey D. Jaime de esta Cludad, Menú Turístico 80'00 pesetas.

## El Jefe Provincial y Gobernador Civil visitó ayer en Valencia la II Semana Internacional de la Naranja

Conversó con los expositores castellonenses y recibió, del Presidente del comité ejecutivo de 1970, del aumento del precio la insignia de oro

res de Agrios (FECAPA), D. Joa- entidades y firmas comerciales ductores de Agrios, siendo obse- votada cantidad a justificar para quin Tarrega, visito ayer por la castellonenses. de la Naranja, certamen que se dor Civil se detuvo especialmendesarrolla estos dias en el re- te en el pabellón de FECAPA, cinto de la Feria Muestrario In- donde dialogó amplia y abiertaternacional de Valencia.

cinco de la tarde, el Jefe Provincial y Gobernador Civil fue recibido por el Presidente del D. Julio de Miguel; Director del

Presidente de la Federa- feriales, deteniéndose, como es

mente con los representantes de A su llegada, alrededor de las las cooperativas de esta Federación, y en el stand de la firma Pascual Hermanos, de Almenara, siendo cumplimentado por Comité Ejecutivo de la Semann, D. Antonio Pascual. Posterior certamen, D. Juan Gomar, y mente visitó asimismo el pabe-D. Antonio Pérez del Toro, alto llón de la comarcal de Burriacargo dentro de la organización na del Sindicato Provincial de El Sr. Fernández Ramirez y ferial, así como por el Vicepresi- Frutos, donde le recibió el Se- sus acompañantes iniciaron el dente del Sindicato Provincial de cretario de la misma, Sr. Soler, viaje de regreso a nuestra ciu- cultor Amorós, José Nebot, Paz, Frutos de Castellón. D. Salvador y los stands presentados por las dad alrededor de las siete de la firmas castellonenses dedicadas tarde,

L Jese Provincial y Gober- Seguidamente, acompañado por a la construcción de maquinaria rique y Tarancón", que tendrá 640 nador Civil, D. José Fer- el señor De Miguel y personali- agricola. Tras visitar el papell 1 plazas y se precisa una superficie nández Ramírez, acompa- dades que le acompañaban y que de viveristas de la provincia y de 8.500 m2., habiendo pasado el nado por el Delegado Pro- le habían recibido, el Sr. Fer- el del Sindicato Nacional de asunto al Arquistecto municipal, vincial de Sindicatos, Don nández Ramírez realizó una dete Frutos y Productos Hortícolas, Sr. Vives, para su resolución. Deogracias Montoliu, y el nida visita a las instalaciones el señor Fernández Ramirez regreso nuevamente al stand de la ción Castellonense de Producto- lógico, en los presentados por Federación Castellonense de Pro- te de 110.434 pesetas, así como es quiado con zumos fabricados en atenciones de gastos de la Comitarde la II Semana. Internacional El Jefe Provincial y Goberna- una destacada firma de nuestra sión de Flestas, que se celebraron provincia.

> Finalmente, y también en el pabellón de FECAPA, D. Julio de queria de señoras y un jardín in-Miguel impuso al Jefe Provincial y Gobernador Civil la insignia de oro de la Semana Internacional de la Naranja, distinción de la que también fue objeto el Delegado Provincial de

# ACTUALIDAD en VILLARREAL

### Reunión de la Comisión Municipal Permanente

mis ón Municipal Permanente del ción a adoptar. Ayuntamiento de esta ciudad, bajo la presidencia del Alcalde, D. Juan LA FIESTA DE LA ASOCIACION Vilanova Verdiá, y con asistencia de los Tenienies de Alcalde seño-

res Arrufat, Andreu y Sifre. Después de aprobada el acta de c'a oficial, del Calendario de las Electiones Municipales Generales quitecto de la Dirección General de Enseñanza Primaria, señor Aroztegui, sobre el proyecto de grupo escolar "Cardenal Primado Dr. En-

Queda aprobada la relación de facturas número 26 por un imporen honor de la Virgen de Gracia.

Son aprobadas licencias de obras, así como la apertura de una pelufantal.

También se acordó poner al cobro las Contribuciones Especiales que afectan al presupuesto municipal extraordinario número 2/69, que comprende la pavimentación y urban zación de las calles Cro-4.ª de Navarra, Cruces Vejas, Es-Rosario, Salud, San Blas, San Joaquin, San José, Santa Bárbara, Santa Catalina, Santa Cristina, Santa Lucia, Santa Quiteria y Zumalacárregui.

Finalmente la Comisión conoce de instancia de dos vecinos formulando reclamaciones sobre la cancha de tiro al plato del "Termet" del ermitorio de la Virgen de Gracia; y visto el informe de la Com'saría de Aguas del Júcar

Ayer viernes se reunió la Co- informe asimismo sobre la solu- Romeu y ocupará la Sagrada Cá-

MADERAS

PARA DECORACION

PINO PARANA (Brasil)

PINO TEA (Mobila)

VILLARREAL

MBERO

ALKY

TEKA

MONGOY

- Teléfonos 378 y 719

DE HIJAS DE MARIA DEL ROSARIO

Mañana dia 4, primer domingo la sesión anterior, tuvo conoci- de octubre, como es tradicional cemiento la Comisión, dentro del ca- lebrará la Asociación de Hijas de pitulo de prensa y corresponden- María del Rosario su flesta anual. A las diez, en la Arciprestal, solemne misa de comunión general. del pan, así como de carta del Ar- El Muy Iltre. Sr. D. Vicente García Julve, Prefecto de Música de la S. I. C. B. de Tortosa, dirigirá la "Missa del Roser" del maestro mingo de Guzmán.

**AMERICANAS** 

AFRICANAS

Carretera Onda, 101

ABEBAY

WENGE

MUNTENYE

MANSONIA

tedra el Rvdo. P. Fray Pedro Febrer, O. P.

La procesión saldrá de la Arciprestal a las ocho de la tarde y antes, a las 5'30, ejercicio propio mariano, finalizando con la exposición, bendición y reserva del San-

Todo hace esperar que como en años anteriores todos estos actos serán un auténtico exponente de la vitalidad de esta Asocación mariana, máxime en este año en que se conmemora el VIII centenario del nacimiento de Santo Do-



### Farmacias de Guardia

sábado 3: don Pascual Ferrer Gimeno, Plaza Colón, 4, tel. 139, De servicio permanente todos los

Da Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, tel. 1158. Don Juan Ronchera, Piedad 36,

### Un saludo del castellonense vencedor del Concurso de Redacción organizado por Coca Cola

Desde Johanesburgo hemos recibido noticias de José D. Arasa Gil, el estudiante castellonense que se proclamó vencedor en el X Concurso Nacional de Redacción, cuyo premio ha consistido precisamente en el viaje a Suráfrica que ahora está disfrutando. Con brevedad, en el pequeño espacio de una tarjeta postal, el muchacho nos informa de sus pri meras y sin duda inolvidables impresiones.

Ni que decir tiene con cuanta satisfacción celebramos el fella desarrollo de tan sugestivo viaje. Al dar la noticia, sólo nos resta quedesear la grata estancia do José D. Arasa en Africa del Sur y una continuación igualments grata de su jira.

### Un muchacho SUCESOS: SUCESOS: arrollado

# y muerto por un tren, en Cabanes sobre el particular, se acordó elevar el expediente a la Delegación Provincial de Deportes, Jefe Provincial de Tiro al Plato, para que

### Mortal accidente de tráfico en las proximidades de Vinaroz

desde hace algún tiempo la Renfe pleta, en esta sección. está empeñada en la renovación de la vía por nuestra provincia. Hemos contemplado muchos dias, come al paso del tren por las proximidades de Castellón, reducía la marcha por hallarse el tramo en obras. Estas obras, van acompanada de trenes especiales y má-quinas para los trabajos. Y una de estas unidades de trabajo, acanzó en el término municipal de Cabanes a Angel Vallés Ribes, de 19 años, vecino de la Ribera de Cabanes, seccionándole la cabeza y extremidades superiores del resto del tronco, por lo que el muchacho murió en el acto.

El referido convoy, se dirigía de Torreblanca a Cabanes, y a causa del accidente tuvo que estar detenido en el lugar del mismo, durante unos quince minuos.

Avisada la Autoridad Judicial, se personó el Juez acompañado del Forense, ordenando aquél el levantamiento del cadáver y su tras lado al Depósito Judicial, tras el

La noticia causó sensación en la gran barriada de las proximidades de la estación, ya que el muchacho arrollado, era vecino del Barrio de la Estación, y era conocida y estimado ampliamente.

No ha podido deterimnarse, ni conocemos detalles que concurrieron en el acicdente.

MORTAL ACCIDENTE DE TRA- Francisco López Gómez, de 13 FICO EN LAS PROXIMIDADES años, vecino de Malgrat del Mar, DE VINAROZ

A última hora de la tarde ocu-

rrió un mortal accidente de tráfico en las proximidades de Vina- ACCIDENTE EN EL CRUCE DE roz, en el que resultó muerta una ALCORA persona. Nuestra información, pro cedente de la citada localidad, En el km. 65 de la carretera indica que el accidente ocurrió en nacional Valencia Barcelona, cruel km. 143, aunque no nos fue ce con la carretera de Alcora, ocuposible conocer anoche los deta- rrió un accidente de tráfico al lles del mismo. Esperamos poder chocar la motocicleta matricula 35.000 pesetas.

CUATRO HERIDOS EN ACCI-DENTE OCURRIDO EN LA TRAVESIA DE VILLARREAL

En el km. 58 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, travesía de Villarreal, ocurrió un accidente de tráfico, cuando un turismo matrícula de Barcelona, al tomar una curva se salió de la calzada, estrellándose contra un

A causa del accidente, resultaron lesionados los cuatro ocupantes del mismo, siendo trasladados en el servicio de urgencia por el tativos:

fre herida inciso-contusa en na riz, de pronóstico leve, s/c. Rosario Sánchez Guerrero, de

54 afios, sufre heridas y erosiones varias en cara, contusión torácica. reconocimiento por el facultativo. Pronóstico reservado. Quedó internada en el centro.

Estos dos, son vecinos de San Andrés de Llavaneras (Barcelona).

Asunción Gómez Rubi, de 42 años, vecina de Malgrat de Mar Pajarico", del término municipal (Barcelona), sufre herida inciso de Altura, se originó un incendio contusa en ceja derecha y herida forestal, que comenzó a las once en pierna izquierda, de pronósti- de la mañana, aproixmadamente. co leve s/c.

sufre fractura primer metacarp.a-no quinto dedo de la mano dere cha. Pronóstico reservado.

Teléfono 22 31 49

JUVENA

BASICOS

Le invita

a las consultas y tratamientos

a cargo de una Esthetecienne Diplomada

de la Casa JUVENA en

Perfumería FAYOS

Del 5 al 10 de Octubre

Como hemos podido comprobar dar mañana, la infermación com- CS-23.958 conducida por Antonio Pons Cremades, vecino de Caste llón, y el tractor agrícola matrícula CS-6.750 conducido por Juan Blázquez Garcia, también vecino

de Castellón. A causa del choque, resultó le-sionado de carácter grave el con-

ductor de la motocicleta. El accidente se produjo cuando el tractor entró en la carretera general, sin apercibirse de la proximidad del motorista.

CHOQUE SIN HERIDOS EN LAS PROXIMIDADES DE VINAROZ

En el km. 143 de la carretera al Hospital Provincial y asistidos nacional ValenciaBarcelona, término municipal de Vinaroz, ocufacultativo de guardia quien nos rrió un accidente de tráfico al facilitó los siguientes partes facui- chocar el turismo matrícula de B712.198 conducido por Fernin Francisco López Sánchez, de 24 Espada Quimi, vecino de Barceloaños, que conducía el vehículo, su- na y la furgoneta matrícula de CS-43.984 conducida por José Manuel Fibla López, vecino de Beni-

No hubo desgracias personales, sufriendo los vehículos dafios de alguna consideración.

INCENDIO FORESTAL EN ALTURA

En la partida conocida por "El Advertidos del citado fuego los servicios del Distrito Forestal, comenzaron inmediatamente a su extinción, en colaboración con la Guardia Civil y vecinos de las poblaciones cercanas. A las cinco de la tarde terminó el fuego, tras el intensivo trabajo a que se en-tregaron los servicios y (uerzas citadas.

El incendio afectó a mas de nueve hectáreas, quemándose un total de 40 pinos y 5.000 pimpollos, que fueron valorados en unas

No tenemos noticia de que hubieran desgracias personales.

LESIONADO EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Herminio Pitarch Albalate, de 60 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en un accidente de tráfico, ocurrido —según nues-tras noticias—, en las proximida-des de Castellón en la carretera de Morella, siendo rasladado al Hospital Provincial y asistido por el médico de guardia que le apre-ció herida cortante en ceja iz-quierda, de pronóstico leve s/c.

SALIDA DE LOS BOMBEROS

Ayer, poco después de las tres de la tarde fueron requeridos los Bomberos para apagar el fuego que se había originado al final de la calle Obispo Salinas, tras el Grupo de Viviendas del Ayuntamiento, donde existen buen número de cañas, que no son la pri-

mera vez que se queman. Acudió al citado lugar el Retén número 3 al mando del cabo Luis Martinez de Osaba, que en poco menos de una hora terminó con las llamas, y con el peligro que entrañaban por la proximidad de las viviendas.

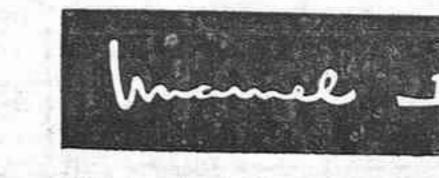
A las cuatro de la tarde, aproximadamente, los bomberos, regresaron al Parque, sin novedad.



de diseño avanzado

los MUEBLES'70 con acabado artesano

vea la COLECCION HOGAR en



Gral. Aranda, 18 - Tfno. 22 13 65 CASTELLON

# "Licencias de Airborne, Francia; Bernini, Italia; Hille, Inglaterra; Artwoodwork, Canadá y patentes propias".

### (c) Ministerio de Cultura 2007

Enmedio, 74 y 84



### RADIO CASTELLON

7'45 Sintonia, apertura de la emi sión y lectura de programas; 7'47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser: Buenos dias, Señor; Vida deportiva; Si Vd. no lo sabe; 9 Para mayores sin reparcs, guión dia; 15'05 Ritmos, canciones y mede Mariano de la Banda; 10 Músi- lodías ca mientras trabaja; 11'30 Saludo TARDE. - A vueltas con los musical; 11'20 Vidas apaslonadas, discos; 18 El detector de verdades; programa de Hidroeléctrica Espa. 18'30 Españoles en Europa; 19 Sanola: 12 Cuchi Cuchi y yo: 12'30 la de Conciertos, Sonionia núm. 8 Mediodia Cadena Ser: 13 La ho- en si menor, D. 759 "Inacabada" ra del oyente; 13'30 Festival 70; 14 de Schubert, Interpreta The Me-Actualidad 14 horas; 14'30 Cone- nuhin Festival Orchestra, dirige; xion con Radio Nacional de Espa- Yehudi Menuhin. Con cuya audina: 1450 La hoja del Almanaque; ción damos comienzo a nuestras 15 Castelloneries, guión de Qui- emisiones conjuntas de onda mequet de Castalla; 15'30 Canta pa- dia y frecuencia modulada; 19'30 ra Vd.; 15'50 La canción de la se- Santo Rosario. Dirigido por el Exmana; 16 "Musicon F-70". El pro- celentisimo y Reverendisimo Sr. grama en donde cabe toda la mu- Obispo de la Diocesis Segorbe Cassical con sus espacios creados so- tellón Dr. D. José Pont y Gol. bre la marcha Concursos de "Ga- NOCHE, - 20 Sala de Concierne con musicón" (cada semana un tes. Sonfonía núm. 41, en do maestupendo reloj); y "El musicón yor K.V. 551, "Júpiter", de Momisterioso", en el que intervienen zart. Interpreta la Orquesta de la directamente, por teléfono, los Sociedad de Conciertos de Viena. oyentes. "Musicon F-70", cuatro dirigida por Karl Ritter; 20'30 horas y media de música ininte. Desfile de orquestas; 21 Edirrumpida con la realización viva ción de noche; 21'10 Coplas; y en directo de Alex Querol. Dos. 21'30 Penalty. Audición deportiva: años en antena, diariamente, en 21'45 Discoteca 70; 22 Diario hafrecuencia modulada y los sába- blado de Radio Nacional de Espados, programa especial en cone- fia; 22'30 A esta hora: Su música xión conjunta de onda media y favorita; 23 Teatro de la Zarzuefrecuencia modulada. Llame de 4 ja. Pan y toros, de Francisco Asena 7'30 al teléfono 216086 y será jo Barbieri; 23'50 Ultima edición. atendido por Alex Querol. Usted Servicio informativo provincial; 24 puede programar y colaborar en Despedida y cierre de emisión. "Musicon F-70": 18 "Los 40 principales". Revision de los éxitos en la vanguardia del mundo, superventas y hist internacionales; 19 Desconexión con el programa de PRIMER PROGRAMA: 8 Aper-Alex Querol, en frecuencia modula- tura; 8'01 Siete en circuito. Primeda; 19'35 Retransmisión diferida ra hora musical del día; 9 Discodesde el Santuario de Lledó, de la Tour. Una gran competición mu-Sabatina y Santo Rosario; 19'45 sical que realiza y presenta Jame Pequeño musical: 20'55 Música Cros; 11 Te habla una mujer E3clásica: "La consagración de la pacio femenino; 11'30 Temas ibe-Primavera" (Sstravinsky); 21'40 roamericanos. Ráfagas deportivas, por Chenco; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22'45 Grandes figuras; 23 "La hora de las Brujas", guión de Pepe Palau; 24 Cierre.

### 97'5 MEGACICLOS

16 Musicon F-70. Programa de cuatro horas y media de duración Momentos, con música ininterrumpida. Realiza en directo, Alex Querol, tel. 216086, con espacios de música pop, progresiva, soul, rock, selecciones de grandes orquestas, presentación de novedades inéditas, noticias, entrevistas. Todos los oyentes pueden tomar parte en el programa llamando al teléfono 216086; 1930 Concierto: Un espa La Zarzuela. Las mejores obras en cio diario dedicado a la música grande; 20'30 Despedida del programa en frecuencia modulada; Cierre.

### LA VOZ DE CASTELLON

tura; 8'01 Buenos días: Amigos música; 24 Cierre. Con los espacios: El tiempo, santoral, agenda, noticiario deportivo y ayer en Castellón; 8'30 Con ustedes: Alberto Cortez; 8'45 Cita en la mañana; 9 Rueda de conjuntos; 9'30 Usted programa; 11'05 Desfile de intérpretes; 11'55 Así canta España.

MEDIODIA. - 12 El Angelus; 12'02 Musical Castalia; 13 Sabor español

SOBREMESA .- 14 Epicentru: Lu Voz de Castellón, Servicio informativo local y provincial con cró nicas, reportajes e informaciones; 14'30 Diario hablado de Etadio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guar-

### RADIO POPULAR

Emisiones en O.M. y F.M.

SEGUNDO PROGRAMA: 12:01 Una cita con la cordialidad y con la música; 13 Radio-Revista, Música y comentarios; 13'15 Contrastes; 13'30 Calle Mayor, Toda la SEGUNDO PROGRAMA EN F.M. provincia se convierte en el gran estudio de Radio Popular, Realiza y presenta Eduardo Mas; 14'30 Dia rio hablado de Radio Nacional; 15

> TERCER PROGRAMA. - 16'01 Víspera de fiesta. Música alegre para una tarde que también lo es; 1710 Musical; 18 ¡Viva la música! Manuel Molina realiza y presenta este espacio dedicado a los discos más actuales; 19 Festival.

CUARTO PROGRAMA. - 20'01 sus versiones más logradas; 20'30 El rastro de Dios. Espacio nacional; 21 Boletin; 21'05 Estilos; 21'20 Deportes. Una diaria panorámica de la actualidad deportiva que rea-liza y presenta Catalán Minguez; 22 Diario habiado de Radio Nacio MATINAL .- 8 Sintonia y aper nal; 22'30 Buenas noches buena

### **GUARDE ESTE** NUMERO

21 - 35 - 98 SERVICIO GRUAS Navarra, 147 Castellón.

# INFORMACION DE PROVINCIA REINFORMACION DE PROVINCIA

Y siguen as fiestas

El último dia de Septiembre fue para descansar un poco de las fiestas. Cada uno acudió a su trabajo -por la mañana, se entien- FESTIVIDAD DE SAN HERMOde- olvidándose momentáneamente de las mismas.

Sin embargo, por la tarde, a la

vamente exhibición de ganado va- tir, con el tradicional vuelo de el grupo folklórico "La Perla de

Por la noche -para no perder reos.

Se observo, en este día, menos gente que los días pasados.

LAO, PATRON PRINCIPAL

# MERCADO LEVANTINO AUTOMOVIL

- ▶ Venta de vehículos nacionales usados
- ▶ Todos totalmente revisados
- A precios justos y sin competencia
- Máximas facilidades de pago
- Todas las marcas de coches de turismo

### VISITE SU EXPOSICION EN

SEGORBE, 10 y 12 TELEFONO 21 32 80

sesión de cabalgata de las antor- na se celebró una misa concelebra- el baile de jota al que se sumaron Galien y el vicario D. Ramon Se- la noche hasta las primeras horas llen en la que, tras pronunciar el servar celosamente. panegérico del santo supo ligar la vida del martir con la dedicación Comenzó el día 1 de octubre, de Lucena a los jubilados en tal fecha. La ceremonia religiosa, al igual que la procesión fueron presididas por la Reina de las Ficstas, encantadora señorita María

> autoridades locales. A la una y cuarto de la tarde el Ayuntamiento ofreció un vino de honor a la Reina, Damas, autoridades, Consejo Local y personal de

> Rosa Gallen Negre, acompanada

de su Corte de Honor y primeras

la Corporación. A las dos de la tarde, en un res taurante de la villa se sirvió una comida de hermandad a los ancia nos que han cumplido los ochenta años y en la que participaron sus familiares, Reina y Damas y autoridades. Al final el alcalde pronun-

dos los reunidos. sobresalia el ingenio, el entusias- biante problema. lenciana y catalana. A nosotros, particularmente, sin desestimar los demás grupos participantes, se nos quedó grabado el de las entermeras, el de la excursión escolar y el que encabezaba José Fortanct Segura, verdaderamente origina!. Cerraba el cortejo la carroza de la Reina de las Flestas y su Corte de Honor y la Rondalla local "La Perla de la Montaña. El pregonero, con voz clara y potente, en distintos puntos del recorrido lefa el siguiente "pregó". "Per orde de la Comisió de les festes juventud 70 se fa saber a tota Llusena, forasters y veinat, que les festes han arribat i com es el primer any de la seua fundació disfrutemies a tot ple pa vore si el any que ve podent

de casi todo). medallas fueron entregadas por la viente cariño a su patria chica. Reina de las Fiestas, señorita Rosa Reciban por esta demostración tinuo aplauso del público.

dos toros de fuego.

campanas y disparo de fuegos as la Montaña? inició el baile A las once treinta de la maña- celebrará hoy a las tres y media da por el arcipreste D. Baltasar luego numerosas parejas, llenando guer, predicando una magnifica de la madrugada con ese costumhomilia el Rvdo, D. Baltasar Ga- brismo que Lucena procura con-

sejo en su próxima reunión que se nes. celebrará el próximo sábado por de la tarde.-TITALO.

### Noticias escolares

Con cierta desilusión hemos visque decir cuan agradable fue el los locales cedidos por las Entida-A las seis de la tarde desfuó por del nuevo y magnifico Grupo, se las principales calles y plazas de terminen con la mayor rapidez pala villa una capaigata en la que ra dejar solucionado este ago-

blación joven lucenense y de mu- Castellón el Direcor de nuestro y por ende del de la Patria. chas de sus amistades llegadas de Grupo. Don Joaquin Chiva, ha si distintos lugares de la región va- do nombrado para desempeñar es- Presigamos en esta conducta, te cargo D. Enrique Belaire Marti. con ella lograran todos los pueblos. en el desempeño de sus respectivos ro comprensible y perdonable pru

cual por su interesante centenido gamos por este camino, y formato, ha merecido felicitacio nes y elogios por parte de las Autoridades, a la par de haber sido muy bien acogido en los ambientes locales y público. Felicitamos a los Profesores y alumnos colaboradores por esta importante aportación

### FUENTE ILUMINADA

Como demostración de su buen tindre continuació". (Eso sería lo aprovechamiento, los alumnos del A las ocho de la tarde tuvo lugar ción por el P.P.O., un grupo de sábado día 3. - CORRESPONSAL un partido de baloncesto, en la ellos, bajo la dirección de sus Moplaza de España, entre el equipo nitores, han construido en la Plarepresentativo de Alcora y otro de za José Antonio, una artística y Lucena, que se disputaron el Tro, bella fuente de cuatro caños, orifeo San Miguel, entregándose a los ginalmente iluminada, dando con jugadores del equipo vencedor- ello una nota de buen gusto y deque el de Alcora, el cual realizó mostrado que buena parte de nues una verdadera exhibición de buen tros jóvenes conservan, junto a sus jugar- sendas medallas de bronce dotes de estudio y deseo de capacon una expresiva leyenda. Estas citación para el trabajo, un fer

Maria Gallén Negre, entre un con de alcerinismo, mi cordial felicitación que hago extensiva a sus-A las diez de la noche, la piro- profesores, deseando fervientementécnica Zaragozana, disparó un te cunda este ejemplo entre todos precioso castillo de fuegos de arti- nosotros, en beneficio de la prosficio y seguidamente se corrieron peridad y engrandecimiento de nuestra Villa.

### festividad de San Hermolao Már A las diez y media de la noche, CARRETERA A SAN CRISTOBAL

Ha llegado a mis oidos la notide jota al que se sumaron cia de hallarse en gestación ia constitución de una Junta, que al igual que la constituida para la reconstrucción de la Ermita del Salvador, va a intentar la construcción de dicho medio de acce. so a esa incomparable meseta coronada por la Ermita de este nombre, que sin duda es una de REUNION DEL CONSEJO LOCAL las mejores vistas panoramicas de la Provincia.

A las doce y media de la maña- Con la carretera, agua -que hoy na del día 1 de les corrientes, se no falta- y luz eléctrica, elemenreunió el Consejo Local del Mo- tos indispensables, preparariamos vimiento siendo el tema principal la base, para que en este mirador las, próximas elecciones, municipas maravilloso pudiera surgir un com les. Se nombró una comisión ase- plejo turístico que, sin duda intesora -integrada por consejeros lo- resaría a cualquier Empresa dedicales- la cual informará al Con- cada a esta clase de construccios

Les desco mucha suerte y acler. to en el logro de su gestión, a los componentes de esta Junta, pues de conseguirse el objetivo represen taria un gran paso para el futuro de nuestro pueblo. Animo pues y adelante, todo por Alcora.

### EJEMPLO DE HERMANDAD

Eso significa la carrera organició unas expresivas y sentidas pa- to empezar el Curso Escolar, sin zada por el Club Ciclista de Alcolabras, imponiendo seguidamente haberse terminado las obras dei ra y patrocinada por el Ayuntala insignia-recuerdo del homenaje nuevo Grupo, por lo que parte de miento y su Centro de Iniciativas a los que han cumplido ochenta los 1.155 niños en edad escolar, y Turismo, que con gran éxito años en el presente 1970. No hay tienen que asistir a sus clases en tuvo lugar el domingo día 27 del actual, con motivo de celebrar sus ambiente y como estaban excita- des, habilitados interinamente pa- Flestas Patronales, Lucena del das las fibras más sensibles de to- ra tal fin. Esperamos no obstante Cid. Hecho que contribuira sin que las obras ya muy ayanzadas duda, a mejorar, si cabe, los vinculos de intellgencia y amistad fraterna entre dos pueblos limitrofes. Circunstancias y sentimientos que redundarán en beneficio de la mo, la alegría y la llusión de la po Por haber sido trasladado a prosperidad y grandeza de ambos

> A ambos deseamos muchos éxitos terminar o limar, ese vanidoso perito de competencia entre ellos es-Esperamos reanude su publica- tablecido al compararse entre si ción la Revista Alcalaten, estupen- olvidando que todos somos Espado portavoz del Club Escolar, la ña y hacia ella debemos mirar. Si-

### BARRIO SAN FRANCISCO

Todos los vecinos comprendidos en este importante barrio de la población, se preparan con gran entusiasmo para organizar un am plio programa de actos a celebrar, con motivo de las fiestas que anual mente dedican a su Santo Patrón San Francisco, Ignoro el programa, pero por detalles percibldos espero sea muy amplio y variado ideal y así lo esperamos, porque Curso de Albañilería, realizado por el número de actos programados cuando una juventud quiere lo pue un plantel de jóvenes matricula- tanto religiosos como profanos, dos al organizado en esta pobla que darán comienzo el próximo

### Dr. D. JUAN-VICENTE GOMEZ MARTINEZ

MEDICINA INTERNA

P. AULAS 8-7º Teléfono 222649 COMUNICA a su distinguida clientela particular que desde el 1º de Octubre de 1970 se pasa consulta 5 a 7 de la tarde (excepto sábados). Se ruega, pidan número con antelación.

### ANUNCIUS ECONOMICOS y generales. Tols 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellon

- (1) MESAS DIBUJO, tecnigrafos, sillería, oficina, sumadoras, ficheros, máquinas escribir. Falicitades pago. Meyor, 31,
- (4) SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Gral, Aranda, 6-59 Teléfono
- (729) DETECTIVES CIP-Dipiomados. Autorización Gubernatiya 2, Investigaciones. Reserya absoluta. Apartado 239 --Castellon
- (1271) DEPILACION ELECTRICA y a la cera. Manicura y belleza facial. Salon Clary's Enmedio. 133 - Teléfono 21-37-97.
- (1485) AVON anuncia frequente. mente por TVE y revistas doras de sus productos. Llame al teléfono 21.23.04 de Castellón o escriba al apartado 14.875, de Madrid.

### VENTAS

- (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables mer Mas económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO, Plaza Alcazar de Toledo 15. Telefono 22-28-95 CASTELLON
- (13) MUEBLES METALICUS pasas dibujo y despacho, armarios ficheros Llansola Ronda Milares 48
- COINTRA-DEXION Varios modelos. Trabajos al dia. Presupuectos gratis, LLAN-SOLA, R. Mijares 48, Caste-(c) Ministerio 108-Cultura 2007

- (19) MAQUINARIA MINAS / CANTERAS: Triburadores, Machacadoras, Sinfines, Norias, Tromells y zarandas clasificación, Lavaqures arenas y gravillas. Cintas craasportadoras. Compresores, Dosificadores, Reductores velocidad, Moto-bombas trasiego y elevación barros y gravillas, Martillos neumáticos, Instalaciones fijas y portátiles. INDUSTRIAS SEGUI. Lepanto, 25 Teléfono 31 53 00 VALENCIA
- canográfica Levantina Ma- (1369) ESTANTERIAS METALI-CAS ERMES, solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio. TODOFICINA, Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
  - (1501) SE VENDE PISO Avenida Pérez Galdos, 5. Pesetas 230,000. Resto 10 años. Ra zón: Tel. 21-46-34.
  - (1726) OCASION vendo cocina a carbón 80 plazas seminueva. General Aranda número 160 Telf. 346. NULES.
  - (1733) VENDERIA Instalación de áridos con grupo Electrógeno, teléfono 222931 de 8 a 9 tarde.
- la visita de las Distribui- (1744) VENDO ALMACEN y piso en la misma finca en Vi-Harreal, Razón: Calle Onda, 38-4.0

- ALQUILO piso iujo, estre-nar, calle Enmedio. Gran comedor, salon Parquet calefacción central, amplia co eina, 5 dormitorios, 3 banos. Llamar Telef. 21 28 88.
- (1375) ALQUILO BAJO comercial (1642) SE NECESITA oficial tec-Calle Navarra, 137. Casie-Telef. 622. Villagresh Hon. Razon: Tremeda. 1.
- ra officinas e industrias, me- (1483) SE ALQUILLA ALMACEN Gra. Barcelona - Valencia 4 Caminos cruce P. More lla. Razon: Tel. 21 57-43.
- (14) ESTANTERIAS METALICAS (1526) VIVIENDAS DE GRACE CALIDAD, para profesions les, en Edificio "ROYAL" Calle Enmedio, 23. Se ti quilan. Razon: Gargori Alloza, 130, Tel.: 21-20-24.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

- (1701) ALQUILO piso amuebiado, (1716) SE NECESTTA aprendiz (832) CAMIONES DE OCASION centrico, Razón Diagonal,
- do frente al mar. Grao. Teléfono 22 35 71
- (1722) ALQUILO piso amueblado calle Maestro Falla 8-6." Teléfono 141 Almazora.
- (1724) ALQUILO PLANTA BAJA propia despacho económica. Razón: Mayor, 6 Teléfono 22 39 98 de 11 a 2.
- (1735) MAGNIFICO 2.º piso amue. blado junto C. Velasco nuevo y economico. Razón teléfono 223491.
- (1739) SE ALQUILA VILLA PLA-YA PINAR. Razón: DAMA Publicidad, Gral. Aranda, 6.
- (1743) SE ALQUILA almacen en Historiador Viciana 5,423 metros. Razón: Telf, 22 35 42 de 3 a 5 tarde.
- (1742) PROPIETARIO tiene un oi so para alquilar. Llame a
- CITOSA se lo alquitamos rapidamene. Telf, 22 29 33. (1745) ALQUILO ALMACEN 60

m2, en Grupo San Marcos.

Razón: Tel. 21 68 20.

- (1558) APRENDIZA 15-17 años, se precisa en Industria Tex til Presentarse: calle Marqués de la Ensenada, 39 41 Castellón.
- nico en Radio, Razón: Teléfono 21 529488 1640) OFICIALES DE CERNAUE
- RIA se necesitan en FRA-VIC. Benito Traver, 25 VI-Harreal. (1681) SE NECESTIA appendiz de
- 14 aftos Talleres Vivas, Orfebre Santahnea, 14. (1697) SE NECESITAN pinches 16-18 años y peones para fábrica de azulejos, Razon

teléfono 214656.

- para Autoservicio, Ref. Me-
- ba Enmedio 35. (1717) ALQUILO PISO amuebia- (1715) NECESITO PROFESOR INGLES preferente nativo, Teléfono 51 15 06 de 1 a 3
  - y de 10-11 noche. (1719) OFRECESE CHOFER 1.4,4 días a la semana, Razóu: Teléfono 21 68 99 de 6 a 7.
  - (1720) SE OFRECE representante con carnet de 2.ª. Razón Teléfono 21 53 82.
  - (1721) NECESITAMOS persona., buena remuneración llamar al telefono 21 26 38 durante los días del 1 al 3 de nueve a diez de la mañana.
  - (1723) ESTUDIANTE de Fisicas daria clases de Matematicas Física y quimicas de Bachiller elemental y superior. Llamar 222474.
  - (1737) PINTOR INDUSTRIAL, español de Tanger 40 años, con don de gentes, capacitado para dirigir, aceptaria ofertas de empresas hasta lunes 5, Ricardo Catala, 30 3.º 5.ª Castellon
  - NECESITAN hombres (1738) SE 25 ó 30 años para fábrica Azulejos preferible con conocimientos del oficio Razón: Teléfono 21 20 21

- VENTA DE COCHES usados procedentes de cambio. Razon: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36 Tel. 21-38-32 (51) CONCESIONARIO DKW
- Mercedes-Benz, Vehiculos sedo Garantizados Condiciones de pago, Hto. Sogueros 8 Tels. 216870 -216400. Caste-
- 229) LUCAN AUTOMOVILES toda clase de vehículos, industriales y turismos procedentes de cambios, revisados por taller propio, calle Unión 11. Tel. 216088.

- procedentes de cambio de varias marcas y tonelajes, en Automóviles Michavila, S. A. Concesionario Pegaso y Sava. Teléfono 21-64-85 Caste-
- (1202) JEEP AUTOMOVILES todo terreno para cua quier actividad y en cualquier lugar. Coches usados procedentes de cambios. Portatiles de Levante. S. Felix, 70. Telerono 22-00-00 Castellón
- 1215) Avia "oderno caja Juntera CS; Camión Carnet 2.ª CS-51; furgonetas Alfa-Romeo CS; LUCAN, Unión, n.9 11 Tel. 21 60 88.
- (1312) VENDO 4 F buenisimo estado. Teléfono 21-51-21. -CASTELLON
- (1311) AUTOMOVILES Extensa gama de vehiculos usados inmejorables condiciones y precios. RENAULT 4-F - RENAULT 4-L, CL-TROEN Berlina SEAT 600-D - SEAT normal varios tipos. Automóviles totalmen te revisados y garantizados. Grandes facilidades de pa go. CALVO SOTELO, 21 VILLARREAL.
- (1414) DE LA UNION NACEN VENTAJAS, que le ofrecen; AUTOMOVILES LA PLA-NA, Jover, 16 - AUTOMO-VILES CASTALIA, Gral. Aranda, 28. El mejor sartido de Automóviles a preclos justos, bien revisados y con las maximas facilidades de page. VISITENOS O LLAMENOS, se convencerá Tel. 22 35 66 y 22 48 05
- gunda mano. Perfecto esta-1 (1397) AUTO-FINANCIERA COM-PRA VENTA coches todas marcas, Facilidades, Maxima garantia, Onda, 45. Telef. 970. Villarreal.
  - (1533) VENTA DE COCHES, procedentes de cambios, matricula CS-, marcas, Seat y otras. Facilidades de pago, Exposición y venta Dr. Cla-

- buen estado muy economico. Razón: Rda. Mijares, 54
- Tel. 216271 (1671) MERCADO LEVANTINO DEL AUTOMOVIL, Todas las marcas de coches de Turismos, revisados. Precios justos. Facilidades pago.
- Segorbe, 10. Tel. 21 32 80. muy bien. Alloza, 45-bajo.
- (1727) AVIA, vendo, carnet segunda, toda prueba, caja al ta, barato, Padre Vicent, 12, quinta. Valencia...
- (1729) COMPRAMOS moto-carro marca TRIMAK, de segunda mano. Ofertas a Publicidad MEBA, Enmedio, 35 1.º Castellón.
- (1734) POR COMPRARME coche vendo Vespa 1'5 C.V.; C/ Ermita, 146. Villarreal.
- (1741) TALLERES ESCUDER, 18 ofrece más de 50 automóviles ocasión en su amplia exposición, ¡Magnificos! -Revisados! ¡Con facilida-des! Mini 1275 semmuevo; R-10 y R-8 con muchos extras, 4-L 4 velocidades Super, Morris 1100 seminuevo: Seat 124; Citroen Berlina, extenso surtido en Furgonetas Citroen; 4-F 4 plazas, Seat 600-D, Simea, G. L.; 1500; 1400; 1400-C aptos (1705) ACADEMIA OAR, Bachipara motor gas-oil, precios ocasión. PLAZA PADRE JOFRE, 18 Teléf. 22 44 17.

- (1103) COMPRO cartón papel y botellas. Marcial Vicent. Av. Barcelona 21, teléfono
- COMPRARIA Solar propie (1496)para construir almacén Llamar teléfono 213106.
- (1597) COMPRARIA Maset cerca de Castellón. Razón teléfo no 21 29 85. Sr. Jesus.

(1094) SE TRASPASA pensión por no poder atender. Buena clientela, Razón: Lla mar al núm, 91 23 61.

- VENDO SEAT 1.400 -c en (1545) POR NO PODER ATEN-DER traspaso tienda Confección Infantil Teléfono
  - 22 16 99 de 12 a 4 tarde. (1654) SE TRASPASA. Por no poder atender Drogueria y perfumeria en Grao de Castellón, Facilidades, Razón: Ronda Mijares, 54 Feléfono 21 62 71
- (1696) PARTICULAR vende R-8 (1708) TRASPASO Drogueria Perfumeria, Ref. MEBA, Enmedio, 35-1.0

(1740) ACEPTARIA señorita, pensión completa o solo dormir. Razón: Telf: 22 27 03.

- (1663) PADRES, Para vuestros hijos COLEGIO ACADEMIA ACTIVA. Toda clase de estudios. Parvulario ahora con aire acondicionado. Pia za Maestrazgo.
- (1691) CLASES particulares Bachiller Superior y Elemental plan moderno, Preu y C.O.U., Razón: Sanahuja, 48-1.º, Teléfono: 22 38 20.
- Herato, Cultura generali Repairs estudios primarios. Plazas limitadas, Informes Mayor 53. Teléf: 22 47 92.
- (1711) DARIA CLASES particulares primarias y bachiller. Razón: Tel. 21 33 03 de 2 8 6 tarde.
- ALMI Perito taquimecanografo con TAQUIGRAFIA MODERNA. Aprendizaje ra pldo. Traducción facilisima admitida todas las oposicio nes. Trinidad, 5,

(1538) MAESTRO daria clases

particulares o en acade;

mias. Razón: Teléfono, número 21 49 35.

### PERDIDAS

(1728) PERDIDA sobre conteniendo dinero destinado a jornales. Se ruega su devolu« ción, se gratificará, Santa

# Comenzó ayer en el Sanatorio el SYMPOSIUM sobre CINESITERAPIA RESPIRATORIA

En sesiones de mañana y tarde fueron expuestos interesantísimos trabajos

nesiterapia respiratoria or forzada actuarán un grupo de ganizado por dicho centro músculos diferentes. en colaboración con la A) Casquete superior. Sociedad Española de Pa- 1) Inspiración normal,-Intercos-

tologia respiratoria.

ANATOMINA FUNCIONAL DEL rior: serrato menor posterior su-ESQUELETO TORACICO .- Por el perior, trapedio y romboldes.

Dr. J. Alfaro Abreu



El conceimiento anatomo luncional del esqueleto torácico es una de las bases esenc ales para la comprensión de las distintas tecnicas kinesolerápicas indicadas en la diversa patologia respiratoria.

Desde el punto de vista anatómico la caja o jaula toracica está formada por una serie de elementos que unidos perm ten los movim entos necesarios para la función respiratoria.

Dichos elementos son;

1 .-- Elementos óseos constituidos por la columna vertebrai, parte BASES FISIOPATOLOGICAS DE dorgal, esternón y costillas. 2.-Elementos cartilag nosos for-

mados por los cartilagos costales. 3.-Articulac ones más importantes que son:

a) Articulación de las vertebras dorsales entre si.

b) Art culación contro-esternal. c) Articulación costo-vertebrai, formada por la articulación costovertebral proplamente dicha y la articulación costo-trasversal y cuyo eje de rotación se hace más sagital a med da que son más infer cres.

Si importante es el estudio anatómico, más importante es conocer la funcionalidad o mecánica del esqueleto torácico.

Esta mecánica se estudia en dos apartados:

1.—Mecánica costal. Por medio de los ejes de rotación, planos ocstales y dimensión del radlo de circunferencia de los arcos costales, las costillas en la inspración aumentan el d'ametro antero-posterior por med o de las costillas superiores y el diámetro transverso sobre todo por medio de las inferiores, mientras que en la espiración disminuyen diches diámtros.

Es importante considerar la posición inicial de la scostillas, pues su mecánica será menor cuanto más cerca de la hor zontal se encuentran; así como las diferentes posiciones del cuerpo.

2.-Mecánica de la columna ver-

Realiza mov mientos de extensión y flexión antero-posterier, rotación e inclinación lateral. Es importante considerar la in-

fluencia que dichos movimientos tienen sobre la posición de las costillas, como por ejemplo en la ex-

MUSCULATURA TORACO ABDO. MINAL Y SU PAPEL VENTILA-TORIO. - Por el Dr., Francisco

Apodaca Elorrieta



La función principal de la musculatura abdom nai, es proporcionar a la caja torác ca unos movimientos de expans on y retracción, que produzcan la entrada y salida de aire de los pulmones.

Estos movimientos se producen en los tres ejes anteroposterior de (de mayor importancia en el cas- limpieza del carbónico. quete superior del torax:, lateral (de mayor importancia en la zona ban el efecto de la respiración ca latero inferior del torax) y verti- aire y oxigeno, valorando la uti cal (de mayor importanca en ba- lidad e indicación de la oxigeno-

YER por la manana se ini. Por eso en cada zona del tórax ció en el Sanatorio La y en cada momento respiratorio: Magdalena, el curso de Ci- inspiración y expiración, normal y

tales externos y yescalenos. En un ambiente de gran interés, 2) Inspiración forzada.—En un en sesiones de mañana y tarde plano anterior, esternocleidomas se desarrollaron los siguientes te- toideo pectoral mayor y menor. Actuando en un plano laterai .--Serrato mayor y un plano poste-

3) Expiración normal.—Es mera-

mente pasiva. 4) Expiración forzada.—Aqui só-

lo actúa la buena relajación de la musculatura inspiratoria. B) Zona costal infer or,

1) Inspiración norma .- Interces-

tales externos y diafragma. 2) Inspiración forzada. - Serra o mayor, espinosos y diafragma.

3) Inspiración forzada.-Serrato menor posterior interior, recto del abdomen, oblicuo externo e interno, transverso del abdomen e intercostales internos.

C) Base. El movim ento del d'afragma tiene teóricamente dos partes una primera de aplanamiento en el que aumenta el diámetro vertical y una segunda elevando las seis últimas costillas y aumentando así los diámetros antero posterior y

Pero para que esto pueda realizarse es necesario que haya una buena relajac'ón abdominal y el ferentes a la repercusión funciod'afragma no encuentre obstáculo nal que se consigue mediante la al descender. Por eso la gran in- cinesiterapia en el post-operatorio fluencia de la posición del enfermo inmediato y tardio, recalcando toen los movimientos del diafragma, do ello la necesidad de una cinecomo se indica en las reglas de siterapia correctamente indicada y Cara, aunque hay que tener siem- mantenida tiempo suficiente. pre en cuenta que esas normas generales varian según edad, tipo de respiración, potencia muscular...

De aqui la importancia de cons'derar todos estos factores antes de la instauración de las técnicas cinesiterápicas.

LA CINESITERAPIA RES-PIRATORIA

Dres. LLOPIS LLOMBART y LOPEZ MARINO



DR. LLOPIS LLOMBART



DR. LOPEZ MERINO

Se exponen las bases fisiopatológicas de la Cinesiterapia dividiendo los posibles trastornes a reparar en los del impulso nervioso, acción muscular y traducción mecánica haciendo hincapié en la mayor rentabilidad de actuación sobre el complejo abdomino-dia-

Se clasifican los trastornos que conducan a alteraciones globales de la ventilación en rigidecis y obstrucciones e hipotonias y las parciales en disarmonias con lo que se sienta la terapéutica co-rrectora agrupandola en las técnicas de relajación sonato-psiqu. ca, tonificación, corrección de pus turas viciosas y desobstrucción cuantitativamente suficiente con la mayor homogeneidad posible

Tras enumerar las técnicas que se utilizan en el balance previo del sujeto para llegar a un diagnóstico exacto, se detallan as indicaciones adecuadas a cada caso. Se exponen resultados propias obtenidos tras hiperventilación y

ventiloterapia con presión positi va, en la saturación de oxigeno y Una serie de enfermos compru-

terapia en deterimnados tipos de

La relajación como primera la

con la reeducación y Cinesitera-

Igualmente proyectan datos re-

EXPLORACION FUNCIONAL EN RELACION CON LA CINESI-TERAPIA

Dr. RAIMUNDO CORNUDELLA

nesiterapia y lógicamente, maximo de resultados.

El autor propone una pauta de estudio previo que comprende: -Historia clinica del paciente. —Examen clínico.

-Estudio radiológico. -Investigaciones físico patológi-

Estos examenes deben ser realizados con un sentido funcional, es decir, con el intento de poner de manifiesto no lesiones anatomo-radiológicas sino defectos o en la misión funcional del sistema toraco-pulmonar, la hematosis.

El autor se extiende en comen tarios sobre cada uno de los ountos que integran estos apartados y nace hincapié en la necesidad de de tipo estático sino también di- el estado disnéico del enfermo. námico.

La objetivación pormenorizada de los déficits existentes en cada paciente nos pondrá en condiciones de planear con el máximo je garantias la pauta terapéutica seguir y perimtira esperar que el enfermo obtendra el maximo de

INDICACIONES Y TECNICAS DE LA RELAJACION MUSCULAR Por el Dr. Juan Guallar Segarra



logra una mayor facilidad en los socio-laboral. movimientos ventilatorios que alcanzan una mayor eficacia con menor gasto energético.

En realidad en cada enfermo en trance de iniciar técnicas cinesiterápicas se dan una serie de contracturas en la musculatura torácio-abdominal, tronco-zonar y tronco-cefálica que pueden estar en relación con alteraciones estáticas y funcionales del aparato respiratorio pero también lo pueden estar con patología cardiaca, trastor. nos ortopédicos columnarios, hábitos previos de vida laboral o deportiva, etc. lo que chliga a un estudio detallado en cada caso an. tes de la iniciación de las técnicas de Relajación y a lo largo de las mismas.

Este estudio individual se centra en la observación del tono y puntos dolorosos de la musculatura inspiratoria auxiliar per su gran repercusión sobre la función ventilatoria estudiándolo sucesivamen te en los siguientes planos: torácico postero-superior, torácico posterior, torácico anterior, cervical anterior, torácico lateral y abdominal superior.

Para la realización de las técnicas de Relajación se puede acudir a la de "Relajación progresiva" de Como medida terapéutica, la JACOBSON, enseñando al enfermo cinesiterapia respiratoria, para a desarrollar la percepción de la que sea verdaderamente eficaz y sensación contractura o tensión aparte al paciente todo el bene muscular así como a frenarla desficio que de ella puede esperarse, de la musculatura del brazo a la precisa el conocimiento previo lo musculatura respiratoria, y el de nás exhaustivo posible del tipo "autorelajación concentrativa" de y grado de deterioro funcional que SCHULTZ, en que el enfermo se tal proceso ha determinado en representa mentalmente el estado cada caso concreto. Tan solo es- de relajación deseado, con sesiones tos conocimientos previos permi- más numerosas y cortas y mayor tirán perfilar la indicación de ci- rapidez en sus resultados. En la práctica en nuestro Servicio hemos utilizado la técnica de JACOBSON con algunas adquisiciones procedentes de otros medios, con lo que se logra una mayor rapidez de decontracción. Ellos son el insistir en la sensación de pesadez de brazos, cabeza, etc., en el aislaúltimos cinco años.

desequilibrios en el cumplimiento nicas de Relajación activa, con aplicación de movimientos hipotó- ca, el aval de la Radiografía dinicos en brazos, hombros, tronco, etc., así como las técnicas de Relajación química, con miorelajantes periférices o centrales, masaje, asi n'eas de movilización, las cuales como del gran valor de toda la obtener información no tan sólo medicación conducente a mejorar tas, resal ando, sobre todo en en-

enfermos silicóticos se pasaron de do, tienen un tórax completamenunas contracturas existentes en un te rigido y en los cuales no se de-48 por ciento de casos antes de la be realizar ninguna técnica de mo-Relajación, a un 28 por ciento tras vil zación hasta obtener una tiesu tratamiento.

La importancia de la Relajación rácico. no consiste solamente en preparar. El fin de la movilización costal, al enfermo para unas técnicas su- previo estudio y exp'oración va dimiento, sino que enseña al enfer- super or costal, una infer or o bien

VIVIENDAS A 50.000 PTAS.

Reales e impuestos

GALGORI

40 mil duros.

INFORMES:

de entrada y resto a pagar en diez

años. Llaves en mano subven

ciones y exentas 90 % Dereches

Precios total de vivienda desde

Aliozo, 124 - Tel. 21 20 24 - CASTELLON

tras ornos, aún a pesar de la de- se de la Cinesiterapia se indica consciente o inconsciente cada vez presión ventilatoria que produce, por su doble vertiente de oponer- que por incidencias de "stress", ya que puede corregir hiposatu- se a las contracturas de la mus- físico o síquico tiendan a poner raciones, asociada a la presión culatura ventilatoria, sobre todo la en marcha contracturas musculapositiva, que no desaparecen solo inspiración auxiliar, si como tam res o estados disnéicos. Con todo bién por coonerse al estado de, ello se tiende a fortalecer la rela-"tensión nerviosa" origen de con- ción médico-enfermo así como la tracturas reflejas de asinergias confianza del mismo en su reeduventilatorias. Con su práctica se cación funcional y Rehabilitación

TECNICAS DE LA MOVILIZA-CION COSTAL.—Dr. J. CAMINOS COCHI



Senala el Dr. Cam nos en su conferencia la importancia de la movilidad costal es las var ac ones de los diámetros anteroposterlor y transversal de la caja torácica. Recuerda como estos d'ametros pueden variar en una persona según la acción de la gravedad o la posición de la columna vertebral, de este hecho deduce dos fundamen tos importantes en toda Cines te rap'a, como son las POSTURAS Y LAS POSICIONES. Entre las primeras describe la lordótica, cofót ca y escoliótica, cada una de las cuales, prepara al C nesi erapeuta, para poder realizar téen cas adecuadas. La posición es factor importante, resalta la smetria cuando la persona está de pe, pero cuando está acostado sobre un hemitorax, existen var ac ones que Cinesiterapea sea c'entificament

Sigue indicando los medos emmiento, en las técnicas de relaja. pleados en el Servicio de Rehabilición musical, etc., todo ello fruto tación del Centro para la explode la experiencia alcanzada en los ración de los enfermos en los cuales hay que realizar técnicas Cine-Finalmente se indicaron las téc- siterápicas y que consisten, en el control de la Radioscopia Dinaminámica y el estudio del atrapamiento de aire por el Kalinowasky

A cont nuación describe las técdividen en activa, pasiva y m'xfermos asmáticos antiguos que por Aplicando estas pautas en 200 abandono o por no haberse tratax bilidad con el amasamiento to-

cesivas de movilización y fortaleci- rigido a obtener una movilidad mo a acudir a aquellas de modo una movilidad unilateral, describe

varias técnicas o ejercicios con su señados una serie de ejercicios da correspondiente iconografía termi- fortalecimiento que exponemos grá nando su conferencia, aconsejando ficamente a continuación; los beuna reflexión profunda y la po- neficiarios de los ejercicios son sibilidad de conclusiones en este siempre los enfermos en los que Symposium respecto al empleo de ya se ha conseguido una buena la Cinesiterapia Respiratoria, co- ventilación automática y al esmo elemento eficaz en el tratamiento de las Insuficiencias Respi-

Srta. M. D. MASANA



Se tiene constancia que con la movilización diafragmática se obtiene la ventilación de un 60 por ciento del pulmón por lo que movilización de este músculo es en los enfermos con problemas del aparato respiratorio fundamental. Las técnicas fisioterápicas han

de ser simples, claras, haciendo comprender siempre al enfermo el "como" y el "por qué" de estas Acto de despedido del maniobras. Una vez el paciente ha logrado comprender lo que es la función respiratoria se empezarán las sesiones fisioterápicas.

cabeza con buen apoyo, hombros en el mismo plano, columna recta, miembros inferiores semiflexionados, empleará unos ejercicios en diferentes decubitos apropiados a cada caso y especializados. Esta simple terapéutica, que

y soluiconarle los problemas.

TECNICA DE LOS EJERCICIOS DE FORTALECIMIENTO VEN-TILATORIO

Dr. F. MARTI LLEONART



La os ejercicios como demostraron Guallart y colaboradores en Granada, en 1967, constituyen término final de rehabilitación, establecida una buena ventilación dirigida, y se ha conseguido el automatismo.

El entreno al esfuerzo de la ventilación dirigida es un excelente medio técnico de fortalecimiento

En nuestro Servicio tenemos di-

# EMPRESA

De ambito Nacional, ramo de la construcción, precisa

# VENTAS

EXIGIMOS

Edad, 23 a 35 años. Don de gentes, simpatia. Carnet de conducir de segunda clase.

GARANTIZAMOS

Excelente retribución Brillante porvenir. In eresados manden curricuium vitae hasia el 15 de octuare próximo, a:

ZIRCONIO, S. A., Cra Onda Km 3 Apartado VILLARREAL DE LOS IN . ANTES (Castellon).

### TECNICAS DE LA MOVILIZA- TERMINÓ IO V COMPEtición Nacional de Actividades de la OJE

Finalizó la Quinta Competición Nacional de Actividades de la O. J. E., que se ha celebrado en Sevilla del 21 al 27 de Septiembre. Nuestros representantes en lucha, noble y deportiva, con todas las provincias españclas, han logrado una magnifica clasificación,

En Cadetes que nos representaba la Escuadra de Segorbe ocuparon la séptima posición. En Arqueros, los afiliados de Vall de Uxó hicieron el puesto 26 y en flechas, los de Segorbe otra vez, alcanzando el puesto 18. La juventud de Castellón res-

ponde, y es de esperar que el año próximo, toda vez que en este, la asistencia a campamentos, resultara práctica de actividades, ha sido excelente, se obtengan aún mejores resultados. A los que nos han representado

gracias, porque sabemos que le habeis hecho con honradez y dando vuestro máximo trabajo, y enhorabuena por vuestra clasifica-

# El paciente colocado en decubi-to supino, con su cuerpo alineado MENOT ((SONIO CTISTO del Mor» de Benicarió

El pasado miércoles por la noche tuvo lugar en el Colegio Menor de la Juvenud "Santo Cristo nunca puede ser nociva debido a del Mar", en Benicarló un senciuna base Física es un tratamiento llo pero emotivo acto de despedida que puede ayudar a la mejoría de de su director D. Juan Bartolomé este tipo de enfermo respiratorio Durán Suárez, deja el cargo por haber sido designado por el Delegado Nacional de la Juventud para el cargo de Delegado Provincial de Tenerife.

> Con este motivo se reunieron en dicho Colegio junto a D. Juan Bortolomé Durán Suárez, el Alcaide Presidente del Ayuntamiento de Benicarló D. José María Paiau Añó y Direcor del Departamento de Formación de la Delegación Provincial de la Juventud D. Mario Ureña Zaplana que ostentaba la representación del Delegado Pro vincial que se encontraba en Madrid, el Presidente de la Asociación de Padres de Alumnos del citado Colegio D. Fernando Tartarin, junto al Director y Profesores del Instituto Técnico de Enseñanza, Mandos Provinciales de la Juventud, Autoridades y Jerarquias Locales y Personal y Profesores del Jolegio.

D. Juan Bartolomé Duran Suarez, dirigio unas palabras para agradecer las atenciones que se nabian tenido para él y para el Colegio principalmente, y destacó la importancia que el Colegio podía tener para Benicarló, Ciudad de la que dijo guardaria siempre un gratisimo recuerdo. A continuación D. Fernando Tartarín, en nombre de la Asociación de Padres Deben realizarse cuando ya está de Alumnos del Colegio y del personal de éste, ofreció en cálidas palabras de agradecimiento a don Juan Bartolomé Durán Suárez, por la labor desarrollada, una placa de plata que recibió visiblemente emocionado el hasta ahora Director de este Colegio Menor de la Juventud.

Después el Dr. del Departamento de Formación de la Delegación Provincial de la Juventud D. Mario Ureña Zaplana, tras escusar la ausencia del Delegado Provincial, resaltó la importancia y labor de los Colegios Menores y expresó como se realizaba este relevo por haber pasado el Director a ocupar un cargo de mayor responsabilidad Anunció el nombramiento de dou Luis Burgos Espin, persona bion conocida de todos y que ya ocubi el cargo de Preceptor de este Colegio, como Director del mismo, pidiendo a todos su colaboración y apoyo para la misión que tiene que desempeñar.

Por último el Alcaide y Jele 20cal del Movimiento de Benicarlo D. José María Palau Añó, dirigió unas palabras agradeciendo la labor de D. Juan Bartolomé Durán Suarez al frente del Colegio y le deseó los mejores éxitos al frente de la Delegación Provincial de la Juventud de Tenerife.

> Escuela de Bel as Artes y Arteschia

El proximo iunes, ha o a parur de las 7 de la arde, en la Secretaria de la Esquela podrán matricularse quienes deseen cursar estudios en ella

a la vez, firmes y flexibles, ve-

races y abiertos, conscientes y

audaces. En desarrollar esa ac-

titud sobre cada circunstancia

concreta de nuestra evolución

politica reside ahora la mision

importante, sustancial, de la

Prensa del Movimiento.



### DEMANDA MAS FIRME

MADRID, 2 (PYRESA). -Hoy, filtimo dia de la semana bursatil, el mercado se ha mostrado más activo y con mayor firmeza en las colizaciones, especialmente en las de valores punteros. El dinero ha acudido con más fuerza, y parece existir algo menos de desconfianza en el parquet, pero la prudencia es todavía un atenuante para la actividad reinan-

### XX Aniversari deis Cursos de Lengua Valenciana

Els Cursos de Llengua Valenciana que fundara i dirigira el gran poeta, escriptor i gramátic Carles Salvador, complixen el der, y el retroceso de Popular, 6. MINERAS: próxim Curs 1970-71 els vint anys de funcionament ininterromput, amb tan gran éxit i prestigi que

Seguint amb tot d'entusiasme esta gran labor cultural, Lo Rat-Penat, la prestigiosa entitat valencianista, una vegada més, ha obert el período de matrícula gratuita per al curs oral o per correspondencia.

Per a tota clase d'informació, escriviu a Lo Rat-Penat, Pl. Manises 3, Valencia 3, i vos facilitaran tota mena de detalls.

### Escriben los lectores

LOA A LOS SERVICIOS DE CORREOS, TELEGRAFOS Y GUARDIAS MUNICIPALES DE BENICASIM

En MEDITERRANEO y con fecha 20 de Septiembre del presente año, leo un artículo titulado "el Turismo y la Costa de Azahar" firmado por el Sr. Pablo Jegelka, y sin el más minimo espíritu de controversia me permito enviar a Vd. estas lineas.

No deseo comentar las manifestaciones del articulista antes reseñado al respecto de los encantos de la Costa de Azahar ya que estoy lleno de prejuicios favorables hacia Castellón, su provincia y en particular hacia las Villas de Benicasim lugar en el que hace muchos años paso mis vacaciones veranlegas. Como digo, es tan grande mi amor, mi admiración hacia esas maravillosas tierras que sólo pido a las dignisimas autoridades que rigen los destinos de nuestra Costa de Azahar que sigan con su politica de engrandecimien to de esos sitlos donde Dios vertió a manos llenas sus Dones y Gra-

Lo unico que quiero comentar de una manera clara y especifica es el tema que en el artículo de referencia se hace de las deficiencias en los servicios de Correos y Telégrafos.

Mi experiencia personal, repito, durante muchos años como veraneante en las Villas de Benicasim es, no sólo favorable y encomiástica hacia los servicos d: Correos y Telégrafos, sino que opino que los señores funcionarios del pequeño centro de Correos de Benicasim sobrepasan con mucho sus simples obligaciones administrativas.

Siempre y sin una sola excepción, que finalmente, confirmaria la regla, el Correo diario, de cartas, periódicos, etc., ha llegado con puntualidad prusiana a mis manos. Telegramas entregados antes 5 de una hora de haber sido recibidos en el Centro de Telégrafos, in. terés, desvelo, amabilidad y cortesia exquisita por parte de todos los funcionarios del Centro, y a mayor abundamiento quisiera indicarle, Sr. Director, que el año pasado con motivo del extravio de un giro postal, extravio que fue ajeno por completo al Centro de Benicasim y que posteriormente fue hallado y entregado sin posteriores problemas, recibi tan enormes muestras de diligencia profesional, de corrección y de interés desusado por parte del Sr. Muñoz Giner, Jefe del Centro de Benicasim, que tuve el honor de enviar una carta al litmo, Sr. Director General de Correos y Telecomunicaciones felicitándole por tener a sus órdenes persona tan excepcio. nal y de virtudes humans y profesionales tan desusadas como el eltado Sr. Muñoz Giner. Vd. bien sabe, Sr. Director, que es costumbre muy humana el criticar y censurar a funcionarios del Estado, pero también deberia ser costumbre y placer el aplaudir conductas y actitudes ejemplares y encomia-

Metido ya de lleno en el terreno del aplauso, deseo mencionar tambien a los estupendos guardias municipales motorizados de Benieasim. Estes hembres buenos, corteses y magnificos están demostrando dia tras dia, año tras año como debe de ser el motorista. Verles dirigir el tráfico, espesisimo durante el verano, dar instrucciones a peatones y automovilistas, informar a turistas extranjeres y cuidar de que nuestros hijos no tengan accidentes a veces fatales. es un verdadero ejemplo de perfección y una gota más de satisfacción que colma nuestra admiración, nuestro cariño, y nuestra alegria de vivir en ese lugar para. disiaco que es las Villas de Benicasim y en general de toda la Costa de Azahar, -LUIS PEREZ DE GUZMAN CORBI. MARQUES DE BOLANOS.

Todos los corros, con contadas excepciones aisladas, han cotizado en alza, y el nivel de los beneficios registrados es más alto que en la jornada de ayer. Ban. cos, eléctricas y construcciones, acompañados por químicas, son los que dentro del buen queha- CONSTRUCTORAS: cer general dan la nota destacada, Al cierre, había dinero, pero las posiciones no acaban de tomar un sentido totalmente claro y aún quedan muchas dudas para poder hablarse de la iniciación de la recuperación ple-

Por corros, en el bancario se registran las alzas de Vizcaya, Mercantil y Fomento, 10; Bilbao, 8: Hispano, 6; Banesto, 4; y Urquijo, 1; las repeticiones de Central, Exterior, Ibérico y Santan-

En el sector eléctrico, ganan enteros Fecsas grandes y Cantábrico, 4; Fecsas pequeñas e Iberduero, son centenars els qui, cada any, 3; Cataluña, 2, y Fenosa y Unión estudien la llengua d'Ausias Mar- Eléctrica Madrilena, 1; repiten cha, Jaume Roig, Joanot Martorell Hidrola y Reunidas, y dejan enteros Sevillana, 7 y Viesgo, 2.

NAVEGACION: En alimentación, 11 puntos sube Ebro, y uno y medio Aguila, dejando un entero Azucarera.

En Mineras gana uno Felguera, v deja dos Ponferrada. En monopolios sube siete Camp.

En construcción e inmobiliarias obtienen beneficio Encinar, 7, Dragados y Vallehermoso, 5, Metropolitana, 3. Repiten Alba y

En quimicas, 9 enteros gana Petróleos; Cros gana dos; explosivos, 4, y Energias, 3; repiten Unquinesa, y baja un entero Hidro-

En siderometalurgicas repiten Hornos, Material y Nueva Monta. ña, y deja dos enteros Auxiliar.

En el resto de los valores tratados, 10 enteros gana Galerias; seis y medio Telefónica; seis Sniace. Repite Fénix, y deja quince SEGUROS: Urbanizadora Metro, y 3 Metro.

### Cotizaciones

FONDOS PUBLICOS:

Interior 4 %, 102. Amort. 4 % Novbre, 1951, 110, Amort. 3 %, 97. Renfe, 99. Bco. Hipotecario exentas, 101'50. Cto. Local lotes viejos, 91.

ACCIONES

BANCOS:

Bilbao, 850. Exterior, 465. Central, 1.000. Banesto, 810. Fomento, 580. Hispano, 777. Ibérico, 734. Mercantil, 767. Popular, 792.

Santander, 999. ELECTRICAS:

> R. Zaragoza, 101. Fecsa-grandes, 264. Fecsa-pequeñas, 274. Fenosa, 172. Cantábrico, 215. Hidrola, 236. Iberduero, 310.

Sevillana, 210.

Electrica Madrilena, 211,

ALIMENTACION:

Aguila, 247. Azucarera, 166. Ebro. 721.

Dragados, 675.

Urbis, 280. Nuvofondo, 1,929'64. Rentfondo, 537'63. Vamosa, 122, Crecinco, 410'61. Gramco Ibérica, 89'32.

Eurovalor I, 1.818'56

Eurovalor II. 443'22

INVERSION MOBILIARIAS:

Felguera, 72. Ponferrada, 170,

Suma, 1.134'51

MONOPOLIOS:

Campsa, 267.

Naval ordinarias, 89,

Transmediterránea, 221.

QUIMICAS:

Explosivos, 316. Aragonesas, 199.

Petróleos, 425. SIDEROMETALURGICAS:

Altos Hornos, 94. Auxiliar F. C., 112. Española del Zinc, 134. Macosa, 118.

TELEFONIA Y RADIO:

Telefónica, 247. TEXTILES:

Sniace, 170.

Union y Fénix, 706. (Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón).

AUMENTA EL INDICE

BARCELONA, 2. (Cifra).- El tono de firmeza con que se abrió el mes de octubre se ha conservado con un buen número de operaciones en el corro de acciones y con un auge casi general en los valores cotizados, y un aumento en el indice de más de tres cuartos.

ALZAS DE VERDADERA IMPORTANCIA

BILBAO, 2. (Cifra) .- Finaliza la semana con una sesión brillan te puesto que las mejoras aparte de afectar a la mayoría de los valores contratados, han revestido en algunos casos verdadera importancia.

Ha sido sobre todo el tono optimista la nota predominante del dia. Los valores bancarios, excepto el Popular, en alza. Las electricas fuertes, con Sevillana a la cabeza de las plusvalias. Con un más 16 en Petróleos como nota destacada de la jornada. Al cierre quedaba la bolsa bien dispuesta.

### del Movimiento clave que debe impulsar la ac-UESTRO tiempo exige, ción de la Prensa del Movicada dia, un mayor numiento, Evitar el desconocimiento o la ignorancia supone, de un lado, la conciencia de la

propia claridad, la veracidad

en la información, la asunción

de los propios compromisos y

La misión de la Premsa

mero de precisiones y esclarecimientos. Cuando en un sistema se do. blan los recodos de la evolución política, la misma circunstancia histórica impone un aumento de la claridad, casi un continuo saber a qué atenerse respecto a las razones últimas que impulsan v sostienen una doctrina; razones de las que, cada coyuntura. recibe su sentido y su validez. De ahi que los instrumentos? que sirvan esas razones hayan de ser capaces de realizar una continua labor de indagación. de esclarecimiento, de exposición limpia de motivos y de fundamentos, de principios y de objetivos. En el reciente acto de toma de posesion del nuevo Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, dijo a este propósito el Ministro Secretario General, Torcuato Fernandez-Miranda: "Esta es la misión específica de nuestra Prensa y Radio: esclarecer, servir a la verdad, distin. guir las voces de los ecos, defender la voz propia de nuestro sistema frente a tantos ecos que suenan y resuenan viniendo de esferas extrañas, pretendiendo, sin verdadero rigor,

cación al juego de nuestras instituciones". Resumiendo el sentido de las palabras del Ministro Secretario General tenemos, pues, que el sentido de la Prensa del Movimiento, su quehacer diario y perenne, es el de servir sencillamente con claridad y desde una firme convicción, los valores permanentes de nuestro Movimiento, los valores de unidad, de integración, de justicia, de libertad. Se trata de saber identificar, en cada momento, el perfil de nuestro sistema en sus instituciones, en sus evoluciones, en su amplia dimensión de desarrollo. De saber identificarlo y de saber también comunicarlo a los demás, exponerlo directamente. analiticamente, con sobriedad

por inercia, ignorancia o mala

intención, que sirvan de expli-

Evitar la ignorancia y enviquecer la verdad. He aqui la

COTIZACIONES MIPI

112'449

Solicite información

10.00000000000000000000

MULTIFONDO 111'683

Nombre.

Dirección \_\_\_

Teléfono\_

Población.

semono ant.

111'550

112'185

y con rigor.

de Cisneros al Capitán General de Canarias, D. José Angosto y Gómez-Castrillón. El acto estuvo presidido por el Vicesecretario General del Movimiento, José Miguel Orti Bordas, quien aludió en sus palabras a la vinculación, intima y entranable, entre el pueblo, el Ejército y el Movimiento Nacional. "Si el Movimiento es pue lo mismo de España integrado en un orden de paz civil -dijo Orti Bordás-, el Ejército es este pueblo en armas, regido por unos hombres que, como el Capitán General José Angosto y Gómez-Castrillón, han hecho

del servicio a su Patria oficio,

ministerio, causa y modo de vi-

da". Así, pues, existe entre el

pueblo, el Movimiento y el Ejér

cito, una intima coherencia,

una correspondencia de afanes,

de esfuerzos, de objetivos co-

E ha celebrado el acto

de imposición de la

Gran Cruz de la Orden

En rigor, puede decirse que

el Movimiento y el Ejército no son sino dimensiones esenciales del pueblo como realidad histórica. El Movimiento es la dimensión civil del pueblo. El Ejército, su dimensión militar. Los objetivos que constituyen la misión histórica del Movimiento, aluden a metas de and dad, libertad, dignidad y justicia social. La misión del Ejército, a su vez, consiste en la garantía de la soberanía y en el refrendo de nuestro sistema constitucional, "Cabe a nuestro Ejército, por imperativos las misiones políticas, cual es garantizar la unidad e independencia de la Patria, la integridad de sus territorios, la seguridad nacional y la defensa

de las propias lealtades. Enri-

quecer la verdad, por otra par-

te, reclama una voluntad de in-

dagación, de estudio y de análi\_

sis, de sentido abierto del por-

venir. Nuestra época exige pre-

cisiones y es menester darias

desde unos criterios que sean,

Ejército y pueblo

constitucionales, la más alta de del orden institucional". Y es claro que esta misión, recorda-

da en esta circunstancia por el Vicesecretario General del Movimiento, completa y apoya todas las empresas de desarrollo, de crecimiento, de avance todas las empresas de desarrollo, de justicia social y hacia la libertad politica.

El Ejército es, pues, un matrumento decisivo para la seguridad histórica de nuestro pueblo. Un instrumento que co bra toda su trascendencia y toda su grandeza, precisamente cuando se siente vinculado a un sistema de valores y a un entramado de propósitos. A su vez la forma politica del pueblo español, es decir el Movimiento Nacional, sabe que la evolución creadora de nuestro pais es irreversible, es imparable, porque, en última instancia, el Ejército, que tiene una clara conciencia, de su deber constitucional, està al servicio de un alto y noble: el de respaldar el buen fin de la empresa bistórica, realizada en la solidaridad y en la paz, que configura el afán más alto del pueblo de España, Movimiento y Ejército son dimensiones irrenunciables, complementarias, vinculadas armonicamente entre si, de la España de nuestro tiempo.

# El Ministro de Trabajo, en Sevilla

crecimiento, de avance hacia la

### Se reunió con los Consejos Provinciales de Trabajadores y de Empresarios

de Trabajo, don Licínio de la Fuen expuso los problemas y anhelos te, a quién acompañaban el Subsecretario de Trabajo, don José Utrera Molina, directores generales y alto personal de su Departamento. En el aeropuerto de San Pablo esperaban al Ministro los primeras autoridades sevillanas, que acudieron a cumplimentarle, y con las que el Sr. de La Fuente tuvo un breve camblo de impre-

siones. Posteriormente, el Ministro de Trabajo se dirigló a la ciudad sanitarla «Virgen del Rocio», de la Huerto Sogueros, 1-dpcho. 24 & CASTELLON reguridad social, cuyas instalaciones visitó detenidamente, en unión del director del centro don Juan Bermudo, que explicó al Sr. De La Fuente las características del centro. Asimismo, el Ministro visitó las obras de construcción del nuevo hospital pediátrico y del centro de maternidad, anejo al complejo sanitario de la seguridad social.

> de actos del centro, el Ministro presidió una reunión del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión, comisiones de mutualidades laborales, promoción profesional obrera y de funcionarlos de los organismos y dependencias del Ministerio de Trabaio en la provincia, en nombre de los cuáles pronunció unas palabras de salutación y congratulación por la visita, el Delegado Provincial de Trabajo. Sr. Moreno Borondo, que asimismo expuso al Sr. De La Fuente las aspirac'ones que en orden a la seguridad social v a la promoción ishoral tione la provincia.

El Ministro expuso brevemente los planes que su departamento en cuánto a la formación profes'onal y de la seguridad social para la provincia sevillana, y anun nió, entre otras cosas, la creación de nuevos ambulatorios sanitarios en varias zonas de la capital y en diversos pueblos de la provincia. Terminando el acto, el Ministro

recorrió las dependencias de la Universidad Laboral v subio a la torre de la misma, dóndo admirá la perspectiva de la amplia zona que ocupa el recinto universitacio. estudiando desde alli, en unión del Delegado Provincial de Cin. dicatos, Sr. Márquez, las postb. lidades de cesión de una amplia narcela de terreno con destino a la creación de un parque sindical cara recreo de los trabajadores sevillanos. Más tarde, el Ministro se reunia

on las dependencias universitarias con los miembros del Conselo Provincial de Trabajadores y los del Conseio Provincial de Empresarios, en nombre de los cuáles bablaron los respectivos presidentes, que expusieron al Ministro les inquietudes de sus represenrados en la actual comuntura la borg! el tiempo que manifestaban ! las amiraciones de ambos sectores. El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don

SEVILLA, 2 (Pyresa).- A pri- Ramón Muñoz González, resumió gitud y jabalina. Fueron siete en mera hora de ésta tarde llegó a brevemente las perspectivas so total las marcas que se han bati-Sevilla, por via aérea, el Ministro ciales y económicas de Sevilla y do en estos juegos.

de la clase laboral. Cerró el acto con unas palabras en las que expuso la política laboral española, al tiempo que prometía su total apoyo a cuánto hiciera posible la mejora social y económica de la provincia sevillana, resaltando sus perspectivas de desarrollo.

CLAUSURA LOS VIII JUEGOS DE LA O.J.E.

SEVILLA, 2. (Pyresa). - Bajo la presidencia del Ministro de Trabajo, D. Licinio de la Fuente, ha tenido lugar en el Estadio la categoría de cadetes, Burgos y Chapina de esta capital, los actos de clausura de los VIII Juegos Deportivos Nacionales de la Organización Juvenil Española, que se han venido celebrando du- llas de oro. rante esta semana.

Se encontraban asimismo, en la presidencia, el Delegado Nacional A media tarde, el Ministro, de la Juventud, D. Gabriel Cisneacompañado del Sr. Utrera Moli- ros; Subsecretario de Trabajo, na v del Director General de Pro- D. José Utrera Molina; Capitán moción Social, Sr. Borrajo Da- General de la II Región Aérea, cruz, se dirigió a la Universidad D. Angel Salas; Gobernador Civil Laboral «José Antonio Primo de de la provincia, D. Ramón Muñoz Rivera», en la que fue cordialmen González, Director General de te recibido por el profesorado y Promoción Social, Presidente de la alumnos de la misma. En el salón Diputación, Alcalde y demás autoridades.

> Los actos comenzaron con el desarrollo de la quinta y última jornada de atletismo, en la que se corrieron diez finales, batién dose los "récords" de pértiga, lon

Seguidamente comenzo el desfile de todos los participantes, tras el cual y después de la entrega de trofeos y medallas por el Ministro de Trabajo y autoridades presentes, se arrió la bandera de los Juegos.

A continuación, el Ministro de Trabajo declaró clausurados, en nombre del Jefe del Estado, los VIII Juegos Deportiovs Nacionales de la OJE.

La clasificación final en atletismo la ocupa en primer lugar, en en la de arqueros Madrid, quien ha sido quien en deportes y asociación ha conseguido más meda-

### LISTA DE BODAS CONFIELA A UN ESPE-

CIALISTA Su categoria merece un es-

tablecimiento de prestigio. Vajillas, cristalerias, objetos de Regalo, utensilios para el no

Ferreteria TRAVER

Colón, 43, CASTELLON.

### ESFERA, S. A.

COMPAÑIA HISPANO AMERICANA DE CAPITALIZACION Domicilio social: Orfila, 6-19 Oficinas Centrales: Fuencarral, 123-3\* MADRID

Tituios amortizados por su vajor nominal, correspondientes al sorteo celebrado ante Notario el día 30 de septiembre de 1970. Resultado de ESFERA, S. A. del 30 de SEPTIEMBRE 1970. COMBINACIONES

> LWP-ZIS-YKL-LDH ASA-ZNP-CQQ-MXU

Sumas pagadas a nuestros suscriptores y Capitales amortizados por sorteo a 21 12 67 Capital y reserva Capital en formación

1.068.402.495'00 AHORRAR SIEMPRE ES BUENO, CON ESFERA ES MEJOR Y MAS FACIL

Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D. G. S. en 16.9-68)

Importante Empresa de aire acondicionado necesita

### AGENTES COMERCIALES

en VALENCIA - ALICANTE - CASTELLON y MURCIA.

interesados escribir al número 9.863 de Publicidad Lanzo, Moratin, II. VALENCIA - 2

# HUARTE y (.'^ S. A.

Fundada en 1927

EMISION DE 500 MILLONES DE PESETAS, en Ob'igaciones Simp'es al 10°/o de interés libre de gastos para el suscriptor, lo que representa el 13'15º/o de interés a cargo de la Sociedad.

La Emisión ha quedado abierta el 25 de septiembre de 1970 en la Central y Sucursales del Banco Hispano Americano, Banco de Vizcaya, Banco Español de Crédito, Banco Popular Español, Banco de Bubao, Crédito Navarro, La Vasconia, Caja de Ahorros de Navarra, Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de Pampiona, Colegios Oficiales de Agentes de Cambio y Boisa y de Corredores de Comercio.

La Emisión será al tipo de 100°/o, libre de gastos.

Se solicitará la admisión a cotización en a guna de las Bolsas Oficiales de Comercio.

Emisión autorizada por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Piazo.

Septiembre de 1970.



### Ante el partido de mañana en el Estadio Castalia

Los dos equipos, Villarreal y Castellón, con sus mejores efectivos en busca del triunfo

sion. Muches han sido, si, les en- del peblado marítimo para quedar jugadores, Sesa incluido, para este jenses y castellonenses, pero siem- mentarios sobre el aconteci- chausti, Alapont, Debón, José nt e en categorias inferiores no miento. en esta significada a la que ha Ya se saben los jugadores que dro, Martinez, Serrano, Burguete, ambas coincididas en el mismo por alto la nota que ayer facili- domingo. mes, junio. Por cierto que en la tamos. Son éstos: Mendiera, Orfundación del conjunto amarillo (entences camisa blanca y pantalón negro) coincidió con la nauguración del campo de El Madrigal, por aquel entonces pro-Madrigal, por aquel entonces propiedad de un particular, y que como dato histórico y anecdótico diremos que los jugadores se desvestian y "duchaban" en una casa contigua al campo propiedad de los padres de Manolo Folch, jugador del Castellón y natural de la población vecina que nos lleva al comentario. Como deciamos, el Villarreal tomó fuerza en esa fecha de la inauguración de su campo ante el partido que abria histeria jugado entre el C.D. Castellon y el Cervantes con triunfo del primero por 2-1.

Desde esa fecha, pues, hace 47 años, el Villarreal se ha desenvuelto en categorías regionales y Tercera División, la que dejó el pasado año tras una meritisima campaña, proclamándose campeón ante rivales del fuste como eran los Mestalla, Levante, Atlético Baleares, etc., con triunfo final de ascenso a la Segunda División, en las eliminatorias de promoción goza cinco años y medio. con el Langreo y Bilbao At.

cación tres puntes.

LOS DOS EQUIPOS CON LO MEJOR

Tanto el Villarreal como el Castellon anuncian lo mejor del momento de sus respectivas plantillas. El Villarreal incluso con su ultimo refuerzo, Sosa, fichado ha-Sitjar ante uno de los más cali. buenos resultados.

\*\*\*\*\*

OR primera vez en la his- ta que no se muestre lo contrario, tiz, Celeiro, Echarri, Babiloni, toria del fútbol provincial Por lo que respecta al Caste- González, Oscar, Cela, Tonin, se enfrentarán mañana en llón diremos que éste toma sus Cayuela, Ferrer, Del Bosque, De el Estadio el Villarreal y precauciones de ritual frente a metrio, Amengual y Santi. nacional de Segunda Divi- trando a sus hombres en un hotel be que se citan a los siguientes cuentros habidos entre villarrea- lejos del mundanal ruido y co- partido con el Castellón : In-

llegado brillantemente el Villarreal Dauder se llevará esta tarde a su Sosa, Rafa, Esteve y Montes. por primera vez en su historia, punto de reunión Hotel Turcosa, El Villarreal no se concentrará que data de un año después que y vamos a recordar sus nombres para este partido con el Castellón la del Castellón, fundado éste en de nuevo para los descuidados en el Estadio Castalia, reuniéndo-1922 y la del Villarreal en 1923, aficionados que les haya pasado se solamente para el almuerzo del

Luis, Marsal, Eusebio, Linares, Pe-

JOSE TEN V.

# en el Villarreal

diciembre de 1943.

Este jugador perteneció la pasada temporada a la plantilla del Il c.tano, equipo en el que jugo 30 partidos de Liga, casi siempre como interior izquierda y marcó 11 tantos. Fue el máx mo goleacior Enfusiasmo en del equipo con Climent con los mismos tantos. También jugo anteriormente en el Elche, el Zara-

Esta misma semana firmó por el La marcha del visitante del Es? V llarreal otro jugador, el uruguatadio mahana, es la siguiente: yo Sosa, lo que vene a demostrar Cadiz, 1-Villarreal, 2; Villarreal,1- el interés que Font de Mora tiene Coruña, 1; Moscardó, 1-Villarreal, por dar al equipo una mayor efec-0. y Villarreal, 1-Hércules, 2. Es- tividad y situarlo en zona comoto es, un partido ganado; dos da de la tabla clasificator a gespe perdido y uno emparado; dos donde se pueda esperar con posicuatro goles a favor por cinco en b'lidad en la consolidación del equicontra y sumando en la clasifi- po en la categoria recién estre-

La afición sabemos que mira con muy buenos ojos los deseos de su presidente por referzar el conjunto y nos consta que la notic a, que Centro de Deportes vuelva a juha corrido muy pronto por toda la ciudad, ha s'do magnificamente

ce unos días y con posibilidades la documentación en la Federación Cádiz mañana a las seis de la de alineación frente al Castellón, y si como se enperaba era admi-Y los albinegros con su repeti- tida y despachada favorablemente,

YER viernes a ultima hora mañana por la tarde en el Estadio de la tarde el V.llarreal hay muchisima expectación en Vicontrató los servicios de un llarreal. La afición se despiazará nuevo jugador. Se trata de en masa acompañando al equipo José Sigifredo Martinez con la esperanza de presenc ar un Ramirez "Sigi", nac do en interenante partido, pero con mu-El Callao (Peru) el 25 de cha reserva en el pronostico por la clase ind scutible y buen momento del Castellón.

C. V. LL.

### Esta tarde Campeonato Social 1970

las 3'30, dara peonato Social 1970, en la mo-

Dada la brevedad de la tarde, rogamos a los Sres, tiradores que deseen tomar parte en el mismo, la máxima puntualidad, con el fin de poder finalizar la tirada en el mismo dia, evitando aplazamientos que siempre resultan perjudiciales para todos. La poulle constavá de 7 pichones, con exclusion a los dos ceros. Distancia 25 metros.

Los premios serán: 1.-Medalla de Oro. 2.-Medalla de Plata.

3.-Medalla de Bronce. Mañana domingo, a las diez, se disputará el Campeonato So-

ocho pichones. Premios: 1.-Medalla de Oro. 2.-Medalla de Plata 3.-Medalla de Bronce.

También en esta ocasión rogamos la máxima puntualidad, ya que la inscripción quedará cerrada al término de la segunda

MARCOS - MOLDURAS

CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI. Frente Cine Sindical.

Actividad desbordante entre los duda de Chufi, aficionados del Calvo Sotelo con vistas a su próximo encuentro en ciséis jugadores. el Carranza centra el Cadiz, La victoria frente al San Andrés ha servido para que el equipo tome de nuevo confianza en sus posibilidades y aunque a nadie se le escapa que el Calvo Sotelo tiene una dificil papeleta frente al once gaditano, lo cierto es que la afición de esta industriosa ciudad tiene disimuladamente algunas esperanzas de puntuar en el terreno del equipo andaluz, Todo ello, claro está, condicionado a que en el tra el San Andrés.

Esta mañana, a las nueve, par-Anoche mismo iba a presenta se bió la expedición para llegar a nitivo.

ficados aspirantes al ascenso has- Por lo demás, cara al partido de rá aproximadamente el que jugo López.

CIUDAD REAL, 2. (Pyresa). - el domingo pasado, con la única La expedición la componen die-

ENTRENO EL MOSCARDO

MADRID, 2. (Pyresa). - En la Casa de Campo entrenó esta tarde el primer equipo del Moscardo. Se realizaron diez minutos de ejercicios físicos, un partidillo de fútbol de veinte minutos y un partido de baloncesto de media

Entrenó toda la plantilla excepto López que presenta una contusión en la parte posterior del muslo gar por ejemplo como lo hizo con- de la pierna derecha, y es muy probable que no sea alineado el domingo, aunque ésto no es defi-

serà probablemente la siguiente:

### Cambios en el A. de Bilbao que recibe al Zaragoza

MIGUEL ANGEL parece defenderá la puerta del Madrid en Atocha

MADRID, 2 (PYRESA). - El comienzo en el Campo de tiro Atlético de Madrid ha efectuado zado. del Circulo de Cazadores "San esta mañana un ligero entrenafrente al Celta. Los componentes dalidad de Pichón salido de ca- de la alineación que el miércoles ganaron al Austria, en Viena, hicieron unos leves ejercicois de calentamiento, tomaron el sol, baños y masajes. Los demás jugaron un partido, Zubiarrain y Pacheco, después de una serie de ejercicios de flexión, defendieron sus porterías ante los disparos de Marcel Domingo, Moreno, Pataco y Daniel, Jugador del Atlético Madri-

Mañana por la mañana haran el último entrenamiento y por la tarde se concentrarán en El Escorial. Los jugadores que van al Real sitio son los siguientes: Rodri, Zu-biarrain, Melo, Jayo, Calleja, Iglebiarrain, Melo, Jayo, Calleja, Iglesias, Quique, Adelardo, Irureta, cial en la modalidad de Pichen Eusebio, Ufarte Alberto, Luis, Gálanzado a brazo, con poulle a rate, Juan Antonio, Pataco y Orezco.

> CAMBIOS EN EL AT. DE BILBAO

BILBAO, 2. - (PYRESA). -Ronny Allen hará cambios en la delantera del Atlético de Bilbao frente al Zaragoza. Los jugadores Arleta v Zubiaga descansarán y tienen posiblidades de incorporarse al primer equipo, Rojo II, Ibáñez y Estéfano. El "manager" del equipo bilbaino se lamenta de la lesion que padece Echeverria, que será sustituido por Betzuen o por Beitia. Estas son las novedades bilbainas frente al Zaragoza.

EL ZARAGOZA, A BILBAO

ZARAGOZA, 2. - (PYRE-SA). - El Zaragoza ha salido éste y más 2, ambos imbatidos. El esta tarde por carretera con dirección a Bilbao. Mañana sábado los jugadores zaragocistas celebrarán una sesión de entrenamiento en San Mamés,

decidido el equipo que opondrá factor campo, con lo que creemes al Atléaico: Izcoa, Rico, Viole a que nos dará este interesante Vallejo: Santos, Ruiz, Igartů; Oliveros, Planas, Villa, Costa Martin. Como suplentes viajan Nieves, Iruzquieta, Chirri y Donabeitia.

LA EXPEDICION DEL MADRID

MADRID, 2 - (PYRESA). -Esta mañana celebró el Real Madrid su último entrenamiento de la semana con vistas al partido del domingo frente a la Real Sociedad, en Atocha. Fue una sesión breve, de la que estuvo au-La alineación frente al Burgos sente Fleitas, lesionado desde el encuentro frente al Granada. El En cuanto a la alineación, Fer. Balbuena, Michel, Flores, Labor- resto de la plantilla hizo ejercición de jugadores -salvo Cela, el entrenador podrá disponer ya nando Argila dijo que tenía du da; Carmelo, Salmerón; Ramon- cios gimnásticos de calentamienaunque no es segura su ausencia de este valioso elemento cuya in- das, por lo que no la decidirá has- clio, Dominguez, Morón, Villaver- to. Posteriormente, Grosso se soen la formación inicial—, que tan clusión en el ataque amarillo pue- ta una hora antes del encuentro, de y Sánchez Barrios. Como su- metió a una sesión de recupera- C. de F. un equipo de solera, con brillantemente triunfó en el Luis de dar -no lo dudamos - muy Nosotros creemos que el once que plentes han sido convocados; Ben. ción en el gimnasio, y Borja y no pocas y legitimas aspiraciones se enfrente al titular gaditano se- jamin, Pascual, Gómez, Ramón y Junquera realizaron movimientos El partido encierra poderosos de elasticidad. Los demás juga-

Huberto", la disputa del Cam- miento con vistas a su partido Angel, José Luis, De Felipe, Be- ha facilitado la lista de los ju-Pirri, Miguel Pérez, Amancio, Pla- salieron para Madrid. nelles, Marañón y Velázquez. La Parece que saldrán al campo "noticia" reside en la falta de los mismos que lo hicieron frea-Gento. Como directivos van los te al Barcelona. La unica duda señores De Carlos y Pérez Man- está en el puesto de extremo izso. Betancort està pendiente de quierda, entre Suco y Jiméreconocimiento médico; en el nez. caso de que no fuera aconsejable su viaje, lo haria el portero frente al Atlético de Madrid, dedel equipo amateur, Urquiaga,

LOS QUE VAN DEL CELTA

VIGO. 2. - (PYRESA). -Tras Miñán, Rivera y Jiménez,

ron un partido a campo cru- el último entrenamiento celebrado en la mañana de hoy en Forman la expedición Miguel Balaidos, el preparador del Celta Sanchis, Zoco, Grande, gadores que esta misma tarde

Asi, pues, la alineación céltica be ser ésta: Gost; Pedrito, Rivas, Herminio; Costas, Manolo; Lezcane, Juan, Rodilla, Almagro y Suco. Como suplentes figuran

frentaran el Alcira y el victoria visitante. Burriana en el campo de San Fernando, choque

Hace varios años que ambos conjuntos no se enfrentan por militar el primero en Categoria Nacional y el segundo en Regio. nal. El uno ha ido a menos, el to y de él esperamos grandes cootro a más y en la actualidad y a la vista de la clasificación, ambos se encuentran con posibilidades para ccupar el primer puesto, el Alcira en segunda posición a un punto del actual lider y con más 3, y el Burriana a un punto de Burriana ha marcado 2 goles más y el Alcira ha encajado 3 menos. Sumando todas estas posibilidades nos resulta una ligerísima ventaja ras son dieciseis: Escobedo, Sanfavorable al Alcira, pero al otro José Maria Martin ya tiene lado de la balanza se interpone el lindo, Baltasar, Diago II Gil-Bort, choque una victoria burrianense,

ANANA a las 4'30 se en- mucho un empate e incluso una

Un factor importantisimo que podria desnivelar esta igualdad de éste que promete ser muy fuerzas es ese doceavo "jugador" interesante por varias llamado afición, ¿Será así?. ¿Irá este elemento en masa al San Fernando para animar a su equipo como merece?. No lo dudames, pues todos sabemos que el Burriana ha ligado un buen conjunsas, pero el campeonato es largo,

incluso cada partido consta de 90 larges minutes y hay que luchar en cada uno de ellos, tanto los que en ese momento vistan las camisas representativas como ese doceavo jugador llamado afición, Este que no desanime y al final se cantará el alirón. Los citades por el mister Pique-

chis, Corell, Llacer, Petrats, Ga-Tello, Navarro, Petit, Simo, Matas, Navarro-Moreno y Nicolau.

De éstos saldrá el once inicial y aunque no nos sorprendería ni las posibles sustituciones.-FITO.

### VINAROZ,

que la pasada jornada, ha llena- y Echave. do de gozo a la afición local.

Parece ser que se ha cogido el que el balón se ponga en juego y aire a la nueva categoria, y como que el marcador nos sea propicio, hay equipo afición y de todo, las Hasta el martes, pues.

perspectivas no pueden ser más risueñas. Luz verde, pues para el Vinaroz C. de F. Mañana nos visitara el Denia,

atractivos y es lógico que el Cervol registre otro de sus grandes llenos. Los jugadores del Vinaroz C. de F. querrán a buen seguro obsequiar a sus incondicionales con otro partido memorable, para que la euforia siga en pie y los puntos en el bote, que es lo que cuenta a la hora de la verdad. Vamos a ver pues, si mañana el

Vinaroz se nos presenta en plan arrollador y nos deleita coa un futbol de ataque. La delantera de-be de situarse en la boca de gol, con el gatillo presto al remate. Es de esperar que por fin, el plantea-miento táctico de Luis Secrano, con el aliento del público, y la pólvora del quinteto casero de reali-dad a la célebre máxima, de que la mejor defensa es un buen ataque. Por lo menos, en propio te-rreno, con un Vinaroz lanzado s con extremos natos, otra cosa seria perder el tiempo y lo que es peor algún punto.

El martes jugó el Vinaroz en Alcanar vecina población en partido de Fiestas Mayores, venció y convenció. Resultado 3-1 a favor. Merced a los buenos oficios de ese gran Presidente del C. D. Castellón, con etiqueta de Primera División, y mejor persona que es D. Emilio Fabregat, el Vinaroz C. F. está de enhorabuena. Ahora es Iglesias el buen meta del Puer to de Santa María, que ha sido cedido a estos lares, Nunca andan mal los refuerzos, ya que el torneo es largo y por estas latitudes también hay muchas ambiciones, que

El recinto del Cervol se remoza, y mañana podrá utilizarse un nuevo graderio, con lo que el aforo del campo aumentarà considerablemente.

Suponemos que la alineación frente al Denia, no diferirá mucho

El partidazo del once albiazut, y de esta, Iglesias o Casalta, Zapasu brillante aunque parca victo- ta, Sos, Rubert, Moreno, Barberá, ria, en el difícil feudo del Alberi- Argimiro, Casanova, León, Matías

-Ya tan solo nos resta, esperar ANGEL GINER

FRANCFORT, 2. (Alfil). - Urtain ha conseguido su trigésimo tercera victoria al derrotar hoy al pugil de color Stanford Harris, de Jamaica por K. O. en el tercer asalto.

TENIS

### La Escuela de Tenis del Club de Tenis Castellón

Nos comunica el Club de Tenis Castellón que mañana domingo dará comienzo el primer curso de su Escuela de Tenis. Los domingos de once a una de la mañana tendrán lugar las clases para los alumnos interesados en particiclases que se alternarán con cultura física, serán dirigidas por el eficiente profesor del Cub don José María Soriano. Todos los adumnos interesados en participar en el nuevo curso sirvan dirigirse al citado profesor de la Escuela.





DERBI-



Do stollion

domingo Mañana

A las 4'45 tarde

Campeonato Nacional de Liga 2.ª División

# VILLARREAL, C. CASTELLON

Partido designado media jornada económica

NOTA: Venta de localidades en Alloza, 69

NATACION Y VELA

### obsequio del Delegado Nacional Adhesión y de Deportes en el homenaje de esta noche de Cub Náutico a Vicente Prades

dentro de la marcha de la ac-

FLAMINAIRE

**ENCENDEDOR A GAS** 

LAS. PALMAS-SEVILLA

tervilor

auto-radio

BELSON

GRANADA-VALENCIA

AT, BILBAO-ZARAGOZA

DES. - ESCAPE.

Esta noche se celebrara en el bira una nueva ilusión con este Club Nautico y como homenaje detalle que para él ha tenido la del mismo a D. Vicente Prades máxima jerarquia nacional del Viciano. Comodoro y Conserva- deporte español, y esperemes dor del Club. Todos los amigos que a la cita de las 10'15 en el y simpatizantes que deseen acu. Club Náutico seremos muchos dir a la cena de esta noche, para aplaudir al homenajeado, p. ogramada por el club para las D. Vicente Prades Viciano, y a 10'15 de la noche, sólo han de los directivos del Club Nautico personarse en el mismo y soli- por el gran acierto en realizar citar los tikets deseados, o lla- el mismo. No faltarán a la cita mar al teléfono 222490, para so los representantes de emisoras y licitar la reserva de los mismos, de nuestro querido diario MEDIsiendo muy importante para la TERRANEO, como coparticipes organización de dicho acto el de este homenaje, al que tantos que se anticipe al máximo la espacios han dedicado, y para solicitud para preparación de la sala en torno al homenajeado. dedicar el último, como una información de última hora de hoy, que marcará no lo duden un nito

Y ayer, al rodar las dos de la tarde, recibimos una llamada telefonica, por formar parte de la organizacion de este homenaje a Vicente Prades Viciano, de la Secretaria General de la Delegación Nacional de Deportes. En dicha conferencia se nos comunicaba lo que era de esperar; un gran exceso de trabajo con la entrada del nuevo Delegado Nacional de Deportes, D. Juan Gich, había demorado la adhesión del Delegado Nacional de Deportes al homenaje que esta noche le rendirá el Club Náutico a Vicente Prades. En dicha conferencia, se nos comunico y autorizó para dar cuenta de la adhesion de D. Juan Gich, Delegado Nacional de Deportes que llegará en carta urgente y se supone se podrá dar lectura esta noche en el acto, y por correo aparte también llegará para el homenajeado un llavero del Comité Olimpico como regalo del Delegado Nacional de Deportes, de plata.

Aprovechamos la ocasión de esta llamada de la Secretaria General de la Delegación Nacional de Deportes para que se tomaran nota de transmitirle al Delegado Nacional de Deportes, D. Juan Gich, la felicitación y adhesión de los participantes en el curso de Aptitud Deportiva, dándonos las gracias anticipadas en nombre del Delegado Nacional de Deportes.

Pero, sigamos con el homenaje, sin duda Vicente Prades, reci-

### Campeonato Regional Juvenil Primera Categoría

EL DOMINGO A LAS 11'30, CAS-TELLON-NULES EN BOVALAR

El domingo se celebra la tercera jornada del campeonato Regional Juvenil, y de nuevo el Castellón le toca jugar en su terreno del Bovalar contra el Nules C. F.

Nosotros que hemos visto los dos encuentros celebrados hasta ahora por el equipo albinegro hemos encontrado una notoria mejoría entre ambos, que esperamos se confirme el próximo domingo, y que todas las ilusiones que hay puestas en el equipo se conviertan en realidad, pues creemos que a poco que los nuevos muchachos que hay en el equipo logren acoplarse con los que quedan de la temporada anterior se conseguirá ese equipo potente a que todos aspiramos y que esa gran afición que sube todos los domingos al campo del Bovalar desea aplaudir.

El oponente de turno en esta ocasión es el Nules C. F., otro de los ascendidos a la categoría, luego de quedar brillante campeón la pasada temporada en su grupo de segunda categoria, en fuerte pugna con el Piel de Vall de Uxó. En la primera jornada de este campeonato perdió en el cam po del Levante por 4-1, pero teniendo en cuenta que el equipo azulgrana es uno de los aspirantes al título y por su parte el Nules hacía su presentación en la categoria, no cremos sea bastante prueba para juzgarlo, por lo que esperamos sea un digno representante de nuestra provincia junto con el equipo albinegro y el domingo nos deparen un interesante encuentro.

Para este partido Manolo Adell preparador albinegro ha convocado a los siguientes jugadores: Ayala, Falcó, Beltrán, Calvet, Cueva, Ramos, Vega, Garrido, Sanmillán. Marzá, Leonisa, Redón, Salvador, Fabregat, Garbi y Gordo.

Antes de terminar vamos a darles los resultados completos de la primera jornada y la clasificación después de dicha jornada, rogándoles nos disculpen el no darles los resultados y clasificación después de la segunda, debido a que esconocemos algunos resultados.

Benimar, 1; Castellón, 2 Levante, 4; Nules, 1 At. Godella, 0; Paterna, 1 Burjasot, 0; Acero, 3 Muchachos, 3; Valencia B, 2

Paterna Levante Castellon Muchaches At. Godella 1 PATINAJE ARTISTICO

### Hoy, gran festival de patinaje artístico en el Circulo Cultural Medina

vincial de Patinaje.

El Club Patín Rapitense, es un de Castellón. Club de gran solera en cuanto al patinaje artistico se refiere, sus CARRERAS SOBRE PATINES componentes han intervenido en

del Marcador

simultáneo

Primer. División

Caspolen

R. GIJON-ESPAÑOL

MALAGA-ELCHE

3 largos de manga por talla

AT. MADRID-CELTA

gran número de veces en los Cam- Mañana domingo a las 11 de la peonatos de España, alcanzando mañana se celebrará en el Pabeestupendas clasificaciones. Hoy en illón Polideportivo del Estadio Castiva vida del deporte castello- día posec un nutrido número de talia, el Campeonato Regional por nense. - VICENTE FOLCH GO- muchachas comprendidas entre Club en Pista, Los equipos que inlos 12 y 20 años, que harán la de- tervendrán en este importante

DARDO

RELOJ

RADIANT

BARCELONA-SABADELL

CALISAY

R. SOCIEDAD-R. MADRID

Vista bien

vistiendo

en

Hoy se celebrará en la Avda, licia de cuantos acudan a presen, campeonato, puesto que es clasi-Hnos, Bou, el anunciado Festival ciar el Gran Festival que esta no- ficatorio para el Campeonato de de Patinaje Artístico, patrocinado che a las 10'30 tendrá lugar en el España, son los siguientes: Club fijar la fecha del 7 de cte; para por el Circulo Cultural Medina y Campo de Deportes del Club Me. San José de Valencia, Club Sedaorganizado por la Delegación Pro- dina de nuestra capital. Junto a ví de Valencia y Club Castalia de ellas actuarán una pareja de Va- Castellón. Entre los corredores Este Festival ha causado gran lencia, que en una ocasión lo hi- más destacados que intervendrán interés entre los aficionados de- cieron en Castellón, fue en el Co- pedemos destacar a Cuca Alonso portistas castellonenses, tanto los legio de las Madres de la Consola. y José Teruel, ambos de Valencia. amigos del patín como los más ción, y que tanto éxito alcanzaron. La primera brillante vencedora de profanos, se han mostrado intere- En el descanso se celebrará una la Campeona del Mundo, Pepita sados por presenciar este magnifi- corta pero interesante carrera de Cuevas, en Burriana y el segundo co espectáculo que el Club Medina patines, entre un grupo de niños vencedor del II Criterium de Bunos ofrece en toda su exquisitez. de San Carlos de la Rápita y otro rriana, recientemente celebrado. STICK II

### Compeonato de España de Ailcionados

FASE REGIONAL DE ADHERIDOS

El próximo domingo dará comienzo en el Campo Municipal de Deportes el Campeonato de Espa-ha de Aficionados en la Fase Regional correspondiente a la Categoría de Adheridos y organizado por la Federación Valenciana de Fútbol a través de la Delegación de Castellón.

Una aliciente viene a increya de por si despertaban el interés del aficionado, esta temporada puede quedar superado al tener derecho el campeon a intervenir en las fases eliminatorios de los campeones de grupo de aficiona-

La calidad de los equipos que han de participar es bien demosigualdad de fuerzas puede ser la trada por lo que creemos que la nota predominante del campeonato, máxime cuando todos ellos han procurado reforzarse con vistas a ocupar ese primer puesto que les va a dar derecho a jugar la siguiente fase

El orden de los partidos para mañana y de cuyos resultados les informaremos ampliamente, es el

Armeria Levantina-Orbea,OAR, a las 9'15.

Batalla Construcciones-K.L.G. a las 10'15.

Circulo Mercantil-P.D. Castellón a las 11'15.

San Pedro-T.V. Jeylo, a las 12'15.

Destaquemos por su meritoria colaboración en pro del fútbol aficionado a la Delegación de la Juventud que ha dado toda clase de facilidades a la Delegación de Fútbol de Castellón para la celebración de este campeonato. A la firma K.L.G. por su desinteresada aportación y en especial al enorme interés demostrado por la Fe-deración Valenciana de Fútbol volcada incondicionalmente por el fútbol aficionado local en el que no va a regatear esfuerzo ni apoyo alguno para dotar a estos equipos de campos de fútbol, tanto es asi que según las últimas referencias que tenemos dentro de muy breve

Es por lo tanto muy meritoria toda esta labor y esfuerzo que se está realizando a través de distintos aspectos para dotar a Castellón de unas perfectas instalaciones deportivas en donde todo el fútbol "amateur" o aficionado tenga cabida. Con todo ello se habrá dado el paso más grande en los anales del fútbol castellonense. — ENRIQUE BELTRAN.

plazo se van a emprender las obras

para la construcción del primero

CICLISMO

### Prueba ciclista para juveniles en Almazora el próximo lunes cía

Dentro del marco de festejos que la población de Almazora, dedica a la Virgen del Rosario, el próximo día 5 lunes, tendrá lugar una importante carrera juvenil organizada por el C. C. Villarreal y bajo el patrocinio de la Junta Central de Fiestas.

Se disputará en Circuito urbano con un total de 50 km, y los premios con un primero de 1.500 pesetas y trofeo fiestas; 2,-1,000 y Trofeo Armeria Deportiva; 2. -700 y trofeo Motocultores Gyrmet, descendiendo hasta el 12 clasificado que percibirá 100 ptas. Hay un trofeo por equipos, donado por Cervezas Stark-Turia, aparte otros trofees donades por Armería Mingol y Droguería el Mercat, que se concederán al primer juvenil B. y al primer clasificado local,

La gran cantera de ciclistas en categoria Juvenil que residen en Almazora y la sana afición que existe en la misma, estamos seguros que la prueba será todo un acontecimiento deportivo y el aficionado a este bello deporte será testigo de lo que puede acontecer. El interés sin duda alguna estará centrado en el almazorense Arquimbau, joyen promesa del ciclismo regional y que a lo largo de la temporada se ha anotado en su haber gran cantidad de victorias y muchos segundos puestos en las que fue vencido en una mayoría por el vinarocense Enrique Aragüete, gran sprinter en las llegadas. En esta ocasión y ante sus paisanos, Arquimbau tiene una diffell papeleta que resolver.

### Competiciones Provinciales Temporada 1970-71

vidades, después de las vacaciones interes a la Competición. veraniegas, programando, los siguientes Campronatos Provincia-

1\* Categori, Provincial, 2ª Categoría Provincial, Campeonato Juvenil y Campeonato Femenino. El Campeonato Provincial de

Categoría Provincial, 2º Canión celebrada el pasado martes en el local social de la Federación con los Delegados de los equipos participantes, se acordó el cierre de inscripción de los equipos, que la pueden efectuar les próximos lunes y miercoles, en local de la Federación de 5 a 7 de la tarde.

Una vez cerrada la inscripción se efectuará el sorteo de la 1º jornada el próximo martes día 13 del ete; en hora por determinar, esperando que séan muchos los equipos participantes, con el fin de conseguir el resurgimiento del Balonmano castellonense un tanto aparecido en las últimas tempora-

El Campeonato Provincial de 2ª Categoría que organiza la Federación conjuntamente con la porada más en primera división, O.S. de Educación y Descanso, dará comienzo en breve.

presenta ésta temporada más in- nacional,- HANDBALL

La Federación Provincial de Ba- teresante, debido a la Inclusión de lonmano, ha reanudado sus acti- nuevos equipos que darán mayor

El Campeonato Provincial Juvenil y la Federación Provincial organiza conjuntamente con 1a Delegación Provincial de la Juventud, dará comienzo a partir del 1 de noviembre, competición que por ser la base fundamental del balonmano esperamos que tenga calidad como la de la pasada tem

En cuanto a las Competiciones Nacionales, hemos de lamentar la renuncia del Castalia O.J.E. a la primera división nacional aunque por motivos completamente justificados, ha dejado al balonmano castelloneuse sin representante en dicha categoria, al no haber querido reemplazarle ningún equipo

En la categoría juvenil, el Cam peón Provincial el Club Seguera de Vall de Uxó, se desplazará el próximo día 8 del cte; a Gerona, para disputar el Campeonato de Sector de dicha categoría.

Referente a otras actividades nacionales hemos de destacar que los colegiados castellonenses Srs. Carda y Esteve figuran una tem-

Asímismo tenemos que destacar el éxito alcanzado en el curso Na-El campeonato provincial feme- cional de Preparadores, por el pronino que organiza el Comité Pro- fesor de Educación Física del Covincial Femenino, que preside la legio de Escuelas Pías don Benig-Regidora Provincial de Educación no Cifuentes Mesado, al alcanzar Física de la Sección Femenina, se el tercer puesto en dicho curso.

### El Delegado Nacional de Prensa y mentar estos Campeonatos que, si ya de por si despertaban el interes del aficionado, esta temporada Radio del Movimiento se despidió de las Autoridades cordobesas

CORDOBA, 2. (PYRESA).-El Delegación Provincial de Sindicatintas autoridades y organismos que se despidió. del Movimiento.

IATENCION!

Castellón y Provincia Después de dos años de experiencia en Madrid y Barcelona con gran éxito.

por fin con Vds., les ofrece todas las marcas de vehículos del mercado nacional, a estrenar desde 275 pescias semanales, sin entrada ni aval.

Venga a vernos sin ningún compromiso por su parte y comprenderá nuestro sistema.

Le esperamos en: Herrio Sogueros, 1, Desp., 5, CASTELLON

Delegado Nacional de Prensa y tos, donde se reunió con la Comi-Radio del Movimiento, don Julio sión Ejecutiva del Consejo Sindi-Gutiérrez Rubio, hasta ahora Go- cal, presidida por el Delegado Probernador Civil y Jefe Provincial vincial de Sindicatos. Posteriordel Movimiento de Córdoba, rea- mente el señor Gutiérrez Aubio hzó en la jornada de hoy diver- recibió a los jefes y funcionarios sas visitas de despedida a las dis- de la Organización Sindical, de los

Terminada su estancia en Sin-Primeramente se dirigió a la dicatos, se personó en la Jefatura Provincial del Movimiento, donde fue recibido por el Subjefe Provincial. Seguidamente el Delega lo Nacional de Prensa y Radio del Movimiento se trasladó al Gobierno Militar para despedirse del General Alonso, Gobernador Militar de Córdoba, con el que sostuve una cordial entrevista.

También visitó el señor Gutie-

rrez Rubio las Delegaciones provinciales de la Juventud y de la Sección Femenina, Posteriormente, visitó los estudios de la emisora "La Voz de Andalucia", de la Red de Emisoras del Movimiento, donde fue recibido por el director, locutores, redactores, personal técnico y admiinstratvot. Por la noche, el Delegado Nacional se trasladó a la redacción del diario "Córdoba", donde fue recibido por el director, redactores y personal de la casa, con los que departió afectuosamente. Con anterioridad a la visita al diario "Córdoba", el señor Gutiérrez Rubio visitó el domicilio social de la Hermandad Provincial de Alféreces Provisio-

## Cartelera de EspecTACULOS

REX: (Local refrigerado y climatizado). T30 tarde y 10'30 noche. EL DIABLO POR LA COLA en Technicolor, Con Yves Montand y Maria Schell, Mayores 13 años.

ASTORIA (Refrigerado). 7'30 y 10'30 LEVANDO AN CLAS. Technicolor, 70 m/m Tolerado Menores.

SABOYA: (Refrigerado). 7'30 y 10'30. LAS COSAS DE LA VIDA. Technicolor. (Estreno en España). A. Mayores 18 años.

AVENIDA (Refrigerado) 7'30 y 10'30 EL HOMBRE DE CARACAS. Cinemascope. Technicolor. Mayor s 18 años.

RIALTO (Refrigerado). --Continua 6'30 tarde CANTO PARA TI, en Technicolor y EL AMO DEL MUNDO. -Technicolor Tolerado Me nores.

GOYA: (Refrigerado). -Continua 6'30 tarde, RIFI-FI EN AMSTERDAM. Tech nicolor y BRIGADA SUI-CIDA. Cinemascope y Technicolor, Mayores 18 años.

SERRADAL (Grao), -Aire acondicionado: 715 y 10'15 EL VENGADOR DEL SUR. Technicolor. Mayores 18 años.

INFANTA (Villarreal). -Aire acondicionado: 9'30 noche ADIOS AMIGO, Cinemascope. Technicolor, y LA QUE ARMAN LAS MUJE-RES. Technicolor. Mayores 18 años.

VICIANA (Burriana), Aire acondicionado. 7'15 y 10'15 EL TESORO DE MOCTE-ZUMA. Technicolor, Tolerado Menores.

CINE SINDICAL, Hoy T30 y 10'30 LOS RATEROS.-A. mayores 18 años.

CINE SAN PABLO.-Con tinua 6'45 "PISTOLEROS DE ARIZONA y CERVAN-TES .- T. menores.

CINE CONDAL de Villarreal. - Hoy 9'45 noche, UN DOLAR DE FUEGO y

TURISTAS BRIBONES .-A. mayores 18 años.

CINE SINDICAL DE VS. RANO (Grao - Castellon) .-10 noche NO-DO, JAIMITG, y todos los días cambio de

¿Por qué tanto pensar?

### EVITE LA DOBLE VIVIENDA

programa.

Le proponemos esta idea.

¿No le gustaria vivir todo el año en la misma casa, sin necesidad de buscar otra para el verano? Venta de pisos, bungalows, parcelas.

URCOSA, Playa del Pinar, Grao-Castellón, Teléfono 222565 construye SICOD.

BAMON TORRO

(c) Ministerio de Cultura 2007

LANGREO Burjasot 1 0 0 1 0 3 0-3 MALLORCA En resumen recordarles a todos los aficionados, que el próximo domingo a las 11'30 tienen una Facilitamos medio tiempo y final cita en Bovalar con un interesante Castellón-Nules de juveniles.

JGEPFCP

Signos convencionales

El color de las flechas indica: AMARILLO, ler. tiempo. — VERDE, descanso. — ROJO, 2.º tiempo. — NEGRO, final partido.—FLECHA BLANCA, partido suspendido.—FLECHA FRANJAS BLANCAS NEGRAS, averia telefónica.-CUADRADO NEGRO, jugador expulsado.-DISCO ROJO, penalty

Segunda División

ONTENIENTE R. VALLECANO

CORUNA BETIS S HERCULES

OVIEDO

CORDOBA SANTANDER

Enmedio, 33

PONTEVEDRA FERROL

# MADRID tributó un grandioso recibimiento a NIXON

(Viene de la primera).

a español, en el que dijo:

### PALABRAS DE NIXON

"General Franco y señora de Franco, Excelencia, amigos de Espana y de los Estados Unidos: Me ron en la plaza de D. Gregorio teamericano saludo personalmen- la confluencia de las calles de siento muy honrado por ser el prique visita España desde que el Presidente Eisenhower estuvo aqui 2.1 1959, Recuerdo mis anteriores v sitas a este pais y la calida acog da que hemos recibido. Traigo: para todo el pueblo de España los mejores deseos de todo el pueblo. de los Estados Unidos Nosotros, los norteamericanos, debemos mucho a España. Recordamos que jos describildores españoles desempenaron un gran papel en la exploración y desarrollo del nuevo mundo. Y nosotros, en los Estados Unidos, con pueblos y culturas diversas tenemos una gran deuda con la cultura y el pueblo español y con la población de ascendencia española que ha contribuido tanto y escolta por la Guardia munici- tas de la policía municipal y es- zada. al desarrollo de nuestra nación. Desde 1953 nemos estado unidos en la defensa de la región mediterranea, y durante este periodo pasado, especialmente en los diez últimos años, hemos presenciado un incremento en la cooperación economica entre España y los Estados Unidos. Contio en que las conversaciones que celebrare aqui con usted, General Franco, y con los miembros de su Gobierno, contribuiran a fomentar la coopera- de cara a la calle de Maria de argentino Arturo Frondizi. Desde de soldados que cubren la carge- clas, cuentan con una buena coción, tanto en la defensa de la Molina el Alcalde pronunció las paz como en la cooperación econo- siguientes palabras: mica, lo que significará un "pro- "Este dia, señor Presidente, segreso para nuestro, dos pueblos, rá por siempre señalado en los el de España y de los Estados Uni- anales de Madrid, capital de Esdos. Durante las últimas sema- paña. Ved en el cordial y jubiloso nas los ojos del mundo han estado recibimiento que este pueblo os fijos en el Mediterraneo. Si no te- manifiesta la reafirmación de su nemos paz en el Mediterráneo, la afecto por la gran nación que repaz del mundo quedara gravemen- presentals y que está unida a la te amenazada.

teamericana".

Presidente Nixon una gran ova- estancia cion del numeroso público que se Señor Presidente de los Estados unas "mini-gradas" para los pe- La comitiva había llegado al presidente como su traducción fue. Madrid". ron interrumpidas en tres ocasiones por el ruido de los motores de varios aviones comerciales que aterrizaban en Barajas.

### SALIDA DEL AEROPUERTO

Despues de un nuevo saludo de ambos estadistas con un apreton honores desfilaron ante el podium miento: v el Presidente Nixon, acompañado de Franco, se dirigió a saludar a las representaciones de los más altos organismos españoles (Consejo del Reino, Consejo Nacional del Movimiento, Cortes españolas, Consejo de Estado, Tribunal Supremo, Alto Estado Mayor Consejo Nacional de Economía, Tribunal de Cuentas del Reino, Gobernadores civil y militar de Madrid y jefes de los Estados Mayores de los tres ejércitos), quienes formaban un grupo de 29 personas, que desde las diez de la mañana habían comenzado a llegar a Barajas, junto con los miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en Madrid, que en número de 62 fueron a continuación saludados por el Presidente. El primero de los representantes diplomáticos a quienes Nixon estrechó la mano fue el Nuncio de Su Santidad, Monsenor Luigi Dadaglio, con el que intercambio unas palabras, al igual que con el resto de las personas a las que saludo.

Mientras se llevaban a cabo todos estos actos protocolarios, que se extendieron durante veinticinco minutos desde la llegada del avión presidencial, los miles de personas que se agrupaban en las tribunas del aeropuerto vitorearon a Nixon y a Franco, Antes de que ambos estadistas entraran en la sala de honor del aeropuerto, Nixon saludo con la mano a los miembros de la colonia americana en España. que le vitoreaban y agitaban banderas norteamericanas.

A las 12'35 en punto abandonaron el aeropuerto de Barajas. Franco y Nixon subjendo al coche blindado del Presidente, que llevaba los guiones de ambos jefes de Estado.

### LA COMITIVA

El automovil, un Lincoln continental con el techo de cristal y una claraboya para poder incorporarse y saludar puesto en pie, sallo hacia Madrid enmarcado en la caravana oficial, prededida por una sección de la policia motorizada municipal con uniforme ce gala Tras ella, un coche piloto norteamericano, seguido de otro piloto español, a continuación del cual circulatan el coche del Director General de Seguridad y Jefe Superior de Policia y el de los jefes de la Casa Civil del Jale del Estado esp. nol, seguidos por dos coches del servicio de seguridad. Tras ellos, y flanqueado por motoristas municipales, el automovil presidencial.

Mas atras, un coche ocupado por las señoras de Nixon y de Franco y después los que ocupaban el Vi eprasidente del Gobierno ministras de Asuntos Exteriores de ambos países, embajadores de España en Washington y de Estados Unidos en Madrid y demos miembros del sequito oficial de os dos jeres de Estado. Tras estos automoviles oficiales circulaban os autobuses con periodistas, cua-

presentes, el Presidente Nixon pro- só por el nudo Eisenhower y avan. Estados Unidos. Estamos muy comitiva para entrar en la Ave de El Pardo, nuncio un discurso de seis minu- zó por la autopista de Barajas y agradecidos por esta maravillosa nida de José Antonio. Si en Co El señor Nixon y su esposa ocutos de duración, cuyos párrafos Avenida de América hasta llegar acogida. Tenemos muy gratos re- lon el público era ya muy nu- pan ocho aposentos del Pa- La Moncloa se encuentra destaeran traducidos simultaneamente a la calle de María de Molina, cuerdos de nuestras visitas ante- meroso, en Cibeles la gente se lacio. nes del público.

Unas dos mil personas recibie-Marañón a los dos jefes de Esta- te a los veintinueve miembros de Alcalá y José Antonio, el Presimer Presidente norteamericano do. Su aparición en la confluencia la corporación municipal presen- dente saluda con gestos expresi María de Molina y Paseo de la tados al señor Nixon por el Alcal- en una pequeña tribuna de pren-Castellana fue acogida con gran- de. des aphiusos y gritos de bienveni-

la temperatura en Madrid era de zaban el recorrido desde Barajas, y los gritos de "Nixon Nixon" y veinticuatro grados centigrados. A El señor Nixon se encaminó en- "Franco", se hacen unapesar del calor, el público se ha- tonces hacia un grupo norteame- nimes. El Presidente parece visibía reunido en las inmediaciones ricano, situado cerca del coche blemente emocionado, saluda con de la plaza y en terrazas y balco- presidencial, que portaba una pan- auténtico cariño a los miles de nes en una larga espera de mas carta en la que se leia "Los huér- personas congregadas a ambos

pendon de Madrid, ante el cual se del grupo, niños y mujeres. encontraba el Alcalde, acompañapal con uniforme de gran gala.

Del "Lincoln continental" descendieron Nixon, por la puerta derecha, y Franco, por la izquie da, Hasta el vehículo había accedido el Alcalde de Madrid, señor Artas Navarro, que fue presentado por ha recibido el Presidente Nixon ochocientas noventa y seis ban de la Sierra de Guadarrama. el Generalisimo al Presidente ame

### SALUDO DEL ALCALDE

nuestra por la amistad y el co-La amistad y la cooperación h's- mún esfuerzo. Para mi, como Alpano-norteamericana es un pilar calde de Madrid, representa un alindispensable para la paz en el to e inolvidable honor el ofreceros Mediterraneo. Y por esta razón, las llaves de la Villa como símbodigo al empezar mi visita a Espa- lo de gratitud por la honra que na: "Viva la amistad hispano-nor- vuestra visita nos depara, expre-Esta última frase, pronunciada neros como huésped ilustre y fer- lenta, a la que se han agregado y el séquito que los acompañaba,

por el señor Arias Navarro al Pre- vil presidencia, grandes fotogra- aclamaron a los dos Jefes de Essidente Nixon. Este mostró son- fías de Nixon y de Franco. riente al público la llave con los. A medida que la comitiva. A la puerta del Palacio rindió brazos en alto entre aplausos de avanza hacia el centro de Ma- honores una compañía del Minislos asistentes. A continuación, el drid el número de personas con rio del Ejército, con bandera

ta de una casa o de una habita- afecto. ción, pero esta llave, por lo que

mundo. Muchas gracias".

fanos y las viudas de la segunda lados de la calzada. El automovil se detuvo delante guerra mundial, os saludan". Ni-

coltada por el regimiento de la Guardia de Franco a caballo y con uniforme de gala.

### LA LLAVE DE MADRID

portugués Marcelo Caetano

La llave entregada al Presiden- presidencial. te norteamericano lleva la siguiente inscripción: "A S.E. el Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon. La villa de Madrid 2-X-1970".

### RUMBO A LA MONCLOA

móvil en los que se han montado Palacio de El Pardo.

esposa y yo nos sentimos muy paso del coche donde viajan am- ches de la comitiva. honrados al recibir la llave de la bos Jefes de Estado, que sala

zones del pueblo de Madrid y del ra tomar la dirección de la personas congregadas en el exte- je hacia el palacio de El Pardo, dente. g do con grandes aplausos por los. Con este orden, la comitiva pa- pueblo español al pueblo de los calle Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los. Los temas tratados fueron los carrentes al Presidente Mirror del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los. Con este orden, la comitiva pa- pueblo español al pueblo de los calle Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calle Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calle Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calle Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calle Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calle Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calle Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calle Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calles Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calles Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calles Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calles Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calles Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calles Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calles Alcalá, por donde sube la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los calles Alcalá, por donde seguidos en otro vehículo por los calles alcalás de la rior del Palacio, a su residencia seguidos en otro vehículo por los ca donde Nixon y el Caudillo se pu- riores y esperamos con ilusión agolpa en los jardines y aceras sieron en ple y correspondieron nuestra nueva estancia en esta y Nixon no puede disimular su con sus saludos y a las aclamacio- ciudad, una de las mayores del alegria, exteriorizada mediante una amplia sonrisa. Junto a la Acto seguido el Presidente nor- tribuna de prensa instalada en de las calles General Sanjurjo, tes en el acto, que fueron presen- vos a los periodistas instalados sa. A las 13'25 ambos Jefes de A continuación, el Presidente y Estado llegan a la plaza de el Jefe del Estado español se di- Callao, donde la expetación po-En ese momento -12'52 horas- rigieron al automóvil en que resai- pular se desborda y los aplausos

> de un gran dosel, adornado con el xon estrecho las manos de varios comitiva a la Plaza de España, riormente fue reconstruido y hoy Luego, la comtiva reemprendio dia del Caudillo cede, su puesto des que exige la vida moderna y

contemplar un gigantesco letrero nio nacional. hace el número nueve en la lista derolas colocadas en la torre de Las habitaciones privadas dessimbolico. Fue en 1960 cuando la la mañana madrileña, mientras disponen de mobiliario moderno primera llave de oro de la capital la comitiva asciende, por Prin- y funcional. Los salones, vestibu-Ante los micrófonos instalados, española se entregó al Presidente cesa en medio de la doble fila los, escalera y otras dependenentonces la han recibido Americo ra, Moncloa, el Arco del Triunfo, lección de tapices goyescos, lám-Thomas, de Portugal; Diosdado la Avenida de Puerta de Hierro paras de cristal fabricadas en Macapagal, de Filipinas; D. Cast- son los tramos finales de este La Granja, relojes de brence, pormiro Morcillo, Arzobispo de Ma itinerario madrileño del Presi celanas del Buen Retiro, pinturas drid; el Rey Faisal, de Arabia Sau dente Nixon, que con sus veinte de Menrs, Lucas, Villaamil, Vidita; el Canciller alemán Kurz kilómetros y medio ha necesitado cente López, Madrazo y Goya, Georg Kiesinger y el Presidente de una hora y doce minutos pa- del que existen varios frescos, ra ser recorrido por la caravana

### LLEGADA PALACIO MONCLOA

Poco después de las dos de la fiol fue despedido por Nixon en España, señor López Bravo, visitó presentes en la Moncloa eran de sandose las conversaciones y el Palacio de la Moncloa, rest dencia del Presidente norteameri-A las 12'56 arranca de nuevo cano durante su estancia en Ma sión de nuestra satisfacción de te- la comitiva, siempre a marcha drid El Generalisimo, su esposa en un correcto castellano, valió al viente deseo de una grata y feliz ahora dos camiones del parque se dirigieron inmediatamente al

aropaba en las terrazas del aero- Unidos de América, bienven!do a riodistas gráficos que trabajan Palacio de la Moncloa a las des en la caravana. Sobre los costa- menos trece minutes. A la entra-A estas palabras siguió la encre- dos de ambos camiones, que rue- da se había congregado un elega de la llave de oro de la ciudad, dan en paralelo con el automó vado número de personas que

Presidente norteamericano pro- gregadas a ambos lados de la banda y música, que interpreto de manos, las fuerzas que rendían nunció unas palabras de agradeci- calle se hace mayor y las mani- los himnos nacionales de los dos festaciones de entusiasmo se su- países, mientras penetraban en "Señor Alcalde, excelencias: Mi ceden, con vitores y aplausos al los jardines del Palacio los co-

Los dos Jefes de Estado desvilla de Madrid. No es una llave dan constantemente en corres- cendieron del automovil que ocucorriente. Sirve para abrir la pue- pondencia a estas muestras de paron durante el recorrido y, en compañía de sus esposas, entraron A las 13'08 entra en Colon el en la residencia. Momentos des-

móvil de repuestos para automóvi- llevamos recorrido, abre los cora- tos más tarde gira en Cibeles pa- ban, entre aclamaciones de las ron, en el coche presidencial, via- Seguridad Nacional del Presi-

### EL PALACIO

El Palacio de La Moncloa, residencia por veinte horas del Presidente Nixon, fue ocupado con anterioridad por otras primeras figuras de la vida politica internacional. Entre estos, los España, deña Sofia; y Feisal, español. del Irak, y los Reyes de Marruecos, Mohamed V y Hassan II.

El Palacio antiguo, de la época goyesca, quedo destruido durante Por fin, a las 13'31, llega la la guerra civil española. Postedonde el escuadrón de la guar- dispone de todas las comodidado por la corporación bajo mazas la marcha, precidida por motoris- de nuevo a una sección motori el rango de las personas que se alejan en él. Está destinado a los En la Plaza de España, Nixon personajes ilustres que visitan se vuelve hacia la derecha para Madrid y perbenece al patrimo- llones, permanecian sus esposas,

> luminoso con su nombre instalago. Desde él se divisa la Cludad en el edificio España (con letras Universitaria, en cuyos aledaños se La llave de oro de Madrid que de cuatro pisos de altura). Las encuentra, y una buena parte nutos de la tarde llegó al palacio

### LOPEZ BRAVO EN EL PALACE-TE DE LA MONCLOA

MADRID: 2 (Pyresa). - A las tres y cuarto de la tarde, el Mi nistro de Asuntos Exteriores de al Presidente Nixon en su residencia del palacio de La Moncloa. norteamericano, señor William co y el Presidente Nixon, Rogers, acompañado por el embalador Hill. A las cuatro menes cuarto aparecieron en la puerta el Presidente Nixon y los dos ministros, que posaron para la treintena de fotógrafos que se encontraban en la entrada. Nixon tenía, a su derecha, a Rogers, y, a su izquierda, a López Bravo.

El Presidente acto seguido, hizo adamán de saludar a cada uno de los redactores gráficos presentes, pero se limitó a agitar la mano y sonreir al grupo de informado-

Inmediatamente después el senor Nixon y el Ministro español ro Blanco.

tro coches de respeto y un taller hemos visto en el camino que ya coche presidencial y seis minu- pues Franco y su esposa regresa- de Asuntos Exteriores emprendie- singer, ayudante especial para

Dentro del recinto del palacio de cado, junto con el personal de la guardia personal del Jefe del Estado y otras fuerzas de seguridad el batallón de intantería del Ministerio del Ejército.

### EL PRESIDENTE RECIBE A LO SPRINCIPES

MADRID, 2 «(Pyresa)».- El Pre- paña y los Estados Un dos de Presidentes Trujillo, de Santo sidente Nixon ha recibido a los America de 6 de agosto del pre-Domingo, y Eisenhower, de Esta- Principes de España, don Juan sente año, por cuya reciente firdos Unidos; el Rey Hussein de Carlos y dona Solia, en el palacio ma se han felicitado ambos Je-Jordania y su esposa, poco des- de La Moncloa a las sels en pun- tes de Estado. pués de su matrimonio; el Sha to de la tarde, diez minutos desde Persia y Soraya; los Reyes pués de que el Presidente volviese SPTUACION MEDITERRANEA Saud, de Arabia; Pablo, de Gre- del palacio del Pardo, tras su encia; padre de la Princesa de trevista con el Jefe del Estado

Ungs minutos mas tarde, los periodistas presentes en los jardines del palacio fueron invitados a subir a una de las salitas del segundo piso del edificio, donde el Presidente Nixon y su esposa ofrecían un te a los Principes de España, Nixon y don Juan Carlos ocupaban un pequeño divan y a sus lados, sentadas en sendos sidoña Sofia al lado del Presidente y Patricia Ryan junto al Principe,

A las seis horas y cuarenta mide la Moncloa el Vicepresidente zona y puntos de v sta sobre la del gobierno español, Almirante permanene a del alto el fuego y de concesiones de este distintivo Madrid se mueven en la brisa de tinadas a los huéspedes ilustres Carrero Blanco, que fue introducido en una salita de la planta que tenga en cuenta todos los baja en espera de que finalizara intereses en juego. la visita de los Príncipes.

Diez minutos más tarde abandonaban el palacio don Juan Car- Se ha examinado también la los y doña Sofia, a quienes acudió situación politica económica y a despedir hasta la escalinata de social de Hispanoamérica, espeacceso, al edificio el propio Presi- calmende a la luz de los últimos dente Nixon, que permaneció en acontec mientos que alli han tela puerta hasta que el coche que nido lugar. llevaha a los Príncipes salió del jardin del palacio.

### CARRERO BLANCO VISITA A NIXON

Poco después, los informadores las relaciones Este-Oeste, revinuevo invitados a penetrar en el contactos en curso, y los resuledificio, esta vez en el gran salón tados que de los mismos cabe de-Quince minutes más tarde llegó al de la planta baia, donde conver- duc r. palacio el Secretario de Estado saban el Almirante Carrero Blan-

### «SALIDA DE CARRERO BLANCO»

cepresidente del Gobierno espa- Estado conceden a este hechoñol, Almirante Carrero Blanco, ha cierto, se pondrá el máximo emabandonado el palacio de La Mon paño en continuar mejorandocloa a las 7,30 horas de la tarde, las". desnués de una entrevista de cuarenta minutos de duración con Secretario de Prensa de la Casa el Presidente de los Estados Uni- Blanca, dijo lo siguiente:

El Sr. Nixon despidió a su invitado en la escalinata del palacio y permaneció en la puerta hasta la salida del coche del Sr. Carre-

cho donde celebraron su en-

trevista, el Presidente de los

palacio de El Pardo con el mis-

mo ceremonial con que fue

acogido a su llegada.

### PROBLEMAS BILATERALES

Prestando la debida atención a los de carácter comercial, se na conven do intercamb ar una serie de visitas a nivel de ministro para el más eficaz y rapido desarrollo de los siete capitulos no militares del convento de amistad y cooperación entre Es-

Se ha procedido a un análisis meticuloso de la situación en el Med terráneo contemp ando cuan tas acciones pudieran emprenderse para convert rle en un factor de paz en vez de elemento de tens.on, convin endo que una situac on de paz en d'cha area es el presupuesto impresembile para la paz mundial,

### SITUACION EN ORIENTE MEDIO

Ha tenido lugar un amplio cambio de impres ones sobre el Or ente Medio, estud andose deten damen e la situac on en esta una paz justa, estable y realista

### HISPANOAMERICA

### RELACIONES CON EL ESTE

As m smo ha merecido la atención de ambos Jefes de Estado y de sus acompañantes el tema de

Como conclus on final se ha reconocido que las relaciones entre ambos paises son más estrechas que nunca y dada la m-MADRID, 2 «(Pyresa)».— El Vi- portancia que ambos Jefes de

Por su parte, el señor Zierier,

"Ante todo, quisiera decir que el Pres dente N.xon ha distrutado mucho en su llegada a Madrid. Me ha expresado que estaba muy satisfecho de la calida acogida que le había dispensado el pueblo de Madrid Dijo que habis sido un momento muy emocionante.

El Presidente, le se, cree que las conversac ones de hoy han sido muy constructivas y muy esperanzadoras, y, como se les ha indicado hace un momento, creo que se puede decir claramente que el acuerdo a que se ha llegado en las conversaciones de hoy es sin duda que las estrechas relaciones y cooperac on existentes entre los Estados Unidos y España son importantes para la paz y la estabilidad en esta parte del mundo. Creo que los temas tratados han sido claramente indicados en la declaración anterior. Sólo quistera añad r que en la reunión, el Pres dente N xon exprese la mportancia de que continuarán las buenas relaciones que ahora tenemos con España y que deberiamos continuar mirando al futuro para mejorar y mantener las buenas relaciones que ya tenemos. Naturalmente, los Estados Unidos respetan la independencia de España y esto se hizo cons ar. En relación con el Med terrá-

neo y la importane a de este mar para los Estados Unidos, el Pres dente d jo claramente que los Estados Unidos continuarán manteniendo una fuerte presencia en el Mediterranco, especialmento en lo que se refiere a la VI Flota. Como ya saben ustedes, el Presidente Nixon visitó hace unos dias la VI Flota y ha habido sugerencias, o rumores, de que los Estados Unidos estaban considerando la reducción de nuestras fuerzas en el Mediterráneo y ese, naturalmente, no es el caso, como ha indicado el señor Presidente aqui en España, lo mismo que en otros lugares de nuestro vinje. El Presidente cree que la extensión y situación de España como llave o entrada occidental del Mediterraneo es otra razón muy buena para mantener buenas re'ac ones y continuar la am stad con España.

Natura menie, en relacion con el Medio Oriente, los objetivos de los Estados Unidos son, como saben ustedes, alcanzar la establdad y la paz en esta zona y nesotres estamos proced não con los medios que esperantos sean acertados, para alcanzar esta estabilidad y esla paz en el Medio Oriente.

Anteriormente se ha hab ado del nuevo acuerdo de amistad y cooperación que acaba de firmarse entre los Estados Unidos y España y creemos que este acuerdo ha marcado un nuevo principio en nuestras relaciones y, al mismo tiempo, se han extendido y ampl'ado los lazos en

Pasa a la siguiente

# Veintiun kilómetros de recorrido entre el pueblo español

ADRID, 2 (Crónica de Pyresa, por Maria Isabel Hernando). -La cabeza rubia dorada, redonda, bien peinada de la señora Nixon fue lo primero que se pudo ver cuando el avión presidencial abrió su portezuela ante la escalerilla, en Barajas. Inmediatamente surgió del ovalado cuadro el Presidente que hizo su característico saludo levantando ambos brazos. El aeropuerto se habia ido llenando poco a poco de público, entre el que destacaban numerosos norteamericanos que esperaban la llegada de su Presidente. Apuntaban los pacificos cañones de la televisión desde los miradores más altos e insospechados. La banda de la XI escuadrilla de la primera región aérea había hecho ensayo de cornetas, las autoridades y embajadores iban llegando -- Consejo del Reino y autoridades españolas a la derecha de la tribuna, cuerpo diplomático a la izquierda- trepidaban los aviones y se hacían pruebas de micrófono -uno, dos, uno, dos, one, two, treeen español y en inglés. A las doce menos diez, un revuelo de personas indicaba que el Jefe del estado español acababa de

llegar al aeropuerto. Parecia que se había brunido el sol, y brillaban el rojo cardenalicio de las alfombras y las colgaduras, el gris de las pistas, los fajines de los generales, y las condecoraciones de las pecheras. A las doce menos cinco. las terrazas se habían cuajado de gentes, gentes con somorillas, con banderas norteamericanas; algunas habían formado con letras sueltas la palabra "California" la escalerilla apun

taba al cielo. A las doce menos un minuso. franco y su esposa - traje sastre merron y accesorios plancos, ella, uniforme de Capitan General, el- pasaron entre las tribunas donde en un piano superior a las autoridades, camaras y periodistas de todo el mundo esperaban la llega la del avion. A las doce en punto, es-

te, apareció en el cielo. Caian sobre barajas veintisiete grados centigrados de calor. El aparato, no muy grande en comparación con Jumbo de TWA que repostaba cerca de las triounas, con el morro negro y azul y la panza plateada trazó la curva necesaria para irse a posar suavemente en la zona pre vista. Se abrió la portezuela an tes que la escalerilla se acercase. Los ministros del Gobierno, Carrero Blanco el primero de la fila, habían hecho un Irente ante las demás autoridades.

Un ramo de rosas con una orquidea blanca y morada, enlazadas con los colores nacionales, que armonizaba perfectamente con el vestido verde de la señora Nixon, le fue entregado por la esposa del Jefe del Estado al descender del avión. Subidos en una pequeña tribuna los dos Jefes de Estado escuchan los himnes, Franco saluda militarmente, Nixon lleva la mano al pecho. Luego de revistar las tropas que le rinden honores, de serle presentados los miembros del gobierno, el Presidente Nixon y su esposa, y Franco y la suya, tomaron sitio en otra tribuna más próxima al edificio del aeropuerto ante los

microfonos. El ruido de los aviones que toman tierra dificulta el escuchar bien las palabras del Jefe del Estado español, en las que ofrece al Presidente de los Estados Unidos su hospitalidad y la de todo el pueblo y le desea una estancia grata, Nixon, ante el estrépito de los motores, espera unos minuos democráticamente. Hay sonrisas, entre embarazosas, comprensivas y disculpantes. Nixon comienza al fin y entonces todos podemos escuchar como dice en español "Viva la amistad hispanonorteamericana". La señora Nixon durante tode el acco, excepto en la pausa de la sonrisa, ha permanecido como una ver dadera estatua, adelantando levemente un pie sobre otro, el ramo de resas sostenido bajo, seria y circunspecta. Tanto ella

como la esposa de Franco como

los señores López Bravo v Garicaño Goñi que también la acompañaban en la pista, llevaban faldas discretamente lar-

Después del desfile de las tropas, los huéspedes oficiales de España pasaron al interior del edificio del aeropuerto. En el camino Nixon, al ver a sus compatriotas de las terrazas les dedica un saludo especial, Enseguida -serían poco más de las doce y media— ambos jefes de estado suben al Lincon continental negro, blindado, que es peraba en la puerta y motoristas y coches de escolta les abren camino hacia Madrid. Un mar de automóviles negros con insignias se mueve entre el as-

La ciudad ha tenido media fiesta con ocasión de la visita y las aceras están repletas, especialmente en la plaza del doctor Maranon, Gran Via ade lante —en el Hotel Plaza un letrero en bombillas dice "Welcome President Nioxn", a 'a altura de la casa americana, una única pancarta, "Bienvenido a España, Nixon-. El Presidente Nixon, a las dos menos diez de la tarde, llega al palacio de La Moncloa con el rostro más radiante que ha podido verse hasta ahora en su viaje per Europa, "Si no hay paz en el Mediterranco, la paz del mundo se veria amenazada", hu dicho en el aeropuerto. Pero, después de los veintiun kilómetros de recorrido entre el pueblo de Madrid, Nixon se ha olvidado de la guerra. Un pueblo que no parece tener hiel, bienhumurado y alegre, se le ha ofrecido con la cordialidad que acostumbra, "Estoy contentisi. mo por la calurosa acogida del pueblo de Madrid. Han sido para mi unos momentos may emocionantes y el recibimiento mas impresionante por la-multitud mus. grande que me ha acogido", ha declarado. Veintiun canonagos remataban el recibingiento a su llegada al palacio de La Moncloa.

### Hora y media duro la entrevista FRANCO-NIXON

ADRID, 2 (Pyresa). -A las cuatro de la tarde llegó al nalacio de El Pardo el Presidente Nixon, acompañado por los ministres de Asuntos Exteriores español y norteamericano y embajadores de ambos paises. El Presidente Nixon fue recibido, al pie de la escalera de honor, por los segundos jetes de las casas civil y militar de Su Excelencia el Generalistmo Franco, quienes le acompañaron hasta la sala de audiencias donde el Presidente fue saludado por S. E. el Jefe del Estado español. A continuación, ambos se dirigieron al despacho de S. E.

Estados Unidos saludó a cuatro de los nietos del Caudillo. Después de esto, ambos jefes de estado celebraron una entrevista en la que estuvieren presentes el minisro de asuntos exteriores español, señor López Bravo; el Secretario de Estado norteamericano, señor Rogers; y los embajadores de Estados Unidos en España y de España en Estados Unidos. respectivamente. Una vez concluida la entrevista, cuya duración fue de hora y media, el Presidente de los Estados Unidos abandonó el

En el trayecto, entre el salón de audiencias y el despa-

### Comunicado sobre la entrevista

ADRID, 2. (Pyresa).-A las ocho de la tarde, en el Centro de Pransa Internacional, instalado en el Palacio Nac onal de Exposic ones y Congrasos, se celebro una reunión informativa a la que asistieron el Secratario de Prensa de la Casa Blanca, Ronald Ziegler; el Director General de Prensa y el Director de la Oficina de Información D plomat ca.

El señor Fernández Sordo agradeció en nombre del Ministro de Informac en y Turismo la presencia de los periodistas extranjeros en el Centro Internacional de Prensa.

Posteriormente, D. Vicente Torrente se refirió al entusiasta rec'bmento dispensado al Presidente Nixon por el pueblo de Madrid y, luego, como portavoz español en la rueda de prensa manifesto:

"A las tres de la tarde, como estaba programado, se ha reun!do el Ministro de Asuntos Exteriores, Sr., Lopez-Bravo, en el Palacio de la Moncloa con el Presidente Nixon, Su conversac on se prolongo cuando le acompano hasta el Palacio de El Pardo donde fue recipido nor Su Excelenc a el Jefe del Estado. Mas tarde el Presidente americano y la señora de Nixon se reun eron con los Principes de España en el Palasio de la Monc.or. y, poster ormente, con el Vicepresiden e del Gob erno, Alm rante Carrero B anco.

En estas conversaciones se han abordado una serie de temas que interesan a los dos gobiernos. tanto de política internacional como de sus relaciones bijatera-

A la entrevista de El Pardo, as stieron los dos Jefes de Estade, Generalis mo Franco y Pres dente Nixon; el Secre ario de Estado norteamer cano, William Rogers; el Ministro de Asuntos Exter ores, señor López-Bravo: e Embajador de los Estados Unidos en Madrid, señor Hill; el Embajador de España en Wash ngton, señor Argüelles, y el doctos Els-

# Nixon

MADRID, 2 (PYRESA). -El coche blindado en que el Presidente norteamericano y el Jefe del Estado español han recorrido las calles de Madrid en la mañana de hoy, es un "Lincoln Continental" producido por la casa Ford, El automóvil llegó el pasado jueves por la tarde, por via aérea, enviado desde Yugoslavia. En un avión especial será trasladado a Londres, penúltima etapa del viaje europeo del Presidente.

feres con que cuenta la Casa Blanca, Pertenece, además, al ser. presidencial, en Washington.

dicionados con que cuentan los funcionarios españoles. Jefes de Estado actuales, y dispo-El Presidente de los Estados Unidos utiliza este coche en sus destección.

Viene de la anterior

los programas científicos y de

enseñanza y en otros campos no

Como se ha indicado antes, el

Presidente Nixon ha dado ins-

trucciones a los miembros del

Gobierno de los Estados Un dos

para que visiten España perio-

dicamente, con el fin de mejorar

estos intercambios específicos en

los campos de la enseñanza y de

Finelmente, me gustaria de-

cirles que al Presidente le sat's-

fizo mucho reunirse con Sus Ai-

tezas Reales esta tarde, así como

con el Vicepresidente del Go-

bierno español. También qu'alera

los programas científicos.

# Tengo la satisfacción de deciros que en este momento, en blindado del relación con los peligros que compartimos, nuestros puntos vista han coincidido en todo lo fundamental (Franco)

Nosotros, creo yo que en los próximos años podemos ser aún mejores amigos (Nixon)

DE GALA EN EL PALACIO DE ORIENTE EN HONOR DEL PRESIDENTE NORTEAMERICANO Y SU ESPOSA

MADRID, 2. (Pyresa). - El do de ave, una lubina del Cantá- mos, nuestros puntos de vista Presidente Nixon y su esposa han brico en salsa bearnesa con pata- han coincidido en tedo lo funasistido esta noche a una cena de tas al vapor y una silla de ter- damental y éste es más digno de gala ofrecida por el Jefe del Es- nera de Castilla con verduras de mención si se tiene en cuenta tado y su esposa en el Palacio de Aranjuez, rematados con helado al que la posición internacional de mañana de hoy por el señor John Orientia, a la que asistieron los caramelo y dulces. Como bebidas, España presenta acusadas pecumañana de noy por conductor del Príncipes de España y los Mar- se sirvieron Jerez fino, blanco y liaridades y características: Presidente y uno de los siete chó- queses de Villaverde, junto con el tinto de Rioja, champán catalán nuestros especiales lazos de santeamericano, miembros del Govicio de seguridad de la residencia bierno español, embajadores de El vehículo es de los mejor acon de España en Washington y altos

Le cena tuvo lugar en el comene, entre otros servicios, de quin- dor de gala del Palacio de Orience lineas telefónicas, especiales te, adornado con tapices de Brudispositivos de seguridad hacen del selas y tibores de porcelana china automóvil una pequeña fortaleza. del siglo XVIII y decorado con cuadros de Menrs, González-Velázquiez y Dayeu, iluminado por plazamientos, por imposición de quince grandes lámparas de crislos servicios encargados de su pro- tal de roca y bronce tallado. El

decirles que el rec'himiento que

tuvo hoy el Pres dente es una

prueba magnifica de las excelen-

tes relaciones y de la amistad

existente entre los Estados Uni-

Por último, quisiera añadir al-

go personal.. Desde luego, no ha-

bia estado nunca en Madrid y

estoy muy satisfecho de encon-

trarme aqui entre ustedes en es-

te magnifico centro de prensa. He

es ado en muchas capitales con

motivo de mis viajes con el Pre-

sidente y hasta ahora, nunca

habia visto un servicio tan bue-

no y tan completo. Es realmente

magnifico y yo me siento sat s-

fecho de estar aqui entre ustedes.

dos y España.

Gracias".

BRINDIS DEL CAUDILLO

A los postres, el Jefe del Estado pronunció un brindis, expresándo-

se en los siguientes términos: "Señor Presidente, señoras, señores: es para mi un alto honor y un motivo de especial satisfacción el tener con nosotros al Presidente Nixon, un estadista al que desde hace mucho tiempo admiro profundamente, cuyas dotes de previsión, de realismo, de humanidad y de total entrega a sus responsabilidades son un ejemplo y un metivo de inspiración para todos los hom-

bres públicos de nuestro tiempo. De un modo muy particular deseo expresar también en nombre de mi esposa y en el mío propio nuestra complacencia en tener también entre nosotros a la señora Nixon, una figura que es familiar, admirada y querida en España por sus singulares virtudes y su encanto personal,

En las breves horas que su denso programa ha permitido al Presidente detenerse en nuestro país, hemos podido tener un amplio cambio de impresiones que, en mi opinión, ha sido del más alto interés.

Los problemas que en esta hora afectan conjuntamente a los Estados Unidos y a España y que, en su mayoría, son comunes a todo el Occidente, ofre cen una gravedad y una urgencia insoslayables. Pues bien, tengo la satisfacción de deciros que en este momento, en relación con los peligros que comparti-

roamérica, nuestra radical pertenencia a Europa, la amistad tradicional de España hacia los pueblos árabes, nuestra geografía -a la vez continental y marítima- configuran inevitablemente la politica internacio-

nal de nuestro país. No obstante estas peculiarida. des, en los problemas actuales y en las áreas geográficas de interés común, la actitud norte. americana y la española son prácticamente coincidentes.

No puedo emitir aquí la referencia a la visita de vuestro preclaro antecesor, ejemplo de virtudes civiles y castrenses, el Presidente Eisenhower, en el año 1959. Su estancia entre nosotros fue un motivo de profunda satisfacción personal para mí y de sincera alegria para todo espanol y contribuyó positivamente a estrechar los lazos de amistad que ya nos unian. Recientemente y con la intención de continuar esta fructifera inteligencia entre ambos países, han firmado nuestros plenipotenciarios un nuevo convenio de amistad y cooperación, que yendo más allá del propósito de atender a consideraciones circunstanciales, con templa y sienta las bases de una colaboración amplisima en todos los campos. Mi Adminis. tración está decidida a una efectiva utilización de todas las oportunidades de acción conjunta que en este momento nos brinda y a un empeño sin re. serva en la tarea de promover conjuntamente los valores comunes y mantener las formas de vida a las que queremos permanecer fieles, Nuestro objetivo esencial -que sabemos ple. namente compartido por nuestros amigos norteamericanoses la preservación de la paz entre todos los pueblos. Este es el valor suprempo en el orden de las relaciones humanas y la condición indispensable para todas las demás realizaciones que

Sr. Presidente: Ievanto mi co. pa por vuestra ventura personal y la de vuestra distinguida esposa y familia; por la amistad de nuestros dos pueblos; por la prosperidad y la grandeza de la nación norteamericana que tan dignamente representáis".

podamos proponernos.

CONTESTACION DE NIXON

Finalizado el brindis de Franco. el Presidente Nixon le contestó con las siguientes palabras:

"General Franco, Sra. de

Franco, excelencias, amigos de España y de los Estados Unidos: En primer lugar quisiera expresar toda la gratitud que sentimos mi esposa y yo por el re. cibimiento que Madrid nos ha brindado. Cuando visité al Presidente Eisenhower pocas sema. nas antes de morir, fue recordando sus grandes experiencias como Presidente y también co. mo jefe militar. Le pedi que sopesara las diferentes recepciones que había tenido en todo el mundo. Pensó un momento y dijo una de las acogidas más grandes y amistosas, y la más memorable, que había tenido como Presidente de los Estados Unidos fue la de España en 1959, cuando fue huésped en esta mesa y en esta ciudad, la suya, General Franco, y la suya, Sra. de Franco. Ahora comprendo lo que quiso decir, porque hoy hemos tenido la oportunidad de saber la clase de recibimiento que el pueblo español, bajo su dirección, le dispensó y la que usted nos dispensa como representantes del pueblo norteamericano. Pensamos en este magnifico banquete celebrado en la misma mesa en que él se sentó hace justamente once años, con muchas de las personas que aqui están presentes. Pensamos en las palabras de bienvenida que usted ha pronunciado tan generosamente. También pensamos en aquellas muchedumbres que decían muchas cosas, entre ellas estaban éstas: Primero, General Franco, expresaban su respeto y su afecto por usted. Segundo, expresaban su amistad por el pueblo de los Estados Unidos. Tercero, cuando veía a aquellas muchedumbres, veía el pasado de España y el futuro de España y es ciertamente un gran futuro porque vi a un pueblo vigoroso, un pueblo orgulloso, un pueblo joven, un pueblo dinámico que ha sido responsable de que España tenga el índice más grande de crecimiento que cualquier otro país de Europa durante los

últimos diez años; un pueblo

que España en los últimos trein-

ta años de este siglo entre en

un nuevo período de progreso

económico y de bienestar y to-

do ello en el marco de una nue-

va era de contribuciones para el

progreso de todos los pueblos del

"Esto es lo que senti hoy cuando atravesaba las calles de Madrid y después en las conversaentre España y los Estados Unidos en los años venideros. He. mos sido buenos amigos nuestros dos países. Creo que nosotros, en los próximos años, podemos ser aún mejores amigos. El convenio a que Vd. se refirió puede ser una base sólida para campos de cooperación aún sin aprovechar. Queremos participar con Vds. en esta gran aventura en la que el pueblo español, con su pasado orgulloso, avanza ha-cia uno de los grandes periodos de su historia para los últimos 30 años de este siglo.

Finalmente les diria que al oir hoy a la multitud que había en las calles, me di cuenta de que los Estados Unidos tenian los distinguidos invitados, y a todos los que puedan oirme por televisión y radio, que España tiene muchos amigos en los Estados Unidos. Y le aseguro especialmente que España tiene dos señalados amigos, el actual la cooperación de los Estados Unidos y España en la causa de la paz y el progreso del mundo entero; General Franco".

Finalizados ambos brindis, los ciones que he celebrado con us- comensales pasaron a tomar café ted, con el Principe Juan Car- en uno de los salones de palacio, los, con el Vicepresidente Carre- donde dieron un breve concierto ro Blanco, Ministro de Asuntes en el que fueren utilizades los Exteriores López Bravo, pensé famosos Stradivarius de fines del que hemos establecido una nue- siglo XVII. Finalmente, la soprava y firme base para un mayor no Angeles Chamorro dio un reentendimiento, para una mayor cital de canciones españolas, acomcooperación en todos los campos, pañada al piano por Miguel Za-

> Alrededor de la media noche abandonaron el Palacio de Oriente el Presidente de los Estados Unidos y Sra., para dirigirse a su residencia de La Moncioa.

# Alardes de Madrid

MADRID 2. (Pyresa).- La prenmuchos amigos en España. Quie- sa de Modrid ha dedicado una ro asegurarle, General Franco, a atención extraordinaria a la visita los miembros de su Gobierno, a del Presidente Nixon a España,

> Todos los diarlos madrileños, publicado amplios espacios con la biografía y el pensamiente político del primer mandatarlo de los Estados Unidos de América,

Algunos periodicos, como el ves-Presidente de los Estados Uni- pertino «Informaciones», han landos y su esposa, que son porta. zado tres ediciones. Una de dichas dores de un sentimiento de ediciones, recogiendo la noticia afecto y amistad por este país y de la llegada de Nixon a Barajas, por su pueblo. Siempre tendrán se vendía en las calles del itinera-Vds. un amigo en nosotros, un rio oficial al mismo tiempo que los años venideros. Por eso pido cionado itinerario entre las aclaa todos que levanten conmigo su maciones del público. En la últicopa a la salud del General ma edición de «Informaciones» se Franco y señora de Franco, por daba a conocer la entrevista que el progreso económico y prospe- Franco y Nixon celebraron esta ridad del pueblo español y por tarde en el palacio del Pardo.

### EL TIEMPO

### EMPEORA EL NORDESTE

MADRID, 2. (Servicio especial de PYRESA).-Durante el día de hoy el ciclo ha estado muy nuboso en el Cantábrico y nuboso en el norte de Galicia y cabecera del Ebro, donde se registraron precipitaciones, midiéndose 11 litros en San Sebastian, 5 en Avilés, 5 en Gijón, 1 en Santander y Bilbao y cantidades inferiores en La Coruña, Lugo y Pampiona. En el resto de España e, tiempo fue bueno con cielos despejados o escasamente nubosos y temperaturas altas, registrando Huelva 35 grados de máxima, 34 Badajoz, Sevilla y Jerez de la Frontera, 33 Córdoba y 32 Cáceres, Cádiz y Santa Cruz de Tenerife. En cuanto a las mínimas, Valladolid, Segovia v Albacete midieron la más baja con 9 grados.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas de tiempo previstos emplezan a señalar ya la probable formación de una situación de norte, con descenso de las temperaturas y empeoramiento del tiempo, que afectará más al Contábrico, nordeste y Baleares. Para mañana al mediodía, el anticición sigue centrado al nordeste de Las Azores y con tendencia a alargar su eje de norte a sur. Hay un frente frio cerca del Pirineo y una borrasca que empezará a formarse en el Golfo de Génova, confirmando esta situación norte, pues en los altos níveles el chorro sopla de componente norte sobre Francia. Así las cosas, para mañana deberà continuar el cielo cubierto de nubes en el norte de Galicia y Cantábrico, con lluvias o lloviznas y chubascos por la tarde en Vascongadas, cielo nuboso en la cabecera del Ebro, norte de Aragón y Cataluña, con chubascos por na tarde. Puede producirse un empeoramiento del tiempo en estas dos regiones: Ebro y Cataluña, aumentando la nubosidad por la tarde y extendiéndose las precipitaciones aunque en forma débil, a ambas comarcas. Los vientos arreciarán y en Aragón soplará cierzo. Nuboso o poco nuboso en el nordeste, Duero, empeoramiento por la tarde y buen tiempo en Baleares por la mañana, con un empeoramiento también por la tarde. En el resto de España continuará el buen tiempo despajado, salvo en el mediaterráneo andaluz y región del Estrecho, donde el viento de Levante podrá dar lugar a que se formen nubes en ei litoral. En Canarias buen tiempo despejado. Las temperatures descenderán en el Canábrico oriental y nordeste de la Fenínsula, siendo probable que el descenso de la temperatura se propague después a toda la mitad norte de la Feninsula.

### DISTRIBUIDORES

para Castellón y provincia

Precisa importante empresa, para distribución de nuevos PANELES MADERA AISLANTE Y DECORATIVA (de nueva aplicación) POLIESTIRENO EXPANDIDO (alslantes). POLIEURETANO ESPUMADO (colchones, tapicerias...).

escribir o presentarse en: CONDAL DISTRIBUIDORA, S. A., Calle Sepúlveda, 47 - entilo. B. Telf. 224.43.93 - BARCELONA-15.

### MOTOSIERRAS

OFRECE DISTRIBUCION PROVINCIAL O LOCAL Escribir Apartado Correos 3.002 SAN SEBASTIAN.

en Valencia la Junta Agrios

VALENCIA, 2, (PYRESA). La ratificación de propues tas de normas para los envíos de cítricos a Suecia, Noruega, Dinamarca y el orden del día de la próxima reunión C.L.A.N. a celebrar en Valencia del 5 al 7 próximos, han sido estudiadas, junto con otros asuntos relacionados con las futuras campañas de citricos, por la Junta Nacional de Agrica reunida en Valencia bajo la presidencia del titular del Sindicato Nacional de Frutos, don Antonio González

# Ratificación préstamo de marcos para el trasvase Tajo - Segura

ADRID, 2 (Pyresa), - El préstamo de 200 millones de marcos (3.820 millones de pesetas) concertade entre el gobierno español y el aleman y el "Kreditans-Talt Fur buen amigo, un leal amigo; en Franco y Nixon recorrian el men- Wiederaufbau", de Francfort del Main, el pasado 24 y 25 de Junio, queda ratificado por una orden del Ministerio de Asuntos Exteriores que publica hoy el Boletín Oficial del Estado. Este préstame será destinado a la financiación parcial del proyecto de trasvase Tajo-Segura. 

Anejos a dicha orden se publican el texto de dicho convenio y contratos del mismo, cuyos puntos principales son los siguientes:

-El gobierno de la República Federal de Alemania facilità al gobierno español el contrato con el "Kreditanstalt Fur Wiederauf. bau" de un préstamo de hasta 49 millones de marcos (764 millones de pesetas), como parte integrante del préstamo total de los citados 200 millones de marcos. Los restantes 160 millones serán facilitados con fondos propios del citado

-El prestamo se utilizara exclusivamente para pagar los costos de las obras de trasvase del Tajo al Segura, así como las obras hidráu licas complementarias en la zona

-El prestatario (el gobierno español) se compromete a garantizar la financiación total del proyecto. La cobertura de los gastos no financiados con este préstamo deberá demostrarse ante el Kreditanstalt cuando éste lo solicite.

-El préstamo devengará un interés del 6'1 por ciento anual y 38 amortizará en dos entregas anuales de 6'7 millones de marcos & partir del 31 de diciembre de 1975, finalizando el 30 de junio de 1996 con una úlima entrega de 5'7 millones de marcos.

### Una mujer peruana, «Madre del Mundo»

LIMA, 2. (Efe). - Una mujer peruana de 31 años, que en el terremoto del 31 de mayo último perdió a su esposo y a tres de sus nueve hijos, será declarada "madre del mundo" por la cadena de televisión japonesa "Tokay Broadcasting", anuncie esta tarde en Lima, Nobuyuki Tanaka, productor de esa organización.

Gregoria Bonilla es una admirable mujer que soporta con estoicismo ejemplar su drama. Tra baja incansablemente para alimentar y educar a sus seis hijos supervivientes, el menor de un año y medio revelo Tanaka

El productor de televisión japonés manifestó que después de haber recorrido Estados Unidos, Bolivia, Brasil, Argentina y el Perû, ha llegado a la conclusión de que todas las madres del mundo son iguales, pero Gregoria Bonilla merece ser distinguida por el valor que ha tenido para sobreponerse y seguir luchando dentro de la miseria en que vive.

El anuncio de esa designación fue hecho por Tanaka antes partir a Méjico.

# CASANOVA

P.º Morella, 33 (esquina Zurita) Tel. 21 26 74 - CASTELLON

Cuando Casanova toma la representación de unos productos, éstos tienen que tener una garantía total de calidad. Los camiones y autobuses Barreiros, la tienen.

Son muchos años los que llevamos colaborando al engrandecimiento del transporte en Castellón y su provincia, y no podemos poner en juego el prestigio que gozamos entre nuestros clientes.

Por eso nos sentimos orgullosos de ser nombrados Concesionarios de Chrysler España (3.º en el mundo de la automoción) para comercializar entre nosotros sus vehículos industriales.

Unicos en Castellón para recambios originales.

### CASANOVA

P.º Morella, 33 (esquina Zurita) Tel. 21 26 74: - CASTELLON



# Panorama de la actualidad internacional 🏈

### Los rusos intentaron cerrar los corredores aéreos a Berlin occidental

LONDRES, 2. (Efe). - La Union Sovietica intentó cerrar en la noche del martes pasado dos de los tres corredores aéreos a Berlin Occidental, según die a conocer hoy en Londres el Foreign Office.

Los rusos advirteron que por des heras iban a declarar problbido el tráfico acreo en los dos corredores en la noche del martes al miércoles. En abierto desafío, Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia realizaron una acción con junta y durante ese tiempo aviones militares de los aliados estuvieron volando a través de los corredores aéreos.

Los rusos no interfirieron y no se provocaron incidentes.

Se cree en Londres que a pesar de que los motivos de los rusos parecen ser obscuros, el intento de cerrar dos de los tres corredores aéreos haya sido un paso político para recalcar la extrema vulnerabilidad de Berlin Occidental.

### SI NECESITA UN ROTULO

- e opaco o luminoso
- e diminuto o gigante e en plástico o metálico
- en corcho o adhesivo
- e fijo o cambiable o clásico o moderno
- Pida

Catálogo

35716101

Carnicer, 9 · Madrid-20 Necesitamos distribuidor en

CASTELLON

SOBREMESA

1'45 Carta de ajuste: Peps For

2'00 Apertura y presentación.

2'02 Panorama de acutalidad.

4'15 Sesión de tarde. "La jor-

nada interminable".

TARDE

6'30 Disneylandia. "Como se

7'30 Canciones: Paul Kina,

8'00 Mi oso y yo. "El muro

NOCHE

10'09 Pequeño estudio, "Va

10'30 Spot 70, Retransmisión

inventan las historias",

Koldo, Jean Claude Pas-

cal, Tamas Hacki & The

que Tom y Mark evan-

venir Mauricio, de Alfon-

diferida del Festival de la

bituales, El Teatro.

3'00 Noticias a las tres.

3'25 Avances.

3'30 Ritmo 70.

5'55 Avances.

X A.

taron".

8'59 Avances.

9'55 Avances.

9'30 Telediario.

8'30 Ojos nuevos.

9'00 Hispanovision,

so Paso.

(c) Ministerio de Cultura 2007

6'00 Camara viajera.

su orquesta.

Minis, por K. Warner y

Junto a las secciones ha-

### DAYAN, ESPECTADOR



El Ministro israeli de Defensa, Moshe Dayan (izquierda), con eficiales del eje cito y un guirdia de seguridad armado con una metralleta, (derecha), contemplan la procesión de les seguidores de Nasser que gimen por su muerte en su camino hacia la mezquita de Al Aska, en la vieja ciudad de Jerusalén. - (Upi)

### INCREIBLE CAOS

ARIS, 2. (Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborde) .- "Durante mas de hora y media estuvimos bloqueados en el edificio del Consejo de la Revolución. Esto me permitió cambiar impresones con numerosas personalidades y la impresion general puede resumirse en el hecho de que todos compartian la misma idea:

"El gran peligro que representaba la desaparición de Naster", ha afirmado el primer ministro frances, Jacques Chaban-Deimas, a su regreso de El Cairo donde represento a Francia en los funerales del Presidente Gamal Abdel Nasser.

programas: 1

de Ballet. Tschaiowsky.

8'30 Presentación y avances.

9'30 Theiller: "El nombre

10'47 Hora 11: "El diablo y To-

11'45 Encuentro con la música.

"Cartas intimas"

ENCHUFA EL ASKAR

más Walker", de Washing-

8'32 Dibujos animados.

9'00 Estudio en negro.

misterioso".

ton Irving.

10'30 Noticia 2.

10'45 Avances.

12'15 Cierre.

Entre otras cosas, Chaban-Delmas, dijo: "Yo me encontraa con las demás personalidades oficiales en el edificio del Consejo de la Revolución, en la isla de Guezireh, desde donde habia de in ciar su marcha el cortejo funebre.

El azar quiso que me encontrase entre el Emperador Halle Selassie y el Rey Hussein de Jordania. Si oia claramente el gr.terio de la multitud. No muy lejos de mi se encontraba Monsenor Makarios, que había perdido su eruz y que la buscaba. La confusion había comenzado. Todos esperaban el feretro, pero nade lo veia".

"El corlejo intento iniciar la

marcha. No hicimos más que recorrer unos diez metros cuando todo se vino abajo. El Rey Hussein, rodeado de numerosos soltamos dar unos pasos. El Emperador se apoyo en mi brazo. El fáreiro llego, tirado por caballos clale, no más de sesenta, con coronas y las condecoraciones del pais. Perc la multifud estallo in todas d'recciones. Para defendernos, abriamos los codos. Ya tenia a mi lado en aquel momento al Hussein estaba en el suelo y el V.cepresidente egipc.o. El Sadat, se había desvanecido. Todos temiamos por el Emperador Haf'e Sela s e. El Presidente Bumediam hierro, cualquier invasión. remedio que acudir en aux lio cel soberano que estaba en el suelo. Lo cogimos por las manos y le que el Rey Hussein se hubiese dejado pisotear sin una sola queja.

tuvimos bloqueados en el edificio. Mientras tanto en su discurso

detras del féretro, regresaron con las manos vacías. Las condecoraciones y las coronas habian desaparecido".

El relato del señor Chabannada. El primer min stro frances, que se entrevisto con su colega soviético Alexei Kosyguin, el Presidente Eumedian, los ministros de Asuntos Exteriores de Tunez, Marruecos y Libia, asi como con otras personalidades, celebró una reunion ofic al con el ministro Riad. La impresion que saco, según parcce, es la de que los eg pcies temen un nuevo pugliato entre los dos "super grandes" acerca del problema del Oriente Me-

Los oficiales superiores que iban

exprensivo de lo que fue la jor-

3 Sorpresa en el Senado

## ROMA: La batalla del divorcio

### Aumenta el número de los anti

las filas de los divorcistas está

lista Fortuna y el liberal Baslini.

OMA 2, (Del correspon- ra a partir del martes la discu- urnas hacen el resto elocuente de sal de Pyresa, Alejandro sión de los artículos de la ley, uno «prestar» unos cuantos votos a los Pistoles).- La sorpren- por uno. Los antidivorcistas están democristianos: no los suficientes dentro votación en el Se- al acecho con una legión de en- para ganar, pero sí para recornado de la República, mienda, y ya se sabe que bastará darles a los jefes del partido de que ha rechazado por con que se apruebe una sola de es- mayoría relativa cuantas posibilisólo dos votos de mayoría una tas para que la ley tenga que vol· dades políticas se abrirían para propuesta democristiana encami- ver a la Camara de diputados para ellos si aceptaran un nuevo equinada a archivar a la ley de divor- la discusión y aprobación del nue- librio de poder basado en la colacio sin pasar a la discusión de vo texto, con lo que se impondría boración más o menos directa del sus artículos, está provocando en un retraso incalculable a su definilos ambientes políticos interesa- tiva promulgación. Esta eventualidos una oleada de comentarios dad, que parecía tener pocas prore criminaciones, hipótesis y pro- babilidades a su favor, se ha vuelto ahora muy posible tras la sorvisiones diferentes, en un clima prendente confirmación de que en de alta tensión y nerviosismo. Lo cierto es que ante las urnas del cuajando un grupo de opinión consonado fueron desfilando, para traria, no tanto quizás al principio depositar la bola blanca o negra del divorcio en si, sino más bien al (la votación era secreta), ciento modo absurdo en que lo interprecuarenta y cinco senadores declata la ley propuesta por el sociaradamente antidivorcistas y ciento sesenta y tres divorcistas, pero Junto a los senadores que han al fnal del recuento, faltaban ocho reconsiderado sus actitud por este motivo, que puede configurar del derecho de familia, en el cual votos divorcistas, mientras que un evidente y típico «caso de con- se estudiará la forma de paliar los los antidivorcistas se habían vuel ciencia», hay que tener en cuenta graves inconvenientes que se queto ciento cincuenta y tres.

La reacción diputado socialista una posible maniobra de los co- ría resolver con la apresurada y munistas, que en el secreto de las distructible ley del divorcio. Loris Fortuna, premotor de la ley, no pudo haber sido más antidemocrática, insultante y autoritaria, puesto que no sólo ha acusado a los «francos tiradores» de haberse «vendido» a las «escuras presiones vativanas», sino que está instigando a los ambientes politicos y parlamentarios para que «se descubra a los traidores» con el fin de aplicarles las eventuales medidas disciplinarias, una reacción descrbitada y deprimen-Delmas constituye un documento te, que revela, en el fondo, cual es el verdadero sentimiento demecrático de la democrácia. En cuánto la opinión pública o un grupo de parlamentarios, utilizan do los auténticos procedimientos democláticos y riendose del gran princípio de las democrácias, que es el voto secreto, le vuelven las espaldas entonces hace como egipcio del Exterior, Mahmud los niños:... «eso no vale», gritan pataleando.

> LA DIVISION EN EL SENO DE LOS «DIVORCISTAS»

> Con sólo dos votos de mayoría el Senado de la República inic'a-

### Deben haber criado El equipo investigador norteamericano que ha estado inspeccionando el lago Ness, en Escocia, para trata- de deter-

minar si es ejerta la existencia de "Nessie", el Jegendario monstruo del lago, ha llegado a la conclusión de que no hay sólo un "Nessie", sino varios. El doctor Robert Rines, presidente de la Academia de

Imágenes del tiempo

partido comunista,

La batalla para el divorcio

pues, está toda por combatir, 1

caben aun todas las soluciones.

En su desarrollo, a partir de hoy,

ya no hay nada descontado y co-

mo comenta esta tarde el órgano

vaticano «L. Onsservatora Roma-

no». Es imposible hacer previsio-

nes. Lo que se sabé, en cambio,

con toda seguridad, es que en ca-

so de victoria, los demoscristianos

presentarian inmediatamente un

proyecto de ley para la reforma

Ciencias Aplicadas de Belmont, en Massachusetts, ha manifestado que las indicaciones del sonar que fue usado en el fendo del lago indicaron claramente una "existencia feno menal".

Tin Dinsdale, director de fotografia de la expedicion, ha informado que ei volumen de estas criaturas puede fijarse entre siete y diez metros, con largo cuello y una especie de

### Original condena

Keith Wall, de dieciséis años, que ha sido condenado por golpear a un policia recibirá una foto del rostro desfigurado de su victima.

El juez Edward Steel, de Manchester, que envió a Wall a un reformatorio para delincuentes juven les, le dijo: "Asi verás las consecuencias de tu acción. Tu agresión a este agente de la Policia es peor de lo que hubiera hecho un animal salvaje".

El policia Frederick Char. les Morris, de veintitres años de edad, había deten do a Wall con objeto de interrogarle sobre un robo cometido en un estableci-

miento comercial, pero fue brutalmente agredido por el muchacho, que le propinó varias patadas en el restro con sus pesadas botas.

Como consecuencia de las herldas recibidas, el agente Morris hubo de permanecer tres meses fuera de servicio. El juez Steel entregó una

fotografía en color del rostro tumefacto del policia al d'rector del correccional, recomendandole: "Qu'ero que esta fotografia sea colocada entre los efectos personales de Wall de modo que cuando complete su sentencia tenga un recuerdo de por qué le enviamos alli".

### Contrae matrimonio con la documentación de otro

En Barcelona un desconocido ha contraido matrimonio presentando documentos que coinciden en edad, nombre y demás datos con lo de Juan Sevilla Carlos, quien ha presentado una denuncia del hecho en la Comisaria de Policia de

Al parecer, el denunciado se encuentra en viaje de novios, fuera de Barcelona, por lo que no ha podido ser aclarado el caso y se ignora la forma en que pudo hacerse con la documentación del denunciante.

### Profesión peligrosa

Un total de 561 agentes de Policia murieron asesinados en los Estados Unidos entre 1960 y 1969; de ellos 86 lo fueron este último año, según declara el director del F.B.I. en el último número del boletín men. sual de la organización.

"Cuando un policía muere parte de nuestro sistema legal muere con él", dice Hoover en su artículo comentando la creciente ola de asesinatos de agentes de la ley. "Solamente un duro y rapido castigo por parte de los Jurados puede reducir les actes centra la Policia",

dice, y agrega que el agente de hoy "lleva cargas más pesadas y se enfrenta a mayores dificultades que nun-

El público exige más, y espera más de los policias actuales porque la protección que necesita es mucho mayor", dice Hoover que concluye señalando que de los 86 policias muertos en 1969, 83 lo fueron a tiros, 13 de ellos con sus propias armas, arrebatadas por los maleantes, y 25 en el momento de llevar a cabo una detención rutinaria.

### Dormido al volante y a 130 Kmh.

El mecánico que conducia un coche en la pista de pruebas de la fábrica Vauxhall, en Lidlington (Inglaterra) había dado suficientes vueltas al circuito para satisfacer al equipo de observadores.

Cuando éstos le mandaron que se detuviese, el vehiculo siguió a la misma velocidad, y ni las luces ni las bocinas con que intentaron atraer su atención consiguieron el menor efecto, Hasta que se dieron cuenta de que el conductor se había dormido sobre el volante... a 130 kilómetros por hora,

Después de una hora de espera el hombre pareció despertarse y, tranquilamente detuvo el vehiculo,

Un portavoz de la compañía Vauxhall explicó: "Gracias al diseño de la pista, el coche se mantuvo en la misma posición, ya que a determinadas velocidades las presiones sobre la dirección se neutralizan".

terrabes dados y de agentes egipcios encarganos de su protección, se vio a s'ado. El primer minis ro sov ético iba acompañado de varios miliares que lo rodeaban de modo compacto, como una protecc on solida. Pero aquello fue una tormenta, un autent co "maels-TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195 trom". Yo temia por el Empe-

rador etione que no tenia más pratección que un mar scal de su pais, hombre de gran talla, pero que no podia hacer nada, Intennegres. Tras de él iban unos ofiy yo pensamos que no había más

pudimos alejar del tumulto. Creo pelió la agresión de Playa Girón.

### CUBA denuncia a Costa Rica y a Nicaragua ante las Naciones Unidas NACIONES UNIDAS, 2. (Efe). ante la Asamblea General el re-

- Cuba ha denunciado hoy an- presentante costarricense pidió te la ONU "los manejos de Cos- que el Consejo de Seguridad conta Rica y Nicaragua" para pre- dene a Cuba por "cometer el deparar una invasión de la isla y lito de dar asilo a los secuestraderrocar al Gubierno de Fidel dores de aviones". Castro.

"Desde hace unos meses ambos gobiernos se hallan empenados en la instalación de campos de adiestramiento y entrenamiento de elementos pagados por la Agencia Central de Inteligencia norteamericana", dijo el embajador cuba-Presidente Bumedian. El Rey no ante la ONU, Ricardo Alarcón Quesada.

Advirtió que ante estos preparativos, el pueblo de Cuba está listo para aplastar con puño de

Seria lamentable -agregó el delegado cubano -que se olviden las lecciones de la historia, cuando hace diez años nuestro pueblo re-Ante cualquier agresión exterior, nosotros nos consideramos en nuestro derecho de hacer la gue-"Durante una hora y media es- rra al país de donde proceda".

siempre había devuelto los aviones llegados a Cuba contra su volun-Dos bomberos muertos

El delegado cubano rechazó es-

ta afirmación y dijo que su país

### un incendio forestal, en la región de Toulón

PARIS, 2. (Efe) .- Dos bomberos han resultado muertos esta tarde a causa de quemaduras, otros cuatro heridos de gravedad y otras cinco personas que intervenían en las operaciones de extinción, también con quemaduras de mayor o menor gravedad, en los incendios que se han declarado, desde ano che, en la región vecina de la ciudad francesa de Toulon, costera del Mediterráneo, según se informa oficialmente esta noche.

Más de 3.000 hectáreas han quedado destruidas por las llamas, especialmente de pinos jóvenes y les y numerosas cabañas de labranza fueron arrasadas por las sufrido daños de menor o mayor

Durante el pasado mes de julio, en otros incendios que castigaron los bosques de esta misma licias y bomberos que a uraran en Sacado del tribunal por crden región, la más dañada de Frandel juez y vuelto a la sala del jui- cia durante el verano pasado, arra

La situación, en estas horas de vera aumentado, dado lo "pesado" se con doclidad, nuevamente co- la noche continúa siendo de gra-

# vientos huracanados...

Viene de la primera

maciones que llegan a esta cludad, refer.das al ternado que azoto las cercanas ciudades de Mercedes, Sanla Ana e Itale, El c. rie de las comunicaciones hace imp .sible actarar el panerama que por más del juico, con el jurado en

to y 35 her dos en Mer edes.

i.os med cos y las partidas de po- les H. Older, las tareas de rescate.

de los cam nos, a raiz de las úl- menzó a entenar una canc ón. timas lluvias caidas.

Aunque no pudo confirmarse, se cree que el fuerte viento que azotoa Mercedes estuvo acompañado de una lluvia persistente lo que hiro aun más confusa la situación. LA "FAMILIA MANSON" PRO-

VOCA ALTERACIONES EN EL

JULCIO LOS ANGELES (California), 2. (Efe). - Por cantar e insultar al juez, Charles Manson y tres de

sus muchachas a quienes se les sigue en esta ciudad juicio como presuntos asesinos en agosto del pasado año de la actriz Sharon Tate y otras seis personas, fueron obligados ayer a abandonar la sala del tribunal. Al in ciarse ayer una sesión

el mamento aparces como ucasta- la sada y los testigos preparados monte bajo. Dos fincas residenciapara reanudar sus testimonios en No ha pod do confirmarse avn con ra de la "familia Manson" si el número de victimas es mayor el lider "h ppie" que durante las llamas y otras diez viviendas nan que el anunciado, es dec r un ... uer- pasadas quince semanas habia permanecido docil y silenci so, co-Mientras tanto continúan par- menzó a entonar una canción, ant endo desde esta capital los aux - te la amone tac ón del juez Char-

Los auxilios terrestres tenon por cio aproximadamente una hora saron más de 12.000 hectáreas de lo menos tres horas y media de más tarde, Charles Manson que pinos y monte bajo. viaje, tiempo que seguramente se parecia haber decidido comportar-

### GRAN ENTIDAD EUROPEA

necesita jovenes cultos para iniciarlos en interesantes funciones de gestión comercial. Ofrecepios magnificos ingresos, coche, dietas, rappels y premios. Posiblidades de ocupar puestos elevados en nuestros cuadros comerciales. Escribid a LA REF 200 DE ESTA ADMINISTRACION.

### Canción recientemente celebrado en Sopot (Polonia). 11'30 Viaje a lo desconocido. "Un extraño en la famicon UHF incorporada 12'15 Veintleuatro horas. 00'30 Despedida y cierre. y ahora... U. H. F. 18 meses de plazo 745 Carta de ajuste: Música

Distributdor Provincial y Servicio técnico:

Radio Meneu

TEL. 359 VILLARREAL La visita de Nixon a España

# UN GESTO DE AMISTAD

### El pueblo español ha correspondido con idénticos sentimientos

### Buenos augurios de positivas iniciativas por ambas partes

cuantos le han sido prodigados hasta la fecha que la contradicción. (las cuatro de la tarde en España). El comentario dente tiene la esperanza de "reforzar" su propia pos- Medio Oriente, tradujo a palabras lo que el pueblo americano había tura ante la opinión pública oméstica. pedido observar en las pantallas de sus televisores, que gracias a la retransmisión directa por vía satélite mostraron la llegada del Presidente de los Estados Unidos a la capital de España y su paso por las vias de la villa hasta el palacio de la Moncloa, acompañado por el Jefe del Estado español, Generalisimo Franco.

bién parece ser cierto que, por lo general, los diversos, tad, correspondiendo con idénticos sentimientos. las elecciones de noviembre, que el afán de fomentar rica no padecerá efectos perjudiciales como conse- nentemente humanos -

SA, GUY BUENO). - "El Presidente Nixon ha cional. Esta actitud ha conducido a muchos órganos natorias actualmente propuestas por el Congreso estasido objeto del recibimiento más cordial de informativos a una especie de callejón sin otra salida dounidense, mientras que Washington confía en am-

### EL APOYO MORAL DE UN PUEBLO

La espontancidad y el calor con los que el pueblo de Madrid ha recibido a su ilustre huésped, han echado todas las acrobacias retóricas por tierra. La cpinión pública americana ha podido, en efecto, com-Los primeros comentarios de la prensa, radio y te- probar dos cosas: primero, que el auténtico clima

UEVA YORK, 2. - (Del corresponsal de PYRE- o iniciar determinadas corrientes de política interna- cuencia de las varias medidas restrictivas y discrimipliar la latitud —o interpretación— de los acuerdos en su gira mediterranea a su paso por las calles de Es evidente, por ejemplo, que es dificil arguir a la concertados este verano entre ambos países, a fin de Madeid", anunció la emisora de radio del "New York vez que Nixon ha "reforzado" el régimen español y poder reaccionar con mayor flexibilidad ante posibles Times" a las once de la mañana, hora neoyorquina argumentar que, con el viaje al Mediterráneo, el Presi- desarrollos en el Mediterráneo y, especialmente, el

> La cordialidad manifestada al Presidente de los Estados Unidos por nuestro pueblo y Gobierno y el evidente placer con el que Richard Nixon ha emprendido la etapa española de su gira, parecen ser buenos auguries -se anticipa- de positivas iniciativas por ambas partes, tendentes a dar satisfacción a una y

Richard Nixon estavo en España hace siete años, levisión parecen adolecer en gran medida no sólo do español no se parece en absoluto al que algunos co- cuando no desempeñaba ningún cargo oficial. La la confusión que el extranjero a menudo siente respecto mentaristas locales describen en los varios medios in amistosa acogida dada entonces a un hombre que de la vida española, sino también de los profundos formativos. Segundo, que no es sólo nuestro Gobierno, había salido del Gobierno y que no podía vislumbrar prejuicies, aún ampliamente arraigados, frente al ré- sino la población española en su conjunto, quien ha el retorno al poder, produjo un profundo sentimiento gimen español. Amen de estas consideraciones, tam- visto en la visita de Richard Nixon un gesto de amis- de gratitud. Al margen de toda consideración política, de todo matíz que pueda acercarnos o alejarnos en demedios informativos americanos de carácter liberal En el ámbito de las conjeturas en cuanto al posible terminadas coyunturas, el hecho es que Nixon jamas han tratado de transformar la gira europea actual de resulado del encuentro entre el General Franco y el olvida a quien estuvo a su lado en los momentos mas Richard Nixon en munición contra el Presidente, atri- Presidente de los Estados Unidos, se señala en am- aciagos de su vida Su viaje a Madrid, su cordial enbuyéndole con tal propôsito mucho más el deseo de bientes informados que España sin duda trata de ob- cuentro con el General Franco, tienen que ser vistos influir sobre el escenario político interior, con vistas a tener seguridades de que su comercio con Norteamé- pues tanto en términos políticos, como también emi-

# ridad internacional para los periodistas

### Será extendido a los profesionales en misión especial en zonas peligrosas

ARIS, 2. (Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborde) .- El Comité Internacional Profesional de Prensa, creado en París el pasado miércoles, ha iniciado el estudio del acuerdo adoptado ayer por el Instituto Internacional de Prensa reunido en Zurich, para dotar a los periodistas en misión especlal en zonas peligrosas de un documento de salvaguardia. El citado Comite, que agrupa representaciones de numerosas organizaciones profesionales de periodistas, se ha encargado de elaborar una reglamentación en la que se determinarán las condiciones que se requieren para obtener dicho documento. Con tal objeto, establecerá unos contactos directos con las autoridades de hecho y de derecho implicadas en los conflictos existentes en el sureste asiático para que tengan en cuenta el valor del documento de salvaguardia de los periodistas que ejerzan sus funciones inforamivas en el teatro de operaciones, Asimismo, dicho Comité llevará a cabo una gestión para resolver el problema de los periodistas que se encuentran actualmente en Camboya a los que se considera como "desapercibidos".

De otra parte, se estudiara la protección de la libertad de los corresponsales en el extran jero y del personal de agencias internacionales de prensa. Dicho estudio, una vez converti-

do en texto final, podra su marse a la convención europea de los derechos del hombre co mo protocolo adicional. Esta último coincide con el punto de vista del Coimté Ministerial del Consejo de Europa que, a instancias de la Asamblea Consultiva, recomendará a los paises miembros de la Organización el que se dirijan a las organizaciones profesionales de periodistas para la elaboración de un Código de deontología profesional.

Para estudiar los problemas que afectan de modo directo la profesión periodistica, se han creado dos comités: uno destinado a considerar las consecuencias de las concentraciones de empresas periodísticas y otro que deberá estudiar las posibilidades de armonizar las legislaciones nacionales de pren sa, la extensión del derecho a de una plena libertad en el la libertad de información (garantizado por el artículo décimo de la Convención Europea de los Derechos Humanos) y el acceso a las fuentes inforamtivas. En este sentido, se pretende que el periodista disfrute ejercicio de su misión y que, esta libertad, supondrá una obli gación para los poderes públicos en orden a su colaboración informativa, es decir, una mayor flexibilidad en materia de comunicación de noticias de interés general.

## Un documento de segu- MUEVO PUSO EN la actual política de distension de Moscú

### Así se consideran unas decaraciones de Breznev sobre el Oriente Medio y el tratado germana-soviética

IENA, 2 (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Egulagaray).- Mientras, en El Cairo, la delegación soviética encabezada por el Jele del gobierno, Alexei Kosygun, continua sin interrupcion las conversaciones y contactos políticos con los dirigentes árabes, y especialmente con las supremas personalidades egipcias, como el pres dente en funciones Anver el antiguo jefe dei govierno Ali Sabri, el ministro de la guerra general Mohammad Fauzi, etc; en la Union Soviet ca, el primer secretario del comité central del partido comunista, Leonil Breznev, ha realizado amplias declaraciones respecto al problema del Oriente Medio. El que una personalidad de la categoría de Breznev se hava comprometido a semejante tema de posición, parece ind car que las conversaciones del Cairo van permitiendo al Kremlin irse haciendo un panorama de la situación, panorama no tan desalentador como pudo creerse en los primeros momentos tras la muerte de Nasser, Las declaraciones de Breznev, bastante completas, contrastan poderosamente con la reserva inicial de la URSS tras el fallecimiento del gran dirigente arabe.

prenunciado con motivo del 50 aniversario de la República Soviética del Azerbaijan, constituye, como el pronunciado no hace mucho en Alma Ata, un programa de caracter general, que abarca la mayoría de los problemas políticos de actual dad, tanto interiores como exteriores. Pero la parte dedicada al Oriente Medio es la de mayor actualidad e importancia. Las formulaciones de Brez nev suponen una bien dos'ficada mezcla de ataques y advertencias a los Estados Unidos y a Israel, y de reiteraciones de la voluntad de paz de la URSS Pero mientras los ataques y advertencias tienen, a juicio de muchos especialistas, un matiz más bien pronagandistico, y cumalen el napel de coarindo onte las corrientes extremistas d'antro e fuera del monda arahe now endown un commidrazeo entre la trocs y sel invertalismen el pren de paz parece realpromon sincero:

### EL PACIFISMO DE BUEZNEV

E intersente reproducir literalescota alemnas de las formulacionas, tal como ban eldo difund'abs mor la noncia oficial soviética «TASS». Por una parte, Breznev esegura que sel gobierno de los Estados Unidos continúa prestando apovo a los agresores israelies, g practicamente los anima a una política para torpedear las negociaciones, al tiempo que envía a Israel continuamente nuevas armas ofensivas para nuevos ataques contra sus vecinos». Breznev añade que «nosotros nos esforzamos con todos los medios para lograr el cese definitivo de la lucha fratricida en Jordania, y en especial el fin de la acción de aniquilamiento dirigida contra las secciones del movimento de resistencia palestino. Como siempre consideramos absolutamente intolerable cualquier intervención mi litar entrafia en los acontecimientos de Jordanis». Pero por otre

parte, el primer secretario subbraya que «hoy, la tarea fundamental de todas las fuerzas amantes de la paz y la libertad, consiste en conseguir una solución pacifica por medios políticos, eliminar las consecuencias de la agresión israelí, y devolver a todos los pueblos de esta zona la tranquilldad sobre una base firme y duradera». Para esta postura pacifica, que evidentemente diverge de actitudes como la del Iraq y otros estados -y ante todo de los guerrilleros- Breznev se apoya a fondo en el prestigio de Nasser, cuya muerte prematutura lamenta, pero manifestando la convicción de que las personalidades dirigentes de la República Arabe Unida y todos los cameradas de lucha de Nasser, continuarán nonrosamente la obra del presidente fallecido, puesto que para el lenguaje oficial soviético, el plan de paz de Rogers es en realidad, «la iniciativa pacífica del Presidente Nasser». Está

### EQUILIERIO DEL TRATADO GERMANO - SOVIETICO

Pero esta disposición pacifica que manifiesta el discurso de Breznev, en un punto tan delicado como el problema del El discurso de Breznev en Baku, Oriente Medio, se refuerza con el tono general que domina en más cordiales.

otros aspectos de sus declaraciones politicas. Al igual que ya hizo en Alma Ata, Bresznev defiende a fondo el tratado soviético-aleman, afirmando que, con él, "todos ganan en la misma medida; los paises socialistas la República Federal alemana y todos aquellos que están interesados en la consolidación de la paz en Europa y en la reducción de las tensiones internacionales... todas las fuerzas amantes de la paz en Europa tienen que considerar como su deber el aprovechar esta favorable situación para dar nuevos pasos concretos en la consolidación de la seguridad europea, en el desarrollo de la colaboracion pacifica ventajosa mutuamente entre les Estados europeos. y, en especial, para el llamamiento de una conferencia general europea sobre estas cuestiones en el futuro inmediato". Quiza lo más sorprendente es que, hasta en lo que se refiere a la guerra del Vietnam, el tono de Breznev ha sido menos agrio que en otras ocasiones. Respecto a la próxima visita de Pompidou a la Union Soviética, el Primer Secretario ha tenido las palabras

EN VIAS DE NEGOCIACION

### Bonn da toda clase de facilidades. menos créditos oficiales a largo plazo

ONN, 2. (Del corresponsal de PYRESA, ALBERTO CRESPO).-La intransigencia va por barrios, como se dice que va la risa. Intransigencia política, en el barrio soviético, Financiera, en el barrio alemán. Váyase la una por la etra. A los rusos, que suelen oponer un retundo "piet" a todo cuanto afecta a la Alemania occidental, no

puede maravillarles que los alemanes opongan un "nicht" a alguna de sus pretensiones financieras. Por ejemplo, a la concesión de créditos para la instalación de una fábrica de camiones de gran capacidad en las orillas del río Kama, affuente del Volga, por la empresa alemana "Daimler Benz", famosa en el mundo entero por sus automóviles "Mercedes". ¿Come financiar una empresa de tal categoría?

La negociación de los aspectos técnicos de la cuestión se desarrolla actualmente en Suttgart entre una nutrida delegación soviética y los dirigentes de "Daimler Benz".

Los aspectos financieros, en Bonn. En definitiva, los soviéticos descarían que el Gobierno Federal subvencionara la operación con créditos estatales a largo plazo y a un interés muy bajo. Para conseguirlo, el Ministro soviético de la industria del automóvil, Alexandre Tarasov, abandonó aver las negociaciones de Stuttgart y se presentó en Bonn a hablar con el Ministro l'ederal de Economia, profesor Karl Schiller.

En frases bien adornadas, el Ministro Schiller le dijo a su colega soviético que el Gobierno Federal no puede conceder créditos de Estado a Estado ni dar su garantía a los créditos privados con un inerés inferior al que rige actualmente en el mercado alemán de capitales. A lo más, el Gobierno Federal podría garantizar o respaidar los créditos concedidos por los bancos y las empresas alemanas, aunque sin intervenir en las condiciones ni en el tipo de interés. Es decir, le que el Gobierno de Bonn le niega a la URSS son los créditos estatales del estilo, pongo por caso, del que dio hace pocos meses a España —cuarenta millones de marcos para las obras del trasvase Tajo-Segura.

### COMPRENSION SOVIETICA, FRENTE A FIRMEZA ALEMANA

Como quiera que esta actitud gubernamental ha producido una cierta "decepción" en los negociadores soviéticos de Stuttgart -sostenimiento recogido por la prensa- el portavoz oficial declaró horas atrás que las conversaciones germano-soviéticas se desarrollan en una atmósfera "lucida", expresión que parece indicar que los rusos comprenden la posición del Gobierno Federal. Añadió que el portavoz oficial que, si blen el Gobierno de Bonn no está en condiciones de subvencionar con créditos estatales los tipos de interés, en ningún caso entorpecerá la participación de cuantas empresas industriales alemanas lo deseen en la realización de la fábrica gigante de camiones "Daimler" en la Unión Soviética.

El costo del proyecto -fábrica propiamente dicha y aceria para la fundición de los motores- se eleva a tres mil millones de marcos. No es grano de anís. La empresa produciría anualmene más de ciento cincuenta mil camiones de gran capacidad, ultra modernos, correspondientes a los prototipos de última hora preparados por la "Mercedes". Al parecer, la Unión Soviética puede aportar mil millones de marcos rara la financiación del proyecto. El resto, hasta tres mil, tendrá que salir de la "Daimler" y otras empresas alemanas, de la "Renault" francesa, que participará con trescientos cincuenta millones de francos y del mercado alemán de capitales a un interés del ocho y medio por ciento. Si el Gobierno Federal hubiera concedido créditos estatales, el tipo de interés habri, bajado. Pero la negativa de Bonn a darle a la Unión Soviética un trato de favor de país subdesarrollado, deja el proyecto en una simple operación comercial entre ta URSS y la industria y el capital occidentales.

### Accidentada apertura de curso en a Universidad Libre de Bruselas

BRUSELAS, 2. (Efe). - Se ha politicas y culturales que han asia celebrado hoy la solemne apertu- tido al acto aplaudieron prolonga ra del curso en la Universidad Li-damente al Presidente del Conse bre de Bruselas, que ha sido per- jo de Administración de la Uniturbada por grupos de estudian- versidad, Henri Simonet, cuando tes que arrojaron piedras contra el edificio. La policia se vio obli- ca que la Universidad, este insel orden.

Las personalidades académicas, de sus funciones".

manifestó: "No permitiremos nungada a intervenir para restablecer trumento de progreso social, eco nómico e intelectual, sea desviado

### EN SU PRIMERA CONFERENCIA DE PRENSA

# MALFATTI, discreto y cauteloso

La unión económica y la ampiación de la Comunidad, objetivos actuales del Mercado Común

RUSELAS, 2. - Del corresponsal de Pyresa, Ignacio Maria Sanuy). - El Presidente de la Comisión de las Co. munidades Europeas ha dado este mediodía su primera conferencia de prensa, a la que asistieron unos doscientos corresponsales acreditados ante la CEE. El nuevo Presidente ha desarrollado, sin variaciones sustantivas, las ideas que hace pocos días expuso ante el Parlamento de Estrasburgo, insistiendo en que los objetivos actuales del Mercado Común son, por una parte, llevar a cabo la unión económica, tras haber afianzado la unión aduanera, y, por otro lado, ampliar la Comunidad, todo dentro del espíritu de la cumbre europea de La Haya, punto de partida para esta nueva etapa de la vida co-

Aludiendo a los poderes reales de la Comisión, el Presidente Malfatti señaló que no se trataba de buscar más poderes de los que estaban fijados en el Tratado de Roma, pero que en ningún caso se había de plantear la cuestión inversa; es decir, que la Comisión gozase de menos poderes de los que se le atribuyen en el Tratado. Esta contestación no ha satisfecho y un informador ha preguntado si se trataba realmen. te de renunciar a más poderes. Malfatti ha dicho que la propia naturaleza dinámica del tratado prevee esta ampliación de los poderes, y que se daba por descontado que la Comisión entendía las cosas en esta línea dinámica y perfectiva del

La conferencia no ha tenido excesivo interés, ya que cuanto ha dicho Malfatti era sabido desde hace días. Ante esto, el informador ha aprovechado la ocasión para ver al nuevo Presidente y poder ofrecer al lector una especie de "curriculum" slcológico.

¿QUIEN ES MALFATTI?

Malfatti, me decia un colega italiano, es un italiano del centro, que habla el italiano medio de los italianos del centro. La verdad es que su acento rumano es una especie de excusa de su talla política, que más bien parece florentina. Malfatti utiliza un lenguaje muy directo, pero en ocasiones se complace en usar el italiano antiguo y en otras abunda en la invención de neologismos. Todas sus palabras han estado repletas de locuciones adverbiales que han puesto en apuros a los encargados de la traducción simultánea, más bien acostumbrados a un lenguaje estrictamente técnico. Así, por ejemplo, en vez de habiar del prólogo o de los inicios de algo, Malfatti ha dicho el "antipasto"; es decir, "los entremeses". Estas cosas chocan aquí, Pero lo que más ha llamado la atención es su aire juvenil y su indiscutible vocación política a la que ha aludido constantemente. El Presidente Rey daba la impresión de ser un hombre a la medida de las empresas. El profesor Hallstein, en su tiempo, nos apabullaba con su rigor de jurista entreverado de una complicada terminología económica, Malfatti es, a todas luces un politico que ha tenido reiterado contacto con la base, aunque, como tantos políticos italianos, tenga el gusto por la invención de las palabras, y hable, pongamos por caso, de los criterios estadístico-econométricos, lo cual, en principio, no ofrece demasiada transpa-

El Presidente Malfatti se ha producido con soltura, discreción y cautela. Sobre todo cautela. Han sido más las preguntas eludidas que las que ha contestado directamente. Pero la prudencia es buena consejera y la impresión que ha producido es excelente. Se le ve un hombre con ganas de trabajar pero también persuadido de que la Comisión debe hablar sólo lo

que haga falta y con las palabras bien contadas.

## HUMOR

